

**СТРАХОВАНИЕ  
ИНВЕСТИЦИИ**

**НИНА КРАВЧЕНКО**  
Conseillère en sécurité financière



nina.o.kravchenko@gmail.com **514-814-4978**

**Жилая & коммерческая недвижимость**

Ваша цель  
RE/MAX

агент по недвижимости  
**Фатима  
Лифанова**  
lifanovafatima@hotmail.com



(514) 825-8048 (514) 696-7700

**ПРОВЕРКА ЗРЕНИЯ**  
**Др. С. Пономаренко**

Текущие скидки  
• Оправа + линзы (для дали или близи) 129\$  
• Оправа + линзы (прогрессивные, мультифокальные) 239\$

Подробности в магазине (говорим по-русски)  
**Centre Visual Westmount**  
5122 A Sherbrooke Ouest, H4A1T1  
(514) 486-4703



Ouest-Est de Montréal | Montreal West-East | Выпуск 17 (501) | 28 АПРЕЛЯ – 04 МАЯ 2017

**М N°17 ИММОБИЛЬСКАЯ** ГАЗЕТА ЗАПАД-ВОСТОК

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | @-edition.wemontreal.com |

www.avocatguzun.com **ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ**

**GA**  
GUZUN & ASSOCIÉS  
Avocats - Notaires

Адвокат, **Me MARIN GUZUN** maringuzun@gmail.com  
Нотариус, **Me RADU GUZUN** rguzun@guzun.ca

tel. 514.576.7414  
tel. 514.586.7414  
fax. 1 866 831 9873

**514.842.7414**  
4 Notre-Dame Est, office 304, Mtl, QC, H2Y 1B8

**100% защита ваших интересов**

- ГАРАНТИРОВАННАЯ ПРОДАЖА ВАШЕЙ НЕДВИЖИМОСТИ В ТЕЧЕНИИ 99 ДНЕЙ
- ГАРАНТИРОВАННАЯ СКИДКА ПРИ ПОКУПКЕ
- ПОЛУЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ НА ЛУЧШИХ УСЛОВИЯХ
- БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА НЕДВИЖИМОСТИ НА: [www.montrealhouseevaluations.com](http://www.montrealhouseevaluations.com)

**(514) 889-3595** real estate broker **ЛЕВ ГОЛБЕРГ**



**СТРАХОВАНИЕ**

**Димка Петрова**  
страховой брокер  
832, Blvd. Decarie  
suite 104  
H4L 3L9

тел: **514-920-0990**  
Не страховаться, пока не позволили мне

**АВТОМОБИЛИ  
ДОМ И ИМУЩЕСТВО  
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ  
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca  
fax: 514-807-4381



Multi-Prêts  
HYPOTHEQUES  
ИПОТЕКА

**У Вас вопросы - у меня решения!**

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

**Наталья АРМАН**  
Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com  
**514.402-2216**



**СМР ASSURANCES**  
DEPUIS 1937

**Вадим Черняк**  
Партнер Courtiers Multi Plus inc.

**СТРАХОВОЙ  
БРОКЕР**

- автомобилей
- имущества
- домов

Тел: (514) 568-7974  
Факс: (514) 453-7447

http://vadchernyak.wixsite.com/vadchernyak  
https://www.facebook.com/vadchernyak/  
5650 D'Iberville Street, suite 630  
Montreal, QC H2G 2B3



**ВСЕ СДЕЛКИ  
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ**

**МИЛА  
БУЛАВИНЦЕВА**  
Courtier immobilier  
**514-996-0888**

- купить
- продать
- инвестировать
- финансировать
- и рефинансировать

С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС  
email: L9960888@gmail.com

**Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную  
ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ**



Специальные программы для частных бизнесменов!

**514-581-6947**  
novolga@mail.com

**Ольга Courtier immobilier affilié  
НОВОЛОДСКАЯ**

**ВСЕ ВИДЫ  
НЕДВИЖИМОСТИ**



*Les Robes de Lana*  
Бутик свадебных платьев

- Производство: Россия, Украина, Испания
- Высокое качество. Европейский дизайн и лекала
- Услуги швеи (свадебные, вечерние платья)
- Возможность заказа по каталогу (изготовление 3-6 недель)

**514-586-2068**  
Les Robes de Lana  
lesrobesdelana@videotron.ca



**Me Марин БАРБАРОШ  
НОТАРИУС**

- Оформление сделок с недвижимостью
- Регистрация предприятий
- Удостоверение завещаний
- Удостоверение доверенностей
- Наследства

Tel.: (514) 358-7544  
Факс.: (514) 906-6754

marinbarbaros@notarius.net  
Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард



**Century 21**  
UNIC  
Agence immobilière

**ИРИНА ГОСТРАЯ**  
Брокер по недвижимости  
(Residential Real Estate Broker)



**ВСЕ УСЛУГИ ПО ПРОДАЖЕ И ПОКУПКЕ В ОБЛАСТИ НЕДВИЖИМОСТИ**

**Century 21**  
Du Cartier  
Real Estate Agency  
Agence immobilière  
2057, Thierry  
LaSalle (QC), H8N 2J2  
Tel: (514) 903-2021  
Fax: (514) 903-2022

**АНДРЕЙ КРАХМАЛЬНИКОВ**  
Courtier immobilier  
(514) 975-9514

**ИЛОНА ТРОСМАН**  
Courtier immobilier  
(514) 582-3315

**ЕСЛИ ВЫ ЗАДУМЫВАЕТЕСЬ О КАРЬЕРЕ АГЕНТА ПО НЕДВИЖИМОСТИ – ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**

**ПРИГЛАШАЕМ АМБИЦИОЗНЫХ РИЭЛТОРОВ  
В ОДНУ ИЗ ПРЕСТИЖНЕЙШИХ КОМПАНИЙ – CENTURY 21!**




**Дешевле чем DuProprio!!!**  
Включая полный спектр услуг риэлтора!!  
**И никаких предоплат!**

**VENDU**

**Vendirect.ca**  
agence immobilière

VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ POUR  
**499\$** de commission  
c'est possible!

**Ирина Дорохова**  
Courtier immobilier résidentiel  
514-743-7570  
idorohova@vendirect.ca

**centris.ca**  
**MLS**  
MULTIPLE LISTING SERVICE®



**438-492-5599**



**Ольга Горя**  
CPA, CGA  
[olgagorea@comptable-montreal.com](mailto:olgagorea@comptable-montreal.com)

**Бухгалтерские услуги (частные лица и компании)**

- Налоговые декларации
- Финансовые отчеты
- TPS, TVQ и DAS
- Зарплата, ССQ
- и многое другое

**Courtier immobilier résidentiel**  
Диплом Club des investisseurs immobilier du Quebec

**Недвижимость стала моим любимейшим делом!**  
Индивидуальный подход в поиске наивыгоднейшей сделки!

514-519-4066 <http://comptable-montreal.com>



**НОТАРИУС**  
**Лилиана БУКАЦЕЛ**  
[lilianabucatel@gmail.com](mailto:lilianabucatel@gmail.com)

- ОФОРМЛЕНИЕ**
  - сделок купли-продажи недвижимости;
  - завещаний и наследства;
  - доверенностей при недееспособности;
  - доверенностей на русском и румынском языках;
- РЕГИСТРАЦИЯ**
  - компаний;
  - браков и оформление брачных контрактов;
- ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ;**
- ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ И ПОДПИСЕЙ;**
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ;**
- РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЫЕЗД РЕБЕНКА ЗА ГРАНИЦУ.**

935 boul. Décarie, local 204, Saint-Laurent, Qc, H4L3M3  
Тел: **514-903-2299** / Fax: **438-320-1109**



**ВАМ НУЖЕН РЕЗУЛЬТАТ?**

- 12 лет успешного опыта в недвижимости
- Обладатель призов Excellence/Distinction/Honneur среди лучших брокеров агентства Proprio Direct по Квебеку в течении многих лет и в настоящее время



**Gregory KARTACHOV**  
Полная лицензия, включая все виды доходной недвижимости

Звоните и обсудим Ваш проект ПРОДАЖИ или ПОКУПКИ недвижимости



514.999.5083  
Более детальная информация: [www.gkartachov.ca](http://www.gkartachov.ca)

**Hairdresser**

**Olga Milyutina**

- haircut
- coloration
- treatment




(514) 969-08-46



 Olga Milyutina

АВТОМАСТЕРСКАЯ

**MAXEL-AUTO**

393-B rue Norman  
Lachine H8R 1A3

**ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К СЕЗОНУ:**

- ▶ ЗАМЕНА РЕЗИНЫ ОТ **40\$**
- ▶ ЗАМЕНА МАСЛА ОТ **45\$**
- ▶ ОБЩАЯ ПРОВЕРКА – **БЕСПЛАТНО**



Принимаются MasterCard, Visa, Interac

(514) 965-5159 Алексей  
(514) 993-5227 Максим

**Ваше ВИНО**

Cabernet Sauvignon | Pinot Noir | Merlot | Chardonnay | Riesling | Sauvignon Blanc | Icewine | Porto | etc.

**40 лет в бизнесе!**

**Place du Vin - Import**  
1265 Boul. O'Brien  
St-Laurent Mtl H4L-3W1  
514-747-3533  
Вторник-пятница с 9.00 до 18.00/  
суббота с 9.00 до 17.00  
Выходные: воскресенье, понедельник

Более 40 видов КРАСНОГО, БЕЛОГО, РОЗОВОГО, СУХОГО, ПОЛУСУХОГО, СЛАДКОГО ВИНА

**САМЫЙ БОЛЬШОЙ МАГАЗИН В КАНАДЕ!**

Merlot 750ml \$3.50 \$4.00

Детали и условия в магазине

ПОКУПКА / ПРОДАЖА / АРЕНДА

**НЕДВИЖИМОСТЬ**

**Irina Kashtanov**  
Courtier immobilier résidentiel/ Residential Real Estate Broker

- Бесплатные услуги для покупателей;
- Бесплатная оценка недвижимости;
- Бесплатные услуги профессионального фотографа;
- Помощь в получении ипотеки;
- Сервис на русском, иврите, английском и французском.



ПОКУПКА / ПРОДАЖА = БЕСПЛАТНЫЙ ПЕРЕЕЗД\*  
\*Имеются определенные условия

514.966.5679  
[irin@casabellaquebec.com](mailto:irin@casabellaquebec.com)



# М **газета** НРЕАЛЬСКАЯ

## ЗАПАД-ВОСТОК

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | e-edition.wemontreal.com | Монреальская Запад-Восток

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»



## ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

### В Киеве вознамерились прекратить подачу воды в ЛНР

Министр энергетики и угольной промышленности Украины Игорь Насалик заявил, что Киев на переговорах в Минске поставит вопрос о прекращении подачи воды на территорию самопровозглашенной Луганской народной республики (ЛНР). Об этом в среду, 26 апреля, сообщает «Интерфакс-Украина».

«Один из вопросов, который будет стоять сегодня в Минске: мы, с одной стороны, не можем обеспечить Луганскую ТЭС антрацитовой группой угля — нет маршрутов поставки, кроме неконтролируемых территорий или России. После этого мы должны отключать водоканал, который идет на неконтролируемые территории», — рассказал Насалик. По его словам, Украина не получает платы за воду, которая поставляется на неподконтрольные Киеву территории.

Министр отметил, что это будет обсуждаться на заседании Трехсторонней контактной группы по урегулированию ситуации в Донбассе. Насалик также подчеркнул, что украинские энергетики могут остановить работу Луганской ТЭС из-за отсутствия поставок топлива. «По нашей территории мы компенсируем это за счет Северодонецкой ТЭС, включим блоки на газовом угле, перекинем со Славянской ТЭС. Но чтобы обеспечить там (на неподконтрольной Киеву территории — прим. «Ленты.ру»), мы не сможем», — заявил он.

Ранее в тот же день Насалик сказал, что украинская сторона возобновит поставки электроэнергии на территорию самопровозглашенной ЛНР после погашения долга. 25 апреля сообщалось, что правительство России решило обеспечить самопровозглашенную республику электроснабжением.

Компания «Укрэнерго» прекратила поставки электроэнергии на территорию ЛНР в ночь на 25 апреля.

На Украине с февраля введен режим чрезвычайного положения из-за дефицита угля антрацитовой группы. Поставки топлива были прекращены из-за блокады железных и автомобильных дорог из Донбасса, которую с января осуществляют украинские радикалы. В середине марта Киев также принял решение о полной грузовой транспортной блокаде неподконтрольной ему территории региона.

Timan & Associates  
C.P.A.

Timan et Associés



Опыт работы  
более 20 лет

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

www.timan-associates.com info@timan-associates.com

- Личные, бизнес и корпоративные налоговые декларации;
- Бесплатная услуга «Второй шанс» — мы проанализируем ваши декларации за предыдущие годы, чтобы удостовериться, что вы получили все налоговые льготы, на которые имели право. Сделаем необходимый перерасчет для получения недостающих сумм;
- Корпорации и частные предприниматели — бухгалтерские услуги, налоги, консультации по управлению бизнесом;
- TPS/TVQ, зарплата, бухгалтерская и финансовая отчетность;
- Регистрация предприятий и частных предпринимателей;
- Бизнес-планы, налоговое и финансовое планирование, аудит.

514-331-1482

450 boul. Decarie, Saint-Laurent, QC H4L 3K9

Like us on  
Facebook



жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости

**Фатима  
Лифанова**

lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель  
RE/MAX? MIX? ?



(514) 825-8048 (514) 696-7700

Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome  
de Re/Max Quebec inc.

РАБОТАЙТЕ С БАНКОМ  
БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ!

TD Canada Trust

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

- Финансирование покупки первого дома;
- Финансирование доходной недвижимости (rental property);
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом;
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода;
- Программы для инвесторов — нерезидентов Канады;
- Перефинансирование и консолидация долгов;
- Кредитные линии с интересом от 3.2%;
- Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.



514-836-9380 **ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО**  
Директор по ипотечному кредитованию

Атмосфера настоящего праздника

www.trattoriacinecitta.com БАНКЕТЫ • СВАДЬБЫ • ЮБИЛЕИ • КУМАТРИЙ • ДНИ РОЖДЕНИЯ



**ПРИГЛАШАЕМ  
ВСЕХ ВЕТЕРАНОВ  
НА БЕСПЛАТНЫЙ  
ПРАЗДНИЧНЫЙ  
УЖИН**

**9 МАЯ В 18:00**

**РЕЗЕРВАЦИЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬНА!**

РЕСТОРАН CINECITTA. Все виды торжеств. Блюда на дом ежедневно. Экономьте время и деньги. Отдыхайте и наслаждайтесь!

**КАРАОКЕ**  
каждый четверг 5\$



**Trattoria  
Cinecitta**

**Restaurant  
Cinecitta**

Каждые выходные  
**живая музыка**  
с участием  
**Вадиля Нуриахметова**  
и певицы  
**Оксаны Лазарюк**

**• блюда на дом ежедневно •**

**ПЕРВЫЕ БЛЮДА**

(500мл)

- 1. Борщ красный..... 4.00\$
- 2. Борщ зеленый..... 4.00\$
- 3. Солянка..... 5.00\$
- 4. Окрошка..... 5.00\$
- 5. Суп с фрикадельками..... 5.00\$
- 6. Уха..... 5.00\$
- 7. Крем суп брокколи / морковь..... 4.00\$
- 8. Рассольник..... 5.00\$
- 9. Зама молдавская с домашней лапшой..... 5.00\$

**ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ**

(фунт)

- 10. Голубцы..... 8.30\$
- 11. Долма 9.70\$
- 12. Жульен с грибами..... 6.90\$
- 13. Жульен с курицей..... 8.30\$
- 14. Зразы с грибами..... 3.50\$
- 15. Блины (грибы, мясо, творог, яблоки, картошка с грибами)..... 2.50\$
- 16. Пляцинда (творог)..... 5.00\$
- 17. Пирожки (яблоко, вишня, капуста, мясо, картошка, творог, мак)..... 3.00\$

**РЫБНЫЙ БАЗАР**

(фунт)

- 18. Рыба в тесте (баса)..... 12.90\$
- 19. Рыбные котлеты..... 9.70\$
- 20. Лосось на гриле..... 14.30\$
- 21. Доре в сливочно-ореховом соусе..... 14.30\$

**ГАРНИРЫ**

(фунт)

- 22. Гречка с зажаркой (грибы, лук, морковь)..... 5.50\$
- 23. Картофель запеченный..... 6.90\$
- 24. Рис с овощами..... 6.90\$
- 25. Картофельное пюре..... 6.90\$
- 26. Овощи на гриле 9.20\$

**ДЕСЕРТ / ТОРТЫ**

(фунт)

- 27. Наполеон, рыжик, медовик..... 13.80\$
- 28. Картошка (пирожное)..... 3.50\$

**САЛАТЫ / ЗАКУСКИ**

(фунт)

- 29. Салат с печеню трески..... 12.00\$
- 30. Винегрет..... 6.90\$
- 31. Маринованные грибочки..... 8.80\$
- 32. Селедка под шубой..... 8.80\$
- 33. Соленья ассорти (огурчики, помидорчики, морковь по-корейски, корейское ассорти)..... 6.90\$
- 34. Салат из тунца..... 6.90\$
- 35. Мимоза..... 6.90\$
- 36. Перец маринованный..... 9.20\$
- 37. Холодец..... 7.40\$
- 38. Оливье..... 7.40\$
- 39. Салат из баклажан..... 9.70\$
- 40. Рулетики из баклажан (орехи, зелень, повидло из свежих овощей)..... 9.70\$
- 41. Оригинальная закуска (сырная / творожная)..... 9.70\$
- 42. Салат из крабовых палочек..... 9.70\$

**ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА НА ГРИЛЕ**

(фунт)

- 43. Баранина на гриле..... 15.70\$
- 44. Шашлыки (куриный, свиной)..... 10.10\$
- 45. Мититеи молдавские 10.10\$
- 46. Окорочка фаршированные грибами..... 11.50\$
- 47. Фаршированная грудинка..... 11.50\$
- 48. Огурчики по Тираспольски (свиные рулетики с кислым огурцом)..... 11.50\$
- 49. Отбивные (куриные, свиные)..... 9.70\$
- 50. Мясо дипломат (отбивные с луком, помидором, картофелем под сырной корочкой)..... 10.10\$
- 51. Мясо по-французски..... 10.10\$
- 52. Бифстроганов (говядина в соусе)..... 11.50\$
- 53. Узбекский плов с бараниной..... 12.00\$
- 54. Куриные котлеты рубленые..... 8.30\$
- 55. Свиные тефтели в кисло-сладком соусе..... 8.30\$
- 56. Перец фаршированный..... 9.70\$
- 57. Цыпленок табака..... 11.95\$
- 58. Люля-кебаб..... 11.95\$

минимальный  
заказ блюда  
500 гр.

ЗАКАЖИТЕ ЗАРАНЕЕ И ПОЛУЧИТЕ В УДОБНОЕ ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ!



ebahrat@yahoo.com

5220 Decarie Blvd., Montreal H3X 2H9

**514.814.6344**



# ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

**открыта горячая линия по вопросам и ответам по недвижимости**

**ДОХОДНЫЕ ДОМА:**

- 6-plex — \$ 670,000 (доход \$52,000)
- 6-plex — \$ 625,000 (доход \$46,790)
- 8-plex — \$ 620,000 (доход \$51,000)
- Дуплекс LaSalle — \$ 379,000 (доход 31,000)
- Триплекс — \$ 399,000 (доход \$24,600)
- Доходные дома от банков

**HOUSE:**

- Прекрасный дом на 2 хозяина: 5 1/2 и 4 1/2
- NDJ: 5 1/2 — \$ 350,000

**CONDO:**

- В центре Монреаля кондо (2016) 2 уровня — начиная от \$ 199,000

**BUSINESS:**

- Раскрученное кафе — \$ 115,000

agentsemenova@gmail.com

**514-501-7277 ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА**

Evangelical Church  
**The Holy Trinity**  
Евангельская Церковь  
Святая Троица

Мы рады встрече с вами!

**Суббота – 11:00**  
**Понедельник – 18:30**  
**Среда – 18:30**

4255 Wellington, Suite 110  
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église  
**(514) 815-6470**

www.theholyytrinity.ca

Fr 28.04 ☁️ +21	Sa 29.04 ☁️ +17	Su 30.04 ☁️ +12	Mo 1.05 ⚡️ +15	Tu 2.05 ☁️ +20	We 3.05 ☁️ +12	Th 4.05 ☁️ +11
-----------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

## Власти Киева на время «Евровидения» вывезут из города бездомных

Власти Киева планируют на время «Евровидения-2017» вывезти за пределы города лиц без определенного места жительства. Об этом со ссылкой на пресс-службу полиции украинской столицы сообщает украинское издание «Вести».

Отмечается, что «спецоперацию» чиновники намерены провести, чтобы бездомные, которых больше всего у Центрального вокзала, «не нервировали гостей конкурса». «Куда будем вывозить, пока не знаем, но такая операция будет точно. Не исключено, что где-то за Киевом выгрузим в чистом поле», — сказал журналистам патрульный Сергей. Заместитель пресс-секретаря полиции Киева Яна Семенюк сказала, что мероприятие находится в стадии разработки.

Всего в украинской столице, по оценке министерства социальной политики, находится около 20 тысяч бомжей. Они живут за счет «работы» подставными жертвами, наркокурьерами, политическими агитаторами, а в некоторых случаях выполняют роль агентов Службы безопасности Украины (СБУ).

В марте 2016 года портал «Корреспондент.net» писал, что число бездомных в Киеве с 2014-го выросло на 20 процентов. Новоявленными бомжами стали бывшие военнослужащие, участвовавшие в так называемой антитеррористической операции на юго-востоке Украины, переселенцы и граждане, обнищавшие из-за обвала курса гривны.

Полуфиналы «Евровидения-2017» пройдут в Киеве 9 мая и 11 мая, финал — 13 мая. Россия не будет участвовать в конкурсе из-за запрета Киевом заявленной участнице Юлии Самойловой въезжать на Украину. Первый канал и «Россия 1» отказались от трансляции конкурса.

## Эксперт рассказал о намерении Кишинева вести жесткий диалог с Приднестровьем

Власти Молдавии потребуют от непризнанной Приднестровской молдавской республики (ПМР) признания единства и целостности территорий, находящихся под контролем Кишинева и Тирасполя. Такое мнение высказал ректор молдавского Института эффективной политики Виталий Андриевский в среду, 26 апреля.

«Молдавское руководство будет требовать от Тирасполя как минимум официального признания неделимости, целостности Молдавии, а также вывода российских войск из республики», — отметил эксперт.

Андриевский подчеркнул, что «у Кишинева сейчас появилось бесчисленное множество возможностей для давления на Приднестровье». «Это не только контроль за транспортным сообщением и импорт-экспорт товаров, но и интернет, и телефонная связь, и ротация военнослужащих. Все это вдохновляет руководство страны на решительные действия», — объяснил он.

24 апреля президент Молдавии Игорь Додон заявил, что реинтеграция Приднестровья может произойти в 2019-2020 годах. По словам главы государства, для этого надо дать возможность жителям ПМР участвовать в молдавских парламентских выборах 2018-го.

В столице непризнанной ПМР Тирасполе не раз подчеркивали, что не собираются обсуждать вопрос о воссоединении с Молдавией. В январе президент республики Вадим Красносельский отклонил предложение Додона о проведении на обоих берегах Днестра референдума о восстановлении единого государства.

Конфликт между Кишиневом и ПМР, которая впоследствии провозгласила независимость от Молдавии, начался в 1989 году. Вооруженное противостояние было прекращено Россией в 1992 году.

## ПРИТЧА «СОН В РУКУ»

Однажды немолодой мужчина проснулся в своей холостяцкой, уютной квартире, выпил кофе и привычно отметил, что жизнь не удалась! Далее предстояла дорога на работу в переполненном автобусе, общение с коллегами, с которыми не сложились отношения, поездка домой, пельмени, интересный сериал и холодная кровать. И так изо дня в день.

В автобусе его нахлынула такая волна неправильности ситуации, что он резко вышел не на своей остановке и пошел в обратную сторону от работы. Куда он шел, мужчина не смог бы объяснить даже себе. В голове была только одна мысль: «Я так больше не могу».

Когда порыв прошёл, он понял, что стоит в незнакомом месте, на незнакомой улице у какого-то магазина. Рабочий день давно начался, но почему-то волнения по этому поводу он не испытывал. Раз уж

все равно опоздал, то, пожалуй, зайду в магазин.

Как ни странно, народу в магазине совсем не было, за прилавком сидела пожилая женщина, как будто сошедшая со страниц старинной книги, настолько ее облик не соответствовал современному миру. Полки были пустые, а старушка молча улыбалась.

Мужчине было неловко, но уходить не хотелось, хоть какая-то интрига в его скучной жизни. Решившись, он заговорил с бабушкой:

– Здравствуйте! Такой у вас магазин стра.. простите, интересный! Что вы продаете?

– Не знаю, - ответила старушка, каждый приходит за тем, что ему действительно необходимо.

– Это, наверное, розыгрыш какой-то?

Мне вот счастье требуется, отвесите пару килограмм?

Бабуля кивнула и загадочно улыбнувшись, протянула ему холщовый мешочек.

В этот момент мужчина проснулся. Понял, что проспал, что надо бежать на службу. Но в руке явственно ощущалось что-то маленькое, быстро открыв мешочек, он почувствовал запах леса, услышал щебетание птиц и увидел в призрачной дымке деревянный дом.

Волна ностальгии захлестнула его, ведь этот дом в деревне был тем самым местом, где он последний раз чувствовал себя счастливым. Дом в деревне, родные и знакомые места, откуда он так давно уехал, но так и не стал своим в городе. А ведь там осталась старенькая мама, друзья и, наверное, его сердце.



Окончательно проснувшись, он взял телефон и начал звонить своей маме, чтобы узнать, как ее здоровье. И твердо решил взять отпуск на работе, чтобы провести маму и отдохнуть в деревне наедине с природой.

**Всегда надо слушать свое сердце, счастье там, куда зовет душа.**



КОЛОКОЛ / ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

# НАСТОЯЩЕЕ БОГАТСТВО

Библия говорит о деньгах в самых различных контекстах. Это и сбор денег на ремонт храма, и помощь бедным, и налоги, и т.п. Даже упоминаются конкретные денежные единицы, такие как: лепта, динарий, сикль, мина, талант, драхма... Среди тех, кто попал на её страницы, были и богатые люди, такие как Авраам, Моисей, Иов, Давид, Соломон, и некоторые влиятельные женщины, служившие Иисусу во времена нового Завета. В Библии также говорится о должниках и о бедных людях, таких как одна бедная вдова, положившая две лепты в храмовой казне. Поэтому и в жизни мы встречаем как людей, относящихся к деньгам, как к благословию Божию; так и других, которые с неприязнью и гневом утверждают, что деньги – настоящее зло, исчадие ада.

**Сами по себе деньги – нейтральны, это монетарный эквивалент каких-либо ценностей. Но вот отношение к ним играет огромную роль в духовном мире и в духовной жизни каждого человека.** На страницах Библии ясно говорится, что то, как человек поступает с материальным богатством, окажет непосредственное влияние и на его отношение к вечным ценностям. Согласно Библии, существует два вида богатства: материальное и духовное.

**Первый вид богатства – материальное.** Это богатство с которым мы в той или иной мере знакомы. Это – совокупность вещественных благ, данных человеку в избытке на временное пользование.

Несмотря на то, что в разные исторические периоды развития общества определенные группы людей (такие как монахи, аскеты, хиппи и так далее), отстаивали свое право на счастливое существование в пользу бедности, сегодня, живя в нашем обществе потребления, нереалистично себе представить жизнь без денег в их различных видах. Однако, сколько бы их не было у человека, важно помнить, что это богатство временное, земное, оно не вечно и однажды мы его лишимся.

## Второй вид богатства – духовное или вечное

Человек является многогранным существом, поэтому наряду с удовлетворением своих материальных потребностей и основных инстинктов ему нужно стремиться и к удовлетворению потребностей более высокого ранга – духовных.

Каждый человек по-своему понимает слово “духовность” и что означает “быть духовно богатым”. И этот вопрос в настоящее время рассматривается очень широко во всех слоях общества. Кто-то понимает духовность как общечеловеческую нравственность, определенное интеллектуальное развитие, внутреннее самосовершенствование, эстетическое развитие, т.е. определенный уровень общей культуры и образования. Для других же духовность – это прежде всего преданность какой-то религии. В этом случае духовность — это встреча, это диалог, это история любви или семейная история. Таким образом, существует два вида духовности: светская и религиозная.

Будучи христианином, духовность для меня прежде всего религиозна, в смысле того что Бог и есть настоящее богатство, Он ценнее всего, что в мире, и которое никто не сможет отнять у меня. Бог – прежде всего, потом – всё остальное. Это богатство – нетленное, непреходящее, неземное, неотъемлемое; это Сам Бог, Который наполняет внутренность человека. Оно изображено в притчах Господа и Спасителя Иисуса Христа в виде бесценной жемчужины, найдя которую человек продает все что имеет, названо неоскудеваемым небесным сокровищем (Лк.12:33). С этим богатством (или без него) человек переходит в вечную жизнь. Возможность соединиться и жить в мире с Богом – это и есть высшее богатство духовное, т.е. жизнь в Боге, жизнь во Христе.

**ХРИСТИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»**

ПРИГЛАШАЕТ НА БОГОСЛУЖЕНИЕ  
**КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ**  
с 11:00 до 13:00

МОЛИТВЕННЫЕ ВСТРЕЧИ  
**КАЖДЫЙ ВТОРНИК**  
с 19:00 до 21:00

905, RUE NOTRE-DAME  
LACHINE, H8S 2C1

438-998-3046, 438-998-8554 slovomtl@gmail.com

**Отношение к деньгам и к другим материальным ценностям – одна из важнейших сфер жизни, которые нуждаются в обновлении или радикальной трансформации под действием Евангелия.** Дорогой читатель, важно, чтобы и Вы, и я старались иметь правильное отношение к деньгам.

**Бог Вас да благословит,**

**С любовью и уважением к Вам,**

**Пастор Приск Лалиссини**

Слово жизни – Место, где вместе познаем истину, укрепляемся в духе, место где каждый – часть семьи.

**Добро пожаловать всем желающим посетить наши встречи!**

**Наш адрес: 905, Rue Notre – Dame, Lachine, H8S2C1**

**Контактные телефоны: 438 998 3046, 438 998 8554**

**Богослужение каждое воскресенье с 11.00 до 13.00 и молитвенные встречи по вторникам с 19.00 до 21.00** Служения проходят на русском языке

**slovomtl@gmail.com**

Смотрите наши проповеди на Youtube на нашем канале: **Слово Жизни Монреаль**

**Milada Montreal : 514 725-8275**  
4349, rue Clark, Montréal  
H2W 1X2, Québec, Canada



**Milada Île des Soeurs : 514 725-8275**  
1 place du commerce #235, Île des Soeurs  
H3E 1A2, Québec, Canada

*Хорошо выглядеть нужно всегда. Даже если те, ради кого хочется хорошо выглядеть, очень далеко.  
Даже если их нет, тех, ради кого хочется хорошо выглядеть. Даже если хорошо выглядеть просто не хочется.  
Даже если не хочется уже ничего. Надо просто взять себя в руки и хорошо выглядеть.*

**микродермабразии лица - безопасный способ обновить кожу**

**SOIN DU VISAGE NETTOYANT AVEC MICRODERMABRASION**

Soin de base  
~~Rég. 140 \$ (30 mins)~~  
79 \$

Soin avancé  
~~Rég. 189 \$ (50 mins)~~  
125 \$

Soin expert  
~~Rég. 260 \$ (75 mins)~~  
165 \$



## Coffret Duo в продаже

Интеллектуальная клеточная косметика GERnetic International дарит коже возможность самостоятельного обновления. Высокотехнологичные препараты GERnetic имеют чрезвычайно высокую концентрацию активных компонентов, благодаря чему дают выраженные результаты и эффективно устраняют конкретные эстетические проблемы.



**узнайте про наши сервисы и сезонные скидки  
на milada.com**



# 100% защита ваших интересов

## ЧАСТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

- льготы на покупку первого дома
- полная информация о домах,
- конфискованных банками инвестиционная недвижимость
- многоквартирные дома), которых нет в системе MLS
- дома на переделку с последующей перепродажей (flip)
- гарантированная помощь в получении ссуды под лучший процент
- бесплатные услуги для покупателей
- бесплатная оценка и лучший процент для продавцов
- конфиденциальность и достоверность информации
- бесплатные еженедельные консультации по недвижимости

В 2016 ГОДУ СОВЕРШЕНА 31 СДЕЛКА НА СУММУ \$18,000,000

ВАШ ЭКСПЕРТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ с 20-летним международным опытом

## Лев ГОЛБЕРГ

Real Estate Broker

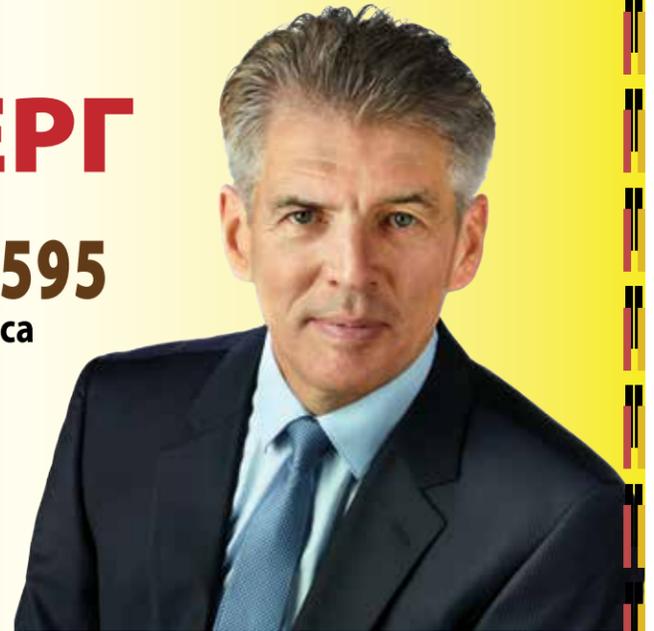
(514) 889-3595

lgolberg@videotron.ca



Призер в Century 21 за 2006-2016

Призер премии Престиж 2009, 2011



## ИПОТЕЧНЫЕ ССУДЫ ПОД САМЫЙ НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ



www.propertiesmontreal.com

**NEW**

Магазин деликатесов "St - Petersburg" в Laval с постоянным стабильным доходом **всего \$25,000**

**NEW**

**НОВАЯ ЦЕНА**  
Потрясающий дом в Beaconsfield. 5 сп., 3 1/2 ванные, бассейн, винный погреб. **\$1,558,000**

**NEW**

**FLORIDA,** великолепное кондо у воды, прекрасная инвестиция! **\$189,000**

**ПРОДАНО**

Потрясающий новый дом у судходной реки 5 спален, 4 1/2 ванные, бассейн, сауна. **\$1,499,000**

**ПРОДАНО**

Монреаль - 6-плекс вблизи транспорта и торгового центра с доходом \$37,920. Отопление оплачивают съёмщики. **\$559,900**

**NEW**

Дом с 3-мя спальнями, большим двором и бассейном **\$237,000**

**ПРОДАНО**

Ухоженный коттедж в Pierrefonds - 4 спальни, 2 1/2 ванные в тихом месте вблизи школ, транспорта, торгового центра **FAIRVIEW \$427,000**

**NEW**

Райское место у озера - коттедж в часе езды от Монреаля, 3 спальни, 1 1/2 ванные **\$169,000**

**ПРОДАНО**

Montreal, 6-плекс (3 x 5 1/2; 3 x 4 1/2) у метро с электрическим отоплением и доходом \$50,160 **\$649,000**

**ПРОДАНО**

Квартира в центре города у метро с гаражом **\$249,000**

**NEW**

Квартиры возле транспорта, торгового центра, колледжа.  
3 1/2 от **\$99,000**  
4 1/2 от **\$163,000**  
5 1/2 от **\$198,000**

**NEW**

Condo в Saint-Sauveur: курортная зона, горные лыжи, чистый воздух в 40 мин. от Монреаля. **Всего \$121,500**

**NEW**

Замечательный коттедж у реки, с возможностью переделки в дуплекс и доступный по цене. **\$219,000**



# О ЧЕМ ПИШУТ.

## МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР

nos partenaires  
our partners



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Эли Лейк | BloombergView

1

### Первые 100 дней Трампа: он не «российская пешка» и не «фашист»

«До того, как Дональд Трамп победил в ноябре на выборах, нас предостерегали: он - российская пешка, он фашист, он перевернет вверх тормашками протоколы и традиции, без которых невозможно управление государством», - пишет в Bloomberg View журналист Эли Лейк.

По мнению автора, сейчас, когда заканчиваются первые 100 дней президентства Трампа, стало очевидно: Трамп «не «сибирский кандидат» и не вернувшийся двойник Муссолини».

Лейк полагает: Трамп сейчас проводит гораздо более жесткий курс в отношении России, чем в период своей избирательной кампании или первые недели президентства.

«Перезагрузка» не состоялась. Собственно, можно резонно утверждать, что гораздо любезнее Трамп ведет себя с Китаем - традиционным соперником России в Азии. Трамп сделал невозможным заключение «Транс-Тихоокеанского партнерства» - многостороннего торгового соглашения с соседями Китая. Он отказался от своей угрозы пересмотреть «политику одного Китая», которая обязывает США не признавать независимость Тайваня. Недавно он сказал, что не будет преследовать Китай за манипуляции курсом валюты, он выражает удовлетворение сотрудничеством с Китаем против Северной Кореи в период текущего ядерного кризиса», - говорится в статье.

А вот с Россией Трамп сейчас обращается ровно так, как обещал обращаться с Китаем, считает автор. Администрация Трампа поддержала вступление Черногории в НАТО, отказала компании Exxon-Mobil, которая просила сделать для нее исключение в анти-российских санкциях.

Ракетный удар США по сирийской авиабазе - «удар по единственному настоящему «клиенту» России на Ближнем Востоке - застал Москву врасплох и еще более испортил отношения, «перезагрузки» которых Кремль ожидал от Трампа», пишет издание.

В данный момент и Москва, и Вашингтон утверждают, что российско-американские отношения испортились как никогда в истории. «На прошлой неделе российские бомбардировщики входили в воздушное пространство Аляски, испытывая решимость Трампа. Один из самых видных американских генералов только что намекнул, что Россия вооружает «Талибан»\* в Афганистане», - отмечает автор. Таков длинный список аргументов против версии, будто Трамп - российский агент.

А как рассматривать гипотезу, что Трамп - авторитарный правитель или фашист? Лейк признает, что в период предвыборной кампании Трамп давал основания для таких предположений. Он также «подлаживается к сильным правителям Египта и Турции», отчасти поддержал Марин Ле Пен на французских выборах.

«Но настоящие фашисты гораздо лучше умеют консолидировать власть и осуществлять свою программу. В этом отношении Трамп - не Юлий Цезарь», - пишет автор. Суды сделали Трампу выговор в отношении его запрета на въезд граждан ряда мусульманских стран в США. Первая попытка отменить медицинскую страховку, введенную Обамой, провалилась.

«Традиционно фашизм - это союз корпоративной и военной элит с авторитарным лидером», - пишет автор. Но, по его мнению, сейчас советники подталкивают Трампа к более традиционной президентской программе.

Источник: BloombergView

Дэвид Экс | The Daily Beast

2

### Американская атомная подлодка «Мичиган» вошла в порт Южной Кореи



25 апреля. Американская атомная подводная лодка «Мичиган» (SSGN 727) зашла во вторник утром в южнокорейский порт Пусан на фоне сообщений о подходе к Корейскому полуострову атомного авианосца «Карл Винсон» во главе ударной группой военных кораблей США, передало агентство Рёнхап.

Вместе с тем, по его данным, у военно-морских сил Южной Кореи нет планов совместных действий с американскими кораблями, предполагается, что они будут проводить самостоятельные учения на фоне противостояния КНДР. Войска США в Южной Кореи заявили, что прибытие в Пусан атомной подлодки «Мичиган» представляет собой «обычное размещение» стратегических сил.

По данным агентства, авианосец «Карл Винсон» войдет в Японское море предположительно 26-27 апреля, передает РИА Новости.

На борту авианосца «Карл Винсон» находятся около семи десятков военных самолетов и вертолетов, в том числе 24 палубных истребителя-бомбардировщика F/A-18, десять самолетов-заправщиков, десять противолодочных самолетов S-3A, шесть противолодочных тактических вертолетов SH-3H, четыре самолета радиоэлектронной разведки EA-6B, четыре самолета дальнего радиолокационного обнаружения E-2.

Вместе с авианосцем в ударную группу входит ракетный крейсер Lake Champlain (CG-57) и эсминец Michael Murphy (DDG-112) и Wayne E. Meyer (DDG 108), оснащенные системами раннего обнаружения «Иджис» (Aegis).

США и КНДР формально находятся в состоянии войны, поскольку военный конфликт в Кореи 1950-1953 годов закончился подписанием лишь перемирия между КНДР с одной стороны и США, воевавшими под флагом ООН, - с другой.

Многочисленные предложения Пхеньяна подписать мирный договор США отказывались даже обсуждать, сохраняя в Южной Кореи свыше 28 тысяч военнослужащих под предлогом защиты от «угрозы с Севера». Со своей стороны, ссылаясь на угрозу со стороны США, Северная Корея разрабатывает и испытывает ядерные боеприпасы и баллистические ракеты, несмотря на запрет со стороны СБ ООН.

«Администрация Трампа, очевидно, пытается добиться решающих результатов на Корейском полуострове до выборов в Южной Кореи 9 мая», - полагает автор.

Источник: The Daily Beast



titulaire d'un permis du Québec  
**MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL**  
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

**АННА МЕЛЬКАНОВА**

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |  
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок  
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

**LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка**

# О ЧЕМ ПИШУТ.

*nos partenaires  
our partners*

## МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?  
NEWS ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/

Джонни Эрлинг | Die Welt

3

### Если Китай перекроет нефтяной вентиль, в Северной Корее все остановится

Страна, управляемая диктатором Ким Чен Ыном, находится в зависимости от торговли с Китаем, обороты которой в последнее время только выросли, несмотря на санкции, сообщает корреспондент Die Welt Джонни Эрлинг. Сейчас в Пхеньяне заканчивается бензин - неужели Пекин приостановит поставки?

Заправки на сегодняшний момент больше не получают бензин, пишет пекинская партийная газета Global Times. Американское информагентство AP констатирует, что цены на топливо выросли на 70% - с 70-80 центов до 1,25 долларов за литр.

«Режим Ким Чен Ына, - пишет Эрлинг, - готовится к новым санкциям. Переговорщики от США, Японии и Южной Кореи, представляющие свои страны на замороженных еще в 2009 году многосторонних переговорах с Северной Кореей, требовали от Пхеньяна отказаться от ядерной и ракетных программ. Президент США Дональд Трамп требует от Совбеза ООН принятия более жестких мер против Пхеньяна. Ким Чен Ыну грозит давление и от соседнего Китая, давнего союзника».

Global Times неприкрыто предостерегает, что Китай перекроет нефтяной вентиль: «Если Северная Корея проведет шестое ядерное испытание Пекин поддержит более жесткие санкции ООН, включая нефтяное эмбарго». От китайского правительства требуют занять жесткую позицию, замечает Эрлинг. Дело в том, поясняет он, что Северная Корея получает топливо в основном из Поднебесной.

«В 2015 году КНДР импортировала из Китая 525 тыс. тонн сырой нефти. Кроме того, Пхеньян получил 218 тыс. тонн очищенной нефти и бензина - в шесть раз больше, чем из России. По данным специализированного интернет-ресурса North Korean Economy Watch, в стране имеется порядка 240 тыс. легковых автомобилей - практически все китайского производства», - сообщает издание.

Обороты международной торговли КНДР выросли в 2016 году до отметки 6 млрд долларов США. Из них 5,5 млрд, то есть 91,5%, приходится на торговлю с Китаем. «Получается, Ким полностью зависит от торговли с большим соседом. За Индией, торговый оборот с которой составляет 140 млн долларов, следует давний союзник Пхеньяна - Россия: 76 млн долларов», - пишет автор.

«Будучи крупнейшим торговым партнером и поставщиком энергоресурсов, Пекин сосредоточил в своих руках все рычаги экономического давления на КНДР. Пекин с 2006 года - когда Северная Корея впервые нарушила соответствующую резолюцию, проведя первое ядерное испытание, - поддерживает все санкции ООН. Тем не менее, торговля между КНР и КНДР продолжает процветать, - отмечает Эрлинг. - И только в начале 2017 года Пекин, похоже, начал реализовывать свои санкционные обещания».

«В феврале этого года Китай прекратил ввоз антрацита из Северной Кореи до конца 2017 года. 7 апреля таможенные службы потребовали, чтобы все северокаорейские грузовые суда, находящиеся в китайских портах и еще не разгруженные, были возвращены обратно. Это произошло в тот день, когда президент США Дональд Трамп договорился в ходе встречи во Флориде с китайским руководителем Си Цзиньпином о намерении препятствовать дальнейшему вооружению КНДР», - говорится в статье.

Кроме того, пишет автор, Пекин запретил официальные туры в Северную Корею, а теперь, дабы оказать на Пхеньян давление и вынудить его сесть за стол переговоров, планирует приостановить поставки нефти и бензина.

Источник: Die Welt

Миша Савич | Bloomberg

4

### Черногория: Россия пытается остановить вступление страны в НАТО, но у нее не получается

«Россия по-прежнему пытается сорвать вступление Черногории в НАТО при помощи неоднократных кибератак после неудачной попытки государственного переворота в прошлом году, но никто не сможет предотвратить присоединение маленького балканского государства к альянсу уже в следующем месяце, заявил министр обороны страны», - передает Bloomberg.

Законодатели государства, имеющего выход в Адриатику, официально одобряют вступление в НАТО в пятницу, заявил в интервью во вторник Предраг Бошкович. Черногория надеется принять участие в саммите альянса 25 мая в качестве полноправного члена, отметил он.

Это одобрение свидетельствует о смене геополитической лояльности бывшей югославской республики, которую исторически объединяли с Россией религиозные и культурные связи. Включение 200 миль ее побережья в альянс закрепит почти полный контроль НАТО над Северным Средиземноморьем, говорится в статье.

Бошкович заявил, что его министерство пытается «на ежедневной основе» обороняться от «кибератак на государственные институты» и компьютеры военных офицеров, содержащих секретные данные.

«У России есть свои интересы, и она это продемонстрировала самым непосредственным образом, - сказал министр. - Конечно, это Кремль. Это факт».

«Военный потенциал Подгорицы близок к нулю, однако географическое положение позволяет усилить контроль за Балканами», - прокомментировал вступление Черногории в НАТО министр обороны России Сергей Шойгу в среду.

«Черногория в курсе относительно своего размера, - отметил Бошкович. - Но, что имеет большее значение, мы хотим внести свой вклад в то, чтобы сделать традиционно беспокойные Балканы более безопасным местом».

Источник: Bloomberg



514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

**ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА**  
**METROPOLITAINE** (514) 731-9442  
vet.metropolitaine@hotmail.com

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

### ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмили



**Эмилия  
Альтшулер**

Запись на  
консультации по тел:  
(514) 656-7472  
5555 av. Westminster,  
Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

#### СПОНСОРСТВО РОДИТЕЛЕЙ - ГОРЯЧИЕ НОВОСТИ!

Текущая неделя в нашем иммиграционном ремесле ознаменована долгожданным прорывом в отборе прошений по спонсорству родителей. Этого отбора многие ожидают с февраля месяца. По отчету Министерства Иммиграции Канады, 25-26 апреля были посланы 10,000 приглашений на подачу пакета документов. Отбор проходил среди более 95,000 заявлений, то есть конкурс был 9.5 человек на место. В реальности, между 3 января и 2 февраля 2017 г. было подано в общей сложности около двух миллионов электронных заявлений «Interest to Sponsor» (выражение интереса быть спонсором), и гос. чиновникам пришлось немало попотеть, чтобы удалить из этого количества дубликаты, фиктивные заявления и пр.

Итак, все заявители - и те, кто был выбран, и те, кому на этот раз отказали - должны получить письма из Министерства Иммиграции. Рассылка проходит на этих днях, и будет продолжаться в течение нескольких дней - Министерство просит не беспокоить их до 8 мая. Проверяйте свою электронную почту, включая junk folder. Если ничего не получили до 8 мая - звоните в Министерство и разбирайтесь.

Несколько кратких рекомендаций тем, кто получил приглашение: у вас есть 90 дней на подачу пакета документов. Все документы должны быть подготовлены в соответствии с требованиями и предписаниями законодательства. Иначе, даже будучи допущенными в общую квоту, ваши документы не будут рассмотрены при наличии даже самой незначительной неточности в их оформлении. Не забудьте использовать обновленный пакет документов - он изменился! Мои поздравления тем, кто вытянул счастливый билет, особые поздравления моим клиентам!

Если вы на этот раз не стали обладателем приглашения на спонсорство родителей, у вас будет такая возможность в 2018 г. На данный момент я провожу встречи с теми клиентами, кто решил действовать и пробовать другие возможные варианты: гуманитарную программу, супер-визу, мульти-визу с возможностью продления - все зависит от индивидуальной ситуации каждого.

Хочу сказать несколько слов в утешение тем, кто получил на этой неделе «грустные письма» - несколько слов об ожидании... Да, никто из нас не любит ждать, особенно, когда речь идет о наших дорогих родителях, которые с каждым годом не молодеют. Процесс иммиграции - это, прежде всего, ожидание, терпение, выдержка. В прошлом (до 2011 г.) процесс спонсорства родителей занимал 5-7 лет. С 2011 по 2014 годы программа вообще была закрыта. Два следующих года квота была мизерная - всего 5000 досье на весь мир, на третий год увеличенная до 10,000. Все же можно было пройти, это было реально. Эксперимент, проведенный над всеми нами в этом году - не навечно. Государство уже признало некоторые «сложности», которые сопутствовали процессу подачи в этом году. Нет сомнения, что механизм поменяется и над нами поставят другой эксперимент. Помните, что нервные клетки не восстанавливаются. Если вы не можете контролировать ситуацию, либо терпеливо ждите своего часа - и он наступит - либо используйте другие возможные варианты. Помните, что 5-7 лет рассмотрения родительских досье в прошлом - это была иллюзия рассмотрения - досье просто лежали на полке годами, а потом их за 1-2 года завершали. Теперь же государство обязуется сократить сроки рассмотрения до одного года - что освободит место для новых досье в системе.

Особые слова хотелось бы сказать родителям: ваши дети делают все возможное для воссоединения с вами, наберитесь терпения и будьте нам здоровы!

Всем удачи и до следующей недели! Эмилия

### КАНАДА

#### НОВЫЕ ТАРИФЫ ТРАМПА НЕГАТИВНО СКАЗАЛИСЬ НА КУРСЕ КАНАДСКОГО ДОЛЛАРА

Канадский доллар остается у самой низкой отметки с начала 2017 года из-за новостей о том, что Вашингтон рассматривает возможность введения новых пошлин на импорт в США канадской древесины мягких пород, сообщает портал Investing.com. Президент США Дональд Трамп сообщил о новых тарифах на встрече с консервативными журналистами в Белом доме.

Министр торговли США Уилбур Росс заявил в интервью Financial Times, что США введут компенсационные пошлины в размере от 3% до 24,1% для пяти канадских компаний (West Fraser Mills, Canfor Corp., Tolko, Resolute FP Canada и JD Irvin) и 19,88% для всех остальных экспортеров древесины из Канады. Американская сторона утверждает, что Канада субсидирует эти компании в нарушение действующих соглашений. Власти Канады охарактеризовали подобный шаг как «несправедливый и карательный». «Неделя для американо-канадских отношений сложилась неудачная, - отметил У.Росс. - Стало очевидно, что Канада намеревается фактически закрыть за последние экспортных молочных продуктов из США». По словам министра, «мы совсем не так представляем себе нормально функционирующее соглашение о свободной торговле».

#### ИССЛЕДОВАНИЕ ПОКАЗАЛО, ЧТО НЕКОТОРЫЕ СИРИЙСКИЕ БЕЖЕНЦЫ ПЛАТИЛИ СПОНСОРАМ

Правительственное исследование показало, что некоторые сирийские беженцы заплатили своим спонсорам для иммиграции в Канаду. В департаменте иммиграции подсчитали, что из 8,918 сирийских беженцев, приехавших с ноября 2015 по март 2016, это 581 человек. Из опрошенных 23 человека сказали, что они заплатили кому-то за помощь в подаче заявки на спонсорство или за то, что им обещали предоставить поддержку непосредственно в самой Канаде. Государство призывает частные спонсорские группы не принимать и не требовать какие-либо средства от беженцев. «Если хоть один спонсор попросит беженцев заплатить за какие-либо услуги для получения своего же спонсорства, мы об этом узнаем, будет проведено расследование», - заявили в иммиграционной службе. Отмечается, что не только сирийские беженцы подверглись такому виду мошенничества. Согласно предыдущему исследованию, 19 человек из других стран спонсоры также вынуждали платить за свои услуги. По данным исследования, по сравнению с выходцами из других стран, именно сирийские беженцы наиболее подвержены такому рода обману. Во-первых, многие из них менее образованы и хуже знают официальный язык. Во-вторых, у них большие семьи и при этом низкий уровень понимания канадских законов и свобод. Вместе эти факторы создают серьезные сложности при официальном переселенческом процессе.

### МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

#### МЭР МОНРЕАЛЯ ПРИЗЫВАЕТ ФРАНЦУЗОВ ГОЛОСОВАТЬ ЗА ЭММАНУЭЛЯ МАКРОНА

Мэр Монреаля Дени Кодерр обратился к французам с призывом во втором туре президентских выборов голосовать за Эммануэля Макрона. «Мы надеемся, что Макрон пройдет; любую форму экстремизма надо пресекать», - отметил он в понедельник в ходе встречи с прессой, организованной по случаю Дня памяти жертв Холокоста. Он отметил также, что полностью поддерживает инициативу нескольких кандидатов, не прошедших во второй

тур, голосовать за кандидата партии «Вперёд!» (En Marche!). Напомним, полное официальное название организации, которую возглавляет Эммануэль Макрон, - Ассоциация за обновление политической жизни (Association pour le renouvellement de la vie politique). Название партии на французском отсылает к инициалам самого Макрона (Emmanuel Macron). В 1987 году Жан-Мари Ле Пен, отец Марин Ле Пен и основатель партии Национальный Фронт, заявил, что газовые камеры - это всего лишь «элемент истории». Эти слова вызвали резкую критику общественности, однако он много раз повторял это мнение в ходе публичных высказываний. «Волну отрицания Холокоста и попытки пересмотреть историю нужно, по моему мнению, осудить и попытаться побороть, используя все наши силы. Этому этническому национализму нет места в нашем мире. Настал момент предельно четко заявить о своей позиции. Мы очень надеемся на второй тур выборов во Франции», - подчеркнул Дени Кодерр. Подобную точку зрения он высказал и в социальных сетях вечером в воскресенье, добавив, что «очень рад» видеть Эммануэля Макрона победителем первого тура. Монреальский градоначальник также призвал французов «довести дело до конца».

#### МЭР ЗАСТАВИТ ПЕРЕКРАСИТЬ ВСЕ ТАКСИ В БЕЛЫЙ ЦВЕТ

Управление такси Монреаля и мэр города Дени Кодерр объявили о новом «имидже» городских такси. Около 4500 автомобилей, оказывающих эти услуги, должны будут изменить свой внешний вид, а именно, перекраситься в белый цвет. Только капот и крыша могут быть окрашены в другой цвет в зависимости от компании. Это обойдется водителям в 1 700 долларов на одну машину. Каждая служба такси должна будет сама проследить за тем, чтобы таксисты выполнили требования города. Водители активно высказывают свое возмущение этими нововведениями. «Они хотят нас уничтожить! Кто будет за это платить?», - говорит Вилсон Булэн, работающий в этой индустрии более 20 лет. Некоторые переживают за то, что будут делать водители, использующие свою личную машину. «Я работаю на своей машине. Я вожу мою семью в выходные и снимаю шашку. Я не хочу, чтобы моя машина выглядела, как такси, все время!», - возмущается Амед Таха. По мнению водителей, единственное, что может заставить их принять эти изменения, это «льготы и пособия, которые должны предложить Администрация Монреаля или правительство».

#### ТРИ ЖИТЕЛЯ КВЕБЕКА СТАЛИ КАНДИДАТАМИ В АСТРОНАВТЫ КАНАДСКОГО КОСМИЧЕСКОГО АГЕНТСТВА

Три жителя Квебека попали в короткий список из 17 кандидатов в астронавты Канадского космического Агентства (Agence spatiale canadienne - ASC). Кроме квебека претендентами на то, чтобы отправиться в космос, стали шесть жителей Онтарио, четыре представителя Альберты, и по одному кандидату от Британской Колумбии, Нью-Брансвика, Новой Шотландии и Манитобы. Шарль-Филипп Лажуа из Rouyn-Noranda, Эван Александр Бейрн Тома и Андреан Видаль из Монреаля допущены, таким образом, к последнему этапу процесса отбора. Господин Лажуа - ученый, он работает в Мэриленде над созданием телескопа James-Webb в рамках проекта, возглавляемого НАСА. Господин Тома - преподаватель инженерной механики и теории здравоохранения в государственном Университете Портланда в штате Орегон. Что касается мадам Видаль, то она в настоящее время проживает в Онтарио и занимается исследованиями и развитием технологий будущего на базе канадских вооруженных Сил. Имена 17 потенциальных астронавтов были названы утром в понедельник в Торонто федеральным министром Инновационных технологий Навдипом Бэнном. Конкурсный отбор был объявлен в июне 2016 года, и тогда свою кандидатуру представили 3 772 человека.

Продолжение рубрики на стр. 12

**CENTRE DENTAIRE**  
**Wilderton**   
 DEPUIS 2002  
 SINCE 2002

**Dr. Igor Nemirovski, DDS** - MMSI, Moscow /Russia/  
**Dr. Iura Nemirovski, DDS** - University of Western Ontario, London /Canada/  
 - American Board Certified /U.S.A./

☞ Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей  
 ☞ Принимаются все виды страховок и Welfaire  
 ☞ Говорим по-русски

 2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7  
**TEL: 514-733-6161**  
**E-MAIL: CDENTAIREW@YAHOO.CA**

  
**ASSURANCE INC.**  
 Cabinet de services financiers  
**НЕЗАВИСИМЫЙ СТРАХОВОЙ БРОКЕР**

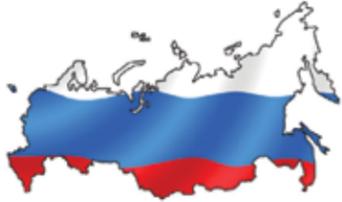
**Léon Arslanian**  
 Courtier en assurance de dommages  
 Conseiller en sécurité financière

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

leon@lassuranceinc.ca  
 lassuranceinc.ca  
 Тел.: 514-893-5991  
 Факс: 450-965-8008

255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

**Визовая поддержка**  
 для тех, кто собирается  
**В РОССИЮ**



Оперативно,  
 качественно,  
 профессионально.  
**514 693-9449**  
 (оставить сообщение с координатами для связи)

**СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА**  
**Dr. Igor PROSKUROVSKY**  
 Член Ордена дантистов Квебека  
 Член Ассоциации стоматологов Квебека

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**  
 НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ

**INVISALIGN® - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРИКУСА БЕЗ БРЕКЕТОВ**

Decarie Square -  
 6900 Decarie Blvd, Suite 222  
 Cote St-Luc, QC H3X 2T8  
 Namur

**Бесплатная парковка**

20 лет опыта в Израиле и Канаде

 **(514) 735-5588**  
**WWW.IPRODENT.CA**



**СТРАХОВАНИЕ И ИНВЕСТИЦИИ**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО!**

- ▶ Страхование жизни и здоровья
- ▶ Страхование путешествующих и визитеров
- ▶ Страхование на случай критических заболеваний с возвратом платежей
- ▶ Ипотечное страхование
- ▶ Инвестиционные программы REEE/RESP, REER/RRSP, CELI/TFSA



**Артем РОТОВ** **(514) 602-5250**  
 M.Fin., M.B.A., conseiller en sécurité financière  
 artem.rotov@hotmail.com

**CLINIQUE D'ACUPUNCTURE**  
**Татьяна Поспелова**  
 Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec  
 Membre de l'Association National des naturothérapeutes

Методики китайской, японской, корейской иглорефлексотерапии:

- Су Джок
- Аурикулопунктура
- Лазеротерапия
- Электростимуляция

**514.578-9545**



**AUTO REPAIR MICHAEL**  
 Все виды механических работ

- Ремонт электросистем
- Ремонт кондиционеров
- Диагностика и ремонт тормозной системы
- Кузовные и покрасочные работы



**Установка ДИСТАНЦИОННОГО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ** **NEW!**

270 Norman, Lachine, H8R 1A1 **(514) 816-2690**

**ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ! БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!**

Компания **АРТЕСН** предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстрогодействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей



**514 295-2099**  
**514 655-5756 /Тигран/**



**ЛЮБОЙ КОМПЬЮТЕР МОЖНО ОЖИВИТЬ!**

- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ, ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ, УДАЛЕННАЯ ПОМОЩЬ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- ПРОДАЖА, ДОСТАВКА, УСТАНОВКА, НАСТРОЙКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОФИСНОЙ ТЕХНИКИ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;

**438-989-8512 АЛЕКСЕЙ**

**ДОВЕРЬТЕ РЕМОНТ ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА ПРОФЕССИОНАЛУ!**

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Затем список сократился до 72 имен, потом до 32, чтобы, в конце концов, включить в себя фамилии 17 человек. Окончательные итоги будут подведены летом, и на работу в ASC попадет всего два человека. Новые астронавты присоединятся к двух уже действующим членам команды Джереми Хансену и Дэвиду Сэн-Жаку.

### В МОНРЕАЛЕ ИСПЫТАЮТ ПЕРВЫЙ В МИРЕ ДВУХМЕСТНЫЙ САМОЛЕТ НА СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГИИ

В Монреале в середине июня пройдут испытания первого в мире двухместного самолета на солнечной энергии. Аппарат SolarStratos под управлением швейцарского пилота Рафаэля Домиана вылетит из аэропорта Mirabel и попытается пересечь атмосферу, достигнув границ с космосом. Самолет поднимется на высоту 22,8 км, что более чем в два раза превышает обычную высоту, набираемую лайнерами. Этот самолет, конструкция которого только что завершилась, будет доставлен в Квебек в разобранном виде. Впервые его представят публике 16 июня. Сам полет пройдет в один из дней с 19 по 22 июня в зависимости от погодных условий. Он станет частью первого северного солнечного Фестиваля Квебека (1er Festival solaire nordique du Québec). На высоте, которую наберет самолет, очень холодно, поэтому Рафаэль Домиан будет одет в специальный скафандр. Длина самолета 8,5 метров. Его полет обеспечит 32 киловаттный электродвигатель, работающий от 20-киловаттного литий-ионного аккумулятора. Заряд происходит от солнечных батарей, которыми покрыты крылья самолета. Их общая площадь составляет 22 квадратных метра. Полет продлится 5 часов в дневное время. Из них 2 часа уйдет на набор высоты, 15 минут – на полет в стратосфере и 3 часа – на приземление. Пилот сможет увидеть кривизну Земли, звездное небо, испытать воздействие на самолет холода – 70 °C и давление, составляющее всего 5 % от земного.

### UBER ЗАПУСТИЛ ПРИЛОЖЕНИЕ ПО ДОСТАВКЕ ЕДЫ

Ворвавшись на монреальский рынок такси, компания Uber продолжает завоевывать себе место под солнцем, на этот раз с помощью услуги доставки еды. В среду Uber запустил приложение UberEATS, с помощью которого монреальцы смогут заказать еду с доставкой на дом. Приложение позволяет выбрать угощение в более чем 100 монреальских ресторанах. Жермэн Бельзиль, исследователь экономического Института Монреаля считает, что это хорошая новость для потребителей, так как несмотря на то, что эта услуга существует давно, новые игроки на этом поле делают предложение еще более выгодным. UberEATS гарантирует своим клиентам, что блюда, которые они приобретают с доставкой на дом, имеют ту же цену, что и в самом ресторане. Стоимость доставки фиксированная и составляет 4,99 \$. На данный момент приложение покрывает только остров Монреаль, в основном, центральные районы, но все говорит о том, что территория будет расширяться. Появление новой услуги позволит также оптимизировать время водителей UberX в

моменты, когда не очень много заказов. Находясь неподалеку от ресторана, они могут взять заявку на доставку еды, в случае отсутствия заказа на такси.

### ТОП-15 САМЫХ ПОПУЛЯРНЫХ ИМЕН В КВЕБЕКЕ

Организация Retraite Québec опубликовала список самых популярных в провинции имен в 2016 году. Среди девочек несомненным лидером стало имя Эмма (Emma). Затем в порядке снижения популярности идут: Леа (Léa), Оливия (Olivia), Алис (Alice), Флоренс (Florence), Зое (Zoé), Розали (Rosalie), Шарлотт (Charlotte), Шарли (Charlie), Беатрис (Béatrice), Клоэ (Chloé), Ева (Eva), Жюльетт (Juliette), Мия (Mia) и Жад (Jade). Родители мальчиков чаще всего выбирали для своих малышей имя Вильям (William). Далее следуют Томас (Thomas), Лиам (Liam), Натан (Nathan), Феликс (Félix), Жакоб (Jacob), Ноа (Noah), Логан (Logan), Алекси (Alexis), Габриэль (Gabriel), Рафаэль (Raphaël), Лео (Léo), Оливье (Olivier), Самюэль (Samuel) и Антуан (Antoine). Организация также выявила пять имен, которые стремительно приобрели популярность в Квебеке за последние пять лет. Среди женских имен это: Беатрис, Роми (Romy), Мила (Mila), Эмма и Ливия (Livia), среди мужских: Лео, Логан, Нолан (Nolan), Лиам и Ноа.

### САМАЯ СТАРАЯ КОШКА КВЕБЕКА ПОЛУЧИЛА МЕДАЛЬ

Ортенс - так зовут самую старую кошку Квебека, возраст которой 21 год. По этому случаю Ассоциация врачей-ветеринаров Квебека наградила животное специальной премией. Титул самой старой собаки провинции принадлежит 17-летнему Йоркширу Кашу. Президент Ассоциации Валери Трюдель уточнила, что вполне вероятно, что эти животные не являются самыми пожилыми в Квебеке, однако, о других организации ничего известно. Если бы Ортенс была человеком, то ей было бы около 120 лет, а Кашу - около 100. Хозяйка кошки рассказала, что ее любимица слепая, однако в остальном ее здоровье в порядке - например, она вполне способна запрыгнуть на кровать. По словам мадам Жанлэн, то что Ортерс дожила до столь преклонных лет, стало возможным, благодаря квалифицированному медицинскому наблюдению. Самая старая кошка Квебека относится к породе Шотландская вислоухая или скоттиш-фолд — порода кошек с характерным строением ушных раковин, которые загнуты вперед и вниз. Причиной необычной внешности этих кошек является генетическая мутация. Ассоциация опубликовала также результаты опроса, согласно которому около 15% кошек Квебека живут дольше 12 лет. Средний возраст этих домашних животных составляет 6 лет и 7 месяцев.

Источники: journalmetro.com, www.tvanouvelles.ca, www.torontovka.com, www.journaldemontreal.com

# GOOD NEWS, BAD NEWS

## ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

### Квебекские подростки пьют слишком много сладких напитков

Статистический Институт Квебека опубликовал результаты исследования, которое показало, что 15-17-летние молодые люди являются главными потребителями напитков с повышенным содержанием сахара. Четверо из десяти квебекуа употребляют сладкие напитки всех типов на регулярной основе, и эта тенденция наиболее распространена среди мужчин (52%) и среди молодежи 15-17 лет (63%). Если говорить о газированных напитках, то исследование показало, что половина молодых квебекуа пьет их от случая к случаю или на регулярной основе. Под употреблением от случая к случаю в исследовании имелось в виду покупка таких напитков два или три раза в месяц или один раз в неделю, под регулярной основой подразумевалось, что человек пьет их от двух до шести раз в неделю, один раз в день или два и более раз в день. Тем не менее, отчет свидетельствует о том, что энергетические напитки менее популярны, чем просто сладкие (4,3% - от случая к случаю, 1,8% - регулярно). Напитки такого рода предпочитают, в основном, молодые люди в возрасте от 18 до 24 лет. Образ жизни человека также влияет на склонность к употреблению сладких напитков: их предпочитают люди, ведущие малоподвижную жизнь (47%), курильщики (57%), а также те, кто характеризует свое здоровье как слабое или плохое (46%).

## ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

### Уникальный исследовательский институт открылся на базе Sainte-Justine

Научные исследования в области медицинских технологий будут развиваться в Монреале в ближайшие годы, благодаря созданию института TransMedTech, под крышей которого будут работать ученые, врачи, поставщики оборудования, инженеры и студенты в тесном сотрудничестве с пациентами. Такого рода учреждение станет первым в Канаде. Его официальное открытие состоялось в понедельник, 24 апреля. Лаборатория, которая будет работать на базе научно-исследовательского медицинского Центра Sainte-Justine, займется разработкой новых путей лечения раковых заболеваний, болезней сердечно-сосудистой системы и опорно-двигательного аппарата. TransMedTech будет сотрудничать с различными партнерами, среди которых Университет Монреаля и Еврейский Госпиталь. Функционирование нового института будет осуществляться по принципу «living lab», то есть пациенты будут непосредственно задействованы в исследованиях. Работа ученых сосредоточится на семи основных областях, среди которых медицинская визуализация, реабилитация и нанотехнологии. На данный момент в TransMedTech работает около 60 сотрудников, однако в будущем планируется расширение штата. В течение семи лет организация получит финансирование на сумму 95 миллионов долларов. Из них 35 миллионов выделит федеральное правительство, 6,8 миллиона – провинциальные власти, а оставшиеся деньги поступят от партнеров, в числе которых различные фонды и компании.

ВСЕ НОВОСТИ  
«КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»  
читайте на сайте [wemontreal.com](http://wemontreal.com)

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

# ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442

vet.metropolitaine@hotmail.com

## АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

www.bmlex.com

442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.

e-mail: info@bmlex.com

514-316-7735  
Fax: 1-888-870-1690

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"



## ПЕТУШОК – ЗОЛОТОЙ ГРЕБЕШОК! КОШЕРНЫЕ ПТИЦЫ



Согласно распространенному поверию, самым популярным еврейским продуктом питания является курочка. Сколько блюд еврейской кухни, в особенности ашкеназкой, может приготовить хозяйка из одной курицы? Бульон (еврейский пеницилин), шейка, кишка, кот-

летки и т.д. и т.п.

Однако, курица не является единственной кошерной птицей, а с другой стороны - не каждая птица кошерна. В Торе нет конкретного определения кошерности птицы и перечисления ее признаков, а просто упоминаются названия птиц, запрещенных в пищу (книга Вайикра (Левиты), 11:3): «И этих птиц сторонитесь, не должны есть их вы...» Тем не менее, общей чертой этих птиц является то, что они либо хищники, либо питаются падалью.

В Торе перечисляются двадцать четыре наименования некошерных птиц. В виду того, что нам неизвестны точно зоологические эквиваленты библейских названий некоторых птиц, в пищу употребляются только домашние птицы, в отношении кошерности которых существует многовековая традиция.

Кроме того, что птица должна быть кошерной согласно определению Торы, она должна быть кошерно зарезана. Тем не менее, она может быть запрещена к употреблению в пищу, если при проверке внутренних органов она окажется больной.

Примеры кошерных птиц: курица, индейка, утка, гусь, голубь.

Примеры некошерных птиц: ворон, чайка, сова, страус, кукушка.



При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442 ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

## ОПЕКА ДЕТЕЙ 6: ПЕРЕЕЗД ОДНОГО ИЗ РОДИТЕЛЕЙ В ДРУГОЙ ГОРОД

Окончание, начало в № 16

- Роль родителя в жизни ребёнка. В случае переезда родителя-опекуна и при отсутствии других аргументов, родителю-опекуну будет дан приоритет. Тем не менее, этот приоритет возможно превзойти, анализируя другие факторы, как например, если у родителя-опекуна нет продуманного плана переезда. В случае совместной опеки, приоритета не существует.

- Недобросовестность. Если суд считает, что переезд одного из родителей вызван личной неприязнью к другому, при отсутствии веских аргументов в одну или другую сторону, суд может не только не дать разрешение на переезд, но и наказать недобросовестного родителя и оставить опеку другому.

- Желание ребёнка. Желание ребёнка становится всё более весомым в вопросах опеки в зависимости от его возраста. Этот аспект играет определённую роль в суде, но ещё больше он важен во внесудебном контексте. На практике часто очень трудно 16-летнего подростка убедить в чём-то или заставить делать то, что он не хочет, но это можно сделать в 6-8 лет. Обычно желание ребёнка приобретает вес с 12 лет, тем не менее, бывали случаи, когда суды учитывали желание 8-летних детей.

Естественно, что если родителю-опекуну разрешено переехать, суд организует права визита другого родителя таким образом, чтобы как можно больше поддержать общение с ребёнком, учитывая все обстоятельства. Родитель с правом доступа может ожидать, что ему дадут достаточно обширные права визита во время каникул, а также разрешат общаться с ребёнком во время учебного года. Параметры оплаты поездки ребёнка могут быть установлены судом.

Это только некоторые факторы, которые суд принимает во внимание. Напомним, что общий критерий «интереса ребёнка» достаточно широк, чтобы включить в себя неограниченное количество переменных. Адвокат может помочь подготовить необходимые материалы и представлять интересы клиентов на подобных слушаниях. Опираясь на свой опыт, он поможет принести ко вниманию суда нужные факторы и подготовить информацию, которую суд, как правило, хочет видеть, чтобы вынести желаемые распоряжения.

(C) Babenko Mutchnik, Avocats s.e.n.c, 2017

еженедельник запад-восток

МОНРЕАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe

Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP

Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко

Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1

Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

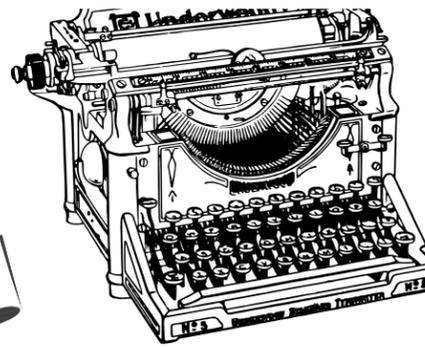
ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ TASS InoPressa

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: [wemontreal@gmail.com](mailto:wemontreal@gmail.com)



# ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА



*nos partenaires  
our partners.*

## «ИСТОРИЯ КУРТИЗАНОК»

Элизабет Эббот  
перевод М.М. Гурвица.

Начало книги в № 46, 2014

Элизабет Эббот – писательница и историк, бывший научный сотрудник Тринити-колледжа, Университета Торонто, большое внимание в работе уделяющая проблемам равноправия женщин и социальной справедливости. Она защитила докторскую диссертацию в университете МакГилл в Монреале по истории XIX в., много лет преподавала в Тринити-колледж и написала несколько книг, в том числе «Историю куртизанок», «Историю celibата», «Историю брака» и другие. Ее книги переведены на 16 языков.

Все права защищены. Никакая часть версии этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, для частного и публичного использования без письменного разрешения владельца авторских прав.

### ГЛАВА 11. Любовницы как награда за успех

Ни для кого не секрет, что для многих влиятельных мужчин любовницы служат символом достигнутых успехов: они являются для них своего рода украшением и сексуальным объектом, подчеркивающим их высокое положение. Непременное условие при этом составляют красота и молодость любовниц. Но честолюбивые и неугомные олигархи редко довольствуются лишь красотой молодости: им важно, чтобы привлекательную наружность любовниц дополняла слава. Еще во времена Реставрации в Англии в середине XVII в., когда Карл II позволил женщинам играть на сцене, при выборе любовниц высокопоставленные мужчины стали оказывать предпочтение актрисам и певицам. Когда возникло и приобрело популярность кино, к актрисам и певицам присоединились кинозвезды, гламурно изображаемые средствами массовой информации и боготворимые поклонниками. Поэтому они стали еще более желанными претендентками на воплощение в жизнь мечты влиятельных мужчин.

Продолжение статьи, начало в № 16

Вики Морган

Блумингдэйл был не только очень богат, но и весьма влиятелен — как в финансовом, так и в политическом отношении. Унаследовав состояние Блумингдэйлов, он стал одним из основателей «Дайнерз

клуб» — первой в мире крупной компании по оплате товаров и услуг кредитными карточками, а также принимал активное участие во многих других коммерческих проектах. Бывший казначей Нью-Йорка, он вознесся на такую высоту, что стал доверенным лицом Рональда Рейгана, а после того, как в 1981 г. Рейган был избран президентом, вошел в состав его «кухонного кабинета», который составляли наиболее приближенные к нему неофициальные советники. Одной из ближайших подруг Нэнси Рейган была Бетси Блумингдэйл, и узы этой дружбы скрепили союз Блумингдэйлов и Рейганов.

До того как они встретились, Вики никогда не бывала в Нью-Йорке и ничего не слышала о Блумингдэйле. Когда она сказала мужу о том, что собирается стать любовницей Альфреда, Эрл предупредил ее, что для такого мужчины она станет лишь еще одной смазливой девицей и скоро он заменит ее очередной пассией. «Эрл, я не просто смазлива, я прекрасна», — возразила Вики мужу. Блумингдэйл попытался откупиться от Эрла, но тот со слезами на глазах отказался. «Я никогда не возьму деньги за женщину, которую люблю», — печально сказал он.

Вики стала любовницей Блумингдэйла. Он арендовал для нее дом, обставил его, нанял повара и экономку. Он давал Вики деньги на «достойную» одежду. Он велел ей улучшить навыки общения и манеры, чтобы знакомить ее со своими друзьями, не испытывая при этом неловкости из-за ее невоспитанности. Он постоянно звонил ей, проверяя, чем она занимается. И три раза в неделю он заставлял ее принимать участие в оргиях с привязыванием и избиванием женщин, которых она должна была хлестать кнутом и которые называли ее «любовницей». Со временем «круг обязанностей» Вики расширился. Она должна была звонить проституткам, договариваться с ними об их участии в извращенных сексуальных утехах и об оплате их услуг. Блумингдэйл также заставлял ее отдаваться другим мужчинам, как правило его деловым партнерам, если считал, что те заслуживают такого подарка или просто смогут оценить его экстравагантный жест. «Это часть твоей работы», — говорил он Вики, уверенный в своей правоте.

Вики начала понимать, что Альфред Блумингдэйл требовал от своей любовницы чересчур высокой платы. Ей трудно было удовлетворять его извращенные сексуальные потребности и в то же время выполнять его требование достойно вести себя в обществе. Желая ослабить чувство беспокойства и тревоги, она стала прикладываться к бутылке, принимать вапюм и другие транквилизаторы. Наглотавшись «успокоительных» таблеток, она в заторможенном состоянии проводила токсичные дни и забывалась сном в долгие ночи.

Хоть Блумингдэйл часто ее укорял, он был вполне доволен своей любовницей, брал ее с собой в путешествия и представлял как обеспеченного молодого члена Республиканской партии, хотя все всё понимали. Вики встречалась с его друзьями, лидерами американской промышленности, и очаровывала их. Сравнивая себя с их женами, она тешила себя иллюзиями, представляя, как станет одной из них, женщиной, занимающей высокое положение в обществе Лос-Анджелеса.

И, кроме того, она продолжала делать покупки. Каждый день Вики прогуливалась по Беверли-Хиллз, заходила в магазины и жадно скупала все, что попадалось под руку, — одежду, белье, посуду, хрусталь, вина, продукты, домашнюю утварь. Каждый вечер она ждала дома телефонного разговора с Альфредом, который звонил ей ровно в девять часов.

Через год Вики чувствовала себя глубоко несчастной. Она пила, глушила тревогу лекарствами, плакала навзрыд, у нее было несколько скоротечных тайных романов. Она забеременела и, хотя Альфред сказал, что хочет от нее ребенка, сделала аборт. «Видите ли, — объясняла Вики своему биографу десять лет спустя, — у меня были деньги. вещи. У меня было больше того, что многие могут себе вообразить. И я вроде как должна была быть счастлива. Только я несчастна. У меня все к чертовой матери в голове перепуталось, нервы так разболтались, что я даже не знаю, что у меня там намешано. Я — любовница. Я таскаюсь по магазинам, встречаюсь с Альфредом, мотаюсь как сумасшедшая с его деньгами по улицам».

*Precious memories*

Ювелирные изделия  
компаний - банкротов

до **75%** скидки

*Принимаем ювелирные изделия  
на починку и реставрацию*



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее

1410 Stanley st. # 412



**ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭТЕРНА»**

www.eterna-izdat.ru

Наши книги отличает высокое качество текста, переводов и художественного оформления.  
«Этерна» — универсальное издательство. Основные направления: классическая и современная художественная литература; в т.ч. детективы; книги по моде; издания по психологии, медицине; прикладная литература, кулинария; книги для детей.



И тем не менее она думала, что любит его. Альфред относился к ней по-отечески (а росла она без отца), был человеком влиятельным, интеллигентным, мудрым, забавным, остроумным. Вики вспоминала: «Мы так много значили друг для друга, друзья, любовники, родители, дети и черт его знает, что там еще было наворочено». Если он любит ее, любит настоящему, он купит ей дом. Они стали искать дом, но все их поиски заканчивались серьезными размолвками в присутствии неуступчивых агентов по недвижимости, и покупка так и не состоялась.

Обещанные Альфредом гарантии благополучия тоже оказались ненадежными. Однажды Бетси увидела, как Вики целует Альфреда около салона красоты, и взаимопонимание, царившее в семье Блумингдэйлов, разбилось вдребезги. Позвонив по телефону-автомату, Альфред рассказал любовнице о своем позоре. Бетси поменяла его телефонные номера, теперь он больше не мог звонить Вики, и некоторое время они не встречались. Через несколько дней, в течение которых они не поддерживали связи, Вики пробилась в офис Альфреда и стала ему угрожать стеклянным пресс-папье. Они спорили, она выходила из себя, он старался тянуть время. В конце концов Вики вышла из его конторы с чеком на двадцать тысяч долларов.

Вики собрала вещи и уехала в Англию, но вскоре вернулась в Лос-Анджелес. К тому времени Альфред боялся потерять Вики больше, чем очередного выяснения отношений с Бетси. Он выследил любовницу и, рыдая, просил ее о примирении. Вики согласилась. Он снова снял ей дом, она опять занялась покупками, необходимыми, чтобы его обставить и обустроить. Для удовлетворения сексуальных желаний на то время, пока Альфред оправлялся после операции (ему поставили три шунта на сердце), она завела любовника — рок-музыканта, а Альфреду сказала, что ее новый знакомый гомосексуалист.

В то время Вики решила стать актрисой; готовясь к этой деятельности, она с помощью имплантов увеличила себе грудь. После этого по ходатайству Альфреда ее поручили заботам специалиста по продвижению молодых талантов, предложившего ей проконсультироваться с психиатром по поводу неуверенности в себе, от которой на прослушиваниях ее будто паралич разбивал. Вики стала брать уроки актерского мастерства у престарелого режиссера, но, сколько бы она ни занималась, как бы усердно ни репетировала, игра ее выглядела неубедительно, так что никто не выбрал бы ее ни на одном кастинге.

Однако способность привлекать серьезных мужчин она не утрачивала. Вики познакомилась с актером Кэри Грантом, который был значительно старше ее, и какое-то время она была им очарована. В то время он судился со своей бывшей женой Дайан Кэннон за право опекуна над их маленькой дочкой. Вики и Грант стали встречаться, она часто у него ночевала, но — по его желанию — в отдельной спальне. По сравнению с Альфредом Блумингдэйлом, Грант относился к свиданиям совершенно иначе. Они с Вики оставались дома, готовили его любимый ужин, который можно было быстро разогреть, и беседовали. Грант запрещал ей курить в доме, настоятельно просил смывать с лица весь макияж и убеждал Вики одеваться проще и скромнее. Он долго ждал перед тем, как первый раз вступить с ней в интимные отношения. Ему и в голову не могло прийти, что она была любовницей Блумингдэйла.

*Продолжение следует*



Михаил Михайлович Гурвиц — выпускник Исторического факультета Московского университета им. М. В. Ломоносова, позже окончил Высшие курсы переводчиков при Московском Институте иностранных языков им. Мориса Тореза, кандидат исторических наук. До отъезда в Канаду перевел около 30 научных и научно-популярных книг по общественным наукам. Литературным переводом начал заниматься в 1986 г. Был принят в Союз журналистов СССР и Союз переводчиков России. Летом 1997 г. с семьей переехал из Москвы в Монреаль. Член Ордена переводчиков Квебека (l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec), Ассоциации литературных переводчиков Канады (Literary Translators' Association of Canada) и Совета письменных и устных переводчиков Канады (Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council). При поддержке Канадского совета по искусству (Canada Council for the Arts) перевел 17 произведений канадских авторов, изданных в Москве. В их числе такие выдающиеся произведения канадской литературы, как «Блистательные неудачники» Леонарда Коэна, «Пути памяти» Анны Майклз и «Девочка, которая любила играть со спичками» Гаетана Суси. В настоящее время по договору с московским издательством «Этерна» работает над переводом известной трилогии Элизабет Эбботт «История куртизанок», «История целибата» и «История брака».

### Любопытная история кредитной карты!



Вы никогда не задавали себе вопрос — как и когда появилась кредитная карта? А ведь это совсем не обычная история!

Однажды, еще в 1949 году, встретились три приятеля: Франк Макнамара, который был гла-

вой финансовой компании Hamilton Credit Corporation, Альфред Блумингдейл, дедушка которого был основателем магазина Bloomingdale's, и известный адвокат Ральф Снайдер, чтобы обговорить финансовые проблемы одного клиента, который попал в безвыходную ситуацию. Этот человек был владельцем кредитных книжек в нескольких магазинах.

Пожинав, Франк Макнамара достал кошелек, чтобы рассчитаться в ресторане, но денег наличными оказалось недостаточно, в результате жена привезла ему денег, а он пообещал себе, что в его жизни больше не случится такой нелепой истории. Приехав домой, Макнамара долго сидел и анализировал возникшие проблемы. И вот в его голову пришла замечательная идея — создание универсальной кредитной карты, такой книжки, которую можно было бы использовать во всех магазинах и торговых центрах и на которую сегодня успешно переводят деньги трейдеры форекс.

Так вот, задача состояла лишь в том, что нужна была компания, которая могла бы выступать в роли посредника между продавцом и покупателем.

Практиковать карты начали еще в начале XX века. Но особенностью этих карт было то, что их могли использовать только в одной торговой точке. Кредитная карта открывалась только для надежных людей с устойчивым финансовым положением. Обдумав все плюсы и минусы и поделившись своей гениальной идеей с приятелями, уже в следующем году Макнамара, Блумингдейл и Снайдер открыли компанию под названием Diners Club, которая и должна была стать посредником между покупателем и сетью торговых учреждений.

Компания Diners Club начала предлагать кредиты, которые можно было использовать в различных точках. Также компания взяла на себя ответственность за сбор задолженности по картам Diners Club. Такой ход событий устраивал предприятие до тех пор, пока оно нарабатывало клиентскую базу, но спустя некоторое время его представители поняли, что не смогут на этом заработать. И приняли решение о том, что компании, которые являются клиентами Diners Club, обязаны будут платить 7 % от каждой покупки, совершенной с помощью карты Diners Club, а владельцы карт — ежегодно оплачивать сбор размером в 3\$, на таких же процентах и зарабатывают подобные компании, в том числе и сегодняшние владельцы площадок форекс онлайн.

И вот, спустя много лет с момента появления первой в мире кредитной карты она приобрела не только устойчивый авторитет, но и стала доступной для любого кошелька.

Вы можете купить или заказать книги издательства «ЭТЕРНА» в магазине «La Petite Russie» по адресу 4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal (QC) H3W 1X4 CANADA (514) 737-0447

## КТО НЕ УСПЕЛ – ТОТ ОПОЗДАЛ

В прошлую субботу в Montreal Gazette опубликовали очень интересную статью под названием *Buy now or risk saying bye-bye to affordable Montreal home ownership!* (Покупай сейчас или рискуешь сказать «прощай» доступной недвижимости в Монреале). В этой статье написано, что рынок недвижимости Монреаля становится всё больше похож на игру в музыкальные стулья, тот кто не получит место, может остаться стоять навсегда.

В настоящее время статистика по ценам недвижимости в Монреале успокаивает, ведь цены на односемейные дома у нас на 300 000\$ ниже, чем в Торонто, и на 500 000\$ ниже чем в Ванкувере. Но ситуация все больше напоминает историю про лягушку в медленно нагреваемой воде – она и не заметила, как сварилась. Так же и рост цен – медленный, но устойчивый – два, три, четыре процента притупляет бдительность. Можно и не заметить, как закипит. Человек со средним доходом все еще может думать о покупке дома в центре Монреаля. Но если вы арендуете квартиру сейчас и откладываете покупку дома на когда-нибудь потом,

то можете и не заметить, что вдруг стало слишком поздно.

Экономисты все чаще отмечают, что рынок недвижимости в Монреале находится на грани стабильности. В Монреале зарегистрирован самый низкий уровень безработицы за последние 30 лет в декабре, а уровень иммиграции стремительно растет. Иммиграция за первые шесть месяцев 2016 года по данным статистики превысила весь 2015 год.

Иностранные инвесторы уже на пути к следующему недооцененному, неиспользованному рынку недвижимости. Особенно после того, как был введен 15-процентный налог для иностранных покупателей в Торонто и в Ванкувере. Больше денег, больше покупателей – значит цены пойдут вверх. Сочетание этих факторов с привлекательностью Монреаля, как культурного центра со всемирно известными достопримечательностями, может означать конец

доступного жилья на острове Монреаль.

В Ванкувере и в Торонто средний человек со средним доходом, который не купил дом или квартиру 15 лет назад, может только завистливо или недовольно всматриваться в окна, когда он проходит по центру города. Но эти города могут служить объективным уроком для нас, жителей Монреаля, как бы заглядывая в будущее.

Эта статья еще раз подтверждает, что люди, покупающие дома, поступают мудро, т.к. закладывают этим себе стабильное безбедное будущее.

Задайте мне вопросы об инвестициях на моем сайте [www.RussianRealtorMontreal.com](http://www.RussianRealtorMontreal.com)

ПОКУПКА / ПРОДАЖА  
ЖИЛОЙ И ДОХОДНОЙ  
НЕДВИЖИМОСТИ

**Ольга Успенская**  
courtier immobilier  
Опыт работы более 20 лет

514-999-9260  
Меня рекомендуют друзьям!

**ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН**  
16 функций  
ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-ю СТРАНАМИ  
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

**29<sup>99</sup> \$/мес**

**+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ**  
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ  
БЕЗЛИМИТНЫЙ

**ОТ 62<sup>99</sup> \$/мес**

**ИНТЕРНЕТ**  
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ

**ОТ 41<sup>99</sup> \$/мес**

**БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН 45<sup>+ tax</sup> \$/мес**

**(514) 827-5412 Валерий**

**IPTV MONTREAL**

- ★ 160 каналов из России, Украины, Белоруссии, Армении, Израиля и Казахстана
- ★ С каналами HD. Через интернет (без компьютера) – от 10\$ в месяц
- ★ Видеотека (60 000 фильмов, ежедневные обновления)
- ★ Русское радио
- ★ Архив за 8 лет
- ★ Пакеты телевидения на разных языках включая местное ТВ
- ★ Безлимитный интернет (ADSL + Cable) от 20 \$ /мес
- ★ VOIP телефоны с Монреальскими номерами (нужен интернет)
- ★ 15\$ + tax- безлимитные звонки по Канаде
- ★ 25\$ + tax- безлимитные звонки по Северной Америке + 60 стран

**514-824-8930 iptvmontreal.ca**

**Me Марин БАРБАРОШ**  **НОТАРИУС**

Tel.: (514) 358-7544 / Факс.: (514) 906-6754 [marinbarbaros@notarius.net](mailto:marinbarbaros@notarius.net)

9	7			1	
				2	
5		3		7	
	8			1	
		7		2	
6	8	4		3	
	6			4	
4		5	8	2	9
		1	2		

				1	4
	7				
	5	8			3
6	2		5	7	
	5	9		6	2
			3	9	
	6	4			
				8	9
7	2		3	4	

9	5		8	7			
	4	7		1			
7		5	4		3		
	9	2		8		1	
3							
4		3	6	5		9	7
			9	2		6	4
				1			

# ART kaleidoscope



## ФЕСТИВАЛЬ

Наконец-то приход весны ощущается в полной мере, а с наступлением тепла начинаются и традиционные монреальские фестивали. Со 2 по 28 мая все желающие смогут приобщиться к восточной культуре: на эти даты запланирован фестиваль «Accès

Asie», который уже давно завоевал популярность среди монреальцев и гостей города, ведь он проводится с 1995 года. Его мероприятия удовлетворят самый взыскательный вкус и подойдут на любой бюджет: разнообразные вернисажи, встречи с артистами, кулинарные дегустации и даже конкурс восточного танца – вот далеко неполный их перечень. Для примера: самый центр города – Les Jardins Gamelin, метро Berri-UQAM – вечером 25 и 26 мая превратится в настоящий восточный уголок, так как здесь будут проходить различные уличные шоу, стать зрителем которых можно будет совершенно бесплатно. Напомним, что в этом году все городские мероприятия проходят под эгидой празднования 375-летия Монреаля, а это значит, с особым размахом. Потрясающие танцевальные спектакли, где будет звучать балийская и индийская музыка, объединят лучших жанровых артистов на одной площадке. После спектакля вечером 26 мая состоится дискотека в стиле Болливуда, так что, если хотите повеселиться, то вам сюда! Ну, а полную программу фестиваля с ценами и адресами, где будут организованы мероприятия, можно найти на сайте [accesasie.com](http://accesasie.com).



## КОНКУРС

Еще одним важным событием в культурной жизни нашего города станет известный международный музыкальный конкурс Монреаля (CMIM- Concours musical international de Montréal), который в этом году проводится с 2 по 12 мая. В

2017 году конкурс отмечает свое 15-летие, и главный акцент будет сделан на фортепиано. Кроме того, в этом году в конкурсной программе будут отражены две важные даты: 375-летие Монреаля и 150-летие образования Канады. Так что поводов для празднования более, чем достаточно! Среди конкурсантов 24 молодых пианиста – 6 женщин и 18 мужчин из 15 стран. Больше всего участников прибудет из Южной Кореи (7), за ними следует Франция (3) и Италия (3). Остальные молодые музыканты приедут из Канады, Китая, Германии, Венгрии, Японии, Нидерландов, Польши, России, Испании, Украины, Великобритании и Узбекистана. Россию на конкурсе представит пианист Алексей Сычев. Эти 24 участника были отобраны из 304 претендентов – рекордное количество кандидатов за всю историю конкурса. Первый тур (с 2 по 4 мая) и полуфинальный тур (с 6 по 7 мая) будут проходить в зале Буржи (Salle Bourgie) Монреальского музея изобразительных искусств. Финал (9 и 10 мая) состоится в Симфоническом Доме Монреаля под аккомпанемент Симфонического оркестра Монреаля, дирижер – маэстро Клаус Питер Флор. Мастерство молодых музыкантов оценит жюри под председательством Андре Бурбо, соучредителя и президента CMIM. Остальные члены жюри – представители Турции, Вьетнама, Канады, Боснии, Великобритании, Бразилии, США и Франции. А 12 мая в 19.30 все в том же Симфоническом Доме пройдет заключительный гала-концерт, на котором будет официально объявлено имя победителя конкурса. Организаторы утверждают, что программа этого вечера будет невероятно увлекательна, а гостей ожидают сюрпризы и масса незабываемых эмоций. Получить дополнительную информацию об этом событии можно на сайте [concoursmontreal.ca](http://concoursmontreal.ca). Здесь же вы сможете приобрести билеты, цена которых колеблется от 17 до 75 долларов, в зависимости от выбранного вами концерта.

## ЯРМАРКА

Ищите уникальные подарки ручной работы родным и близким? Тогда не пропустите международную выставку-салон ARTIZANA, где уникальные плоды своего творчества представят более 40 умельцев. Этот самобытный рынок будет поделен



на 4 главных секции: мода и аксессуары, красота и ухода за собой, дети и семья, традиционная национальная выпечка. Мастера, когда-то прибывшие в Квебек из Молдавии, Украины, России, Румынии, предложат свои изделия, выполненные с любовью и часто в единственном экземпляре. Состоится выставка 7 мая по адресу 3270 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 3C9. Вход бесплатный!

## КИНО

28 апреля в Монреале начнется прокат картины «Моди» («Maudie»), сюжет которой основан на реальных событиях. Главной героиней ленты стала канадская художница Мод Льюис. Зритель увидит историю невероятного романа между скупым рыботорговцем Эверетт и его экономкой Мод, чьи руки в детстве искалечил ревматоидный артрит. Холостяк-затворник, покоренный ее силой и светом, помогает Мод раскрыться в творчестве и стать всенародно любимой художницей, работающей в стиле народного искусства. Несмотря на ее несчастья у Льюис был сильный характер, она хотела «жить и любить жизнь». Большую часть своей жизни прожила с мужем в Дигби, Новая Шотландия, в нищете. Вначале она рисовала открытки, потом небольшие картины. На ее картинах, на первом плане – уличные сцены, пейзажи, волю, лошади, кошки. Льюис использовала яркие цвета в своих картинах, выдавливая краски из тюбика, никогда их не смешивала. В 1945-1950 гг. люди начали останавливаться у дома Льюис и покупали ее работы за 2-3 доллара. Со временем ее картины начали продаваться за 10 долларов, и, в конце концов, Льюис стала хорошо известна. В 1965 г. о ней рассказал СВС-телеканал. К сожалению, из-за болезни, Льюис не могла присутствовать на выставках, она могла передвигаться только в больницу и обратно. Главные роли в фильме о ее жизни исполнили номинанты на Оскара Итан Хоук и Салли Хокинс. Сама лента уже получила несколько призов на различных кинофестивалях.



**ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА**  
**METROPOLITAINE** (514) 731-9442  
[vet.metropolitaine@hotmail.com](mailto:vet.metropolitaine@hotmail.com)





## ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизируют ваши затраты на ремонт

- кухни
- шкафы-купе или гардеробы
- раздвижные межкомнатные перегородки
- полы
- потолки
- аксессуары
- для ванных комнат
- окна и двери
- люстры (классические и современные)
- декоративные камни

**Выставочный зал:**  
67 boul. St-Jean-Baptiste, Chateauguay, QC, J6J 3N6

450-844-7778  
514-754-3273      [www.alumcomplete.ca](http://www.alumcomplete.ca)

# НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

## от Favorite Design



широкая цветовая гамма

**ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ**

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕТИЛЬНИКОВ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ**



Все фотографии использованы только в качестве иллюстраций.

514-803-4791 | 514-804 9883      [favoritedesign.ca](http://favoritedesign.ca)

<http://dimsecurity.com>      Member of CANASA, BSP, RBQ

## dim digital security inc.

Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

**(514) 777 66 88**      [info@dimsecurity.com](mailto:info@dimsecurity.com)  
3850 Jean Talon Ouest, suite 150  
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

# UNISTYLL

## ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

ИНТЕРЬЕР  
ЭКСТЕРЬЕР  
ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ И  
КОММЕРЧЕСКИХ КОМПАНИЙ

+1 (514) 553-1331      [UNISTYLL.CA@GMAIL.COM](mailto:UNISTYLL.CA@GMAIL.COM)  
+1 (514) 814-5990

WHATEVER IT TAKES TO MAKE YOUR VISION COME TRUE

## ИННОВАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОБОГРЕВА



### ИНФРАКРАСНЫЙ ТЁПЛЫЙ ПОЛ

- БЫСТРЫЙ И РАВНОМЕРНЫЙ ОБОГРЕВ
- БЕСШУМНО, НЕ СУШИТ ВОЗДУХ

ТОНКАЯ ПЛЁНКА ИДЕАЛЬНО МОНТИРУЕТСЯ ПОД ЛАМИНАТ, КОВРОЛИН, ЛИНОЛЕУМ, А ТАКЖЕ ЗА НАТЯЖНЫМ ПОТОЛКОМ И ГИПСОКАРТОНОМ

- ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 30-50%
- ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ



### ПОТОЛОЧНОЕ ОТОПЛЕНИЕ

- КОМФОРТ И ЭКОНОМИЯ

[favoritedesign.ca](http://favoritedesign.ca)      514-803-4791 • 514-804-9883





**ИРИНА ПАВЛОВА**  
Courtier hypothécaire  
Multi-Prêts MR  
514-685-6570

## РАЗУМНЫЕ ФИНАНСЫ С ИРИНОЙ ПАВЛОВОЙ

### НЕСКОЛЬКО СОВЕТОВ ЧТОБЫ FLIP НЕ СТАЛ FLOR.

Хотите получить доход в размере 20 000 – 50 000 \$ за небольшой период времени. Тогда FLIP – это для вас!

**Что такое FLIP?** Всё просто. Покупаете дом, ремонтируете (или не ремонтируете) его и перепродаете. **Идея супер!**

Конечно, начиная заниматься этим очень доходным бизнесом, надо узнать все детали и, самое главное, собрать команду.

Люди, которые занимаются успешной перепродажей домов, отмечают, что самое главное, что помогает им легко заработать много денег – это их команда. Безусловно, в этом вопросе очень важно иметь первоначальный капитал, но ещё важнее окружить себя хорошими специалистами, которые станут надежными помощниками.

Да, действуя в одиночку вы скорее всего тоже заработаете, но у вас нет никакой гарантии. По официальной статистике более половины людей, которые пытались заработать перепродажей домов в одиночку потерпели серьезные неудачи и потеряли десятки тысяч долларов. И этому была только одна причина – принятие несвоевременных непрофессиональных решений.

В вашей команде должно быть минимум 3 специалиста, которые приведут вас к успеху: ипотечный брокер, риэлтор, «бригадир строителей». Это не должны быть друзья. Это должны быть **профессионалы**.

Позволю себе сравнить ваш FLIP с хирургической операцией. Вы – хирург. И в вашей команде один специалист подаёт скальпель, второй делает наркоз, третий следит за приборами, а вам достаётся «скромная» роль хирурга. И только работая сплочённой командой, вы сделаете с успехом ВАШЕ дело.

Конечно, и в полевом госпитале тоже можно делать операции, только выживаемость после них невысокая.

Чем же могут вам помочь члены вашей команды?

Риэлтор (хороший риэлтор) знает тенденции рынка. Он имеет доступ к информации об изъятии банками жилья. Он хорошо ориентируется в ценах на жилье. У него есть личные контакты с продавцами. Он грамотно оформит все необходимые документы.

Когда вы начинаете делать FLIP, брокер по ипотеке поможет вам сделать выгодное финансирование ваших домов, потому что он знает условия банков, он знает все подводные камни страхования ипотеки, он имеет доступ к надёжным частным инвесторам и виртуальным банкам. Он подскажет, как лучше использовать имеющиеся деньги, где взять средства на первоначальный взнос, как финансировать ремонт дома, даст десятки дельных советов.

**САМОЕ ГЛАВНОЕ при успешном FLIP – это время.**

Одни из самых выгодных домов для приобретения – это дома, собственники, которых оказались в трудной финансовой ситуации. Обычно

это люди, которые получили avis de 60 jours от банка. При покупке такого дома важна скорость действий. У вас должны быть готовы деньги для первоначального взноса, должно быть согласие банка на выдачу ипотеки. Так как дом получит тот покупатель, который предложит продавцу реальные деньги СЕЙЧАС.

Если же у вас уже есть свой дом, где вы живёте, и тем более, если реальные деньги, которые вы зарабатываете намного выше задекларированного дохода, то получить ипотеку становится не просто. Брокер по ипотеке знает, как получить ипотеку практически в любой сложной ситуации.

И третий игрок — это «бригадир строителей», которые будут делать в вашем доме ремонт.

Считается, что в Монреале удачный FLIP – это, когда между покупкой и продажей дома прошло не более 30 дней. Через 30 дней ваша прибыль начинает стремительно падать. Вы должны платить ипотеку, отопление, налоги, дом может преподнести неожиданные «сюрпризы» и так далее. И эти все расходы будут исключительно из вашего кармана, из вашей прибыли. Поэтому если вы просите своих друзей вам помочь по выходным – отлично. **Но здесь самое главное помнить, что время – деньги.**

Рассмотрим два сценария при вложении одинакового количества денег на первоначальный взнос и расходы на ремонт.

В первом сценарии, например, вы за год купили и продали 9 домов, при этом на каждом заработали «всего» по 10 000 \$. Во втором сценарии, вы купили, один дом, хорошо отремонтировали и в течение года продали его, при этом заработали 50 000 \$, ваша упущенная выгода во втором сценарии (без специалистов) в 40 000 \$ в год очевидна.

**Если хотите добиться успеха – окружите себя успешными людьми!**

## ВЗРЫВНОЕ УЛУЧШЕНИЕ УДАЧИ! СТАРТУЕМ В МАЕ!

### ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ НА МАЙ 2017

Природа так обо всем позаботилась, что повсюду ты находишь, чему учиться.

Леонардо да Винчи



Май – первый месяц лета по солнечному календарю — начало огненного сезона. Сочетание энергий месяца вполне гармоничное, а значит есть повод для оптимизма. С самого начала месяца можно ожидать прилив сил и рост энтузиазма, что весьма кстати для активного включения в общественную и профессиональную жизнь.

Благоприятный период для интеллектуальной деятельности — разного рода переговоров, обсуждений и стратегического планирования и обучения. Это самое подходящее время для начала самообразования, для закладки фундаментальных знаний и принятия решения для улучшения во всех сферах своей жизни.

Итак, приглашаю всех желающих принять участие в программе, способной улучшить вашу удачу, сдвинуть с застойной точки все дела, проекты и взрывным образом изменить вашу жизнь. Предлагаю вашему вниманию программу обучения на май 2017.

**Семинар #1. Дата проведения 6 мая, с 11.00 до 14.30. Тема семинара: Как самостоятельно провести Фен шуй аудит своего дома? Как определить насколько ваш дом, квартира является потенциалом для возможностей, дохода, или же наоборот является грабителем?**

• На семинаре вы научитесь определять сектора

в доме, отвечающие за здоровье, карьеру, материальное благополучие. А также узнаете все шаги как сделать фен шуй квартиры самостоятельно, чтобы запустить изменения в своей жизни как можно быстрее. Концепцию Инь и Ян. Работа с компасом. Домашнее задание ко 2 семинару и много другой важной информации.

**Семинар #2. Дата проведения 13 мая, с 11.00 до 14.30. Тема семинара: Потенциал вашего дома. Является ли дом, квартира вашим активатором удачи? Как улучшить свою удачу, отношения и благосостояние? Техника «Летающие звезды»**

• Определение фасада дома. Градусы и периоды в Фен шуй. Определение комбинаций Летающих звезд - где находятся ваши деньги, здоровье и большие возможности? Четкое понимание и инструктивный пошаговый план по самостоятельному проведению Фен шуй аудита дома. Вы уже сами сможете делать аудит и определять потенциал дома, квартиры, офиса.

**Семинар #3. Дата проведения 20 мая, с 11.00 до 14.30. Тема семинара: Активации. Как найти волшебную кнопку?**

• Материальный рост, привлечение нужных людей, открытие возможностей, успех в учебе детей или вас самих, привлечение второй половинки, рост по карьерной лестнице и многое другое - находим в

## ФЕН ШУЙ - ЭТО ИСКУССТВО ЖИТЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, помогающее достичь результатов во всех сферах жизни:

- Улучшение материального достатка;
- Успешная карьера;
- Удача в делах и начинаниях;
- Семейное счастье;
- Привлечение любви;
- Отношения с детьми и родственниками;
- Защита своего дома, бизнеса от негативных влияний
- Выбор богатого, удачного дома для приобретения жилья
- И многое другое

**514-688-9225 Елена elenakuragina.kz@gmail.com**

доме волшебный сектор и активируем! Результаты 100%!!!

**МАСТЕР-КЛАСС: Создание Вазы Богатства – мощного талисмана для привлечения финансового благополучия. Дата проведения 28 мая, с 11.00 до 13.00**

Идеальный день 28 мая для создания талисмана удачи, привлечения денег, любви, повышения по карьерной лестнице и всего того, чего вы желаете!

Адрес проведения всех семинаров: 3450, Rue Drummond, Montreal.

**Жду вас на своем семинаре!** Вас ждет много интересных обсуждений и практических знаний, которые вы сможете применить сразу же после занятий!

Подписывайтесь на страницу в Facebook: **Фен шуй для успешных и счастливых.**

Необходима предварительная запись по телефону 514-688- 9225, Елена.

# Мила БУЛАВИНЦЕВА

REAL ESTATE BROKER

# 514-996-0888

L9960888@gmail.com



- ★ **Tranquilli-T** /СТРАХОВКА СДЕЛКИ/
- ★ ОЦЕНКА
- ★ ССУДЫ
- ★ ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ
- ★ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

## НЕДВИЖИМОСТЬ ЖИЛАЯ, ДОХОДНАЯ, КОММЕРЧЕСКАЯ С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС!

# НЕДВИЖИМОСТЬ ЭТО ИНВЕСТИЦИИ В ВАШЕ БУДУЩЕЕ



## Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ

все магазины предлагают 1%

МЫ

# 6%

возврата  
каждую среду

2X

NATURESANTE.CA

Nature Sante

Votre Magasin d'Aliment Naturel et Suppléments

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



**Me RADU GUZUN**  
**НОТАРИУС**

[www.notaireguzun.com](http://www.notaireguzun.com)  
[notaireguzun@gmail.com](mailto:notaireguzun@gmail.com)



**ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

- **ОФОРМЛЕНИЕ КУПИ-ПРОДАЖИ И РЕФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ.**
- **РЕГИСТРАЦИЯ БРАКОВ И БРАЧНЫХ ДОГОВОРОВ.**
- **ЗАВЕРЕНИЕ И ЛЕГАЛИЗАЦИЯ КОПИЙ ДОКУМЕНТОВ.**
- **ДОВЕРЕННОСТИ. АПОСТИЛЬ.**
- **ЗАВЕЩАНИЕ. НАСЛЕДСТВО. КОНСУЛЬТАЦИИ.**
- **РЕГИСТРАЦИЯ КОМПАНИЙ, ИЗМЕНЕНИЕ В ДОКУМЕНТАХ КОМПАНИЙ.**
- **НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ С ВЫЕЗДОМ НА ДОМ**

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
НОТАРИАЛЬНЫХ УСЛУГ**

4 NOTRE-DAME EST, OFFICE 402, MONTREAL, QC, H2Y 1B8

**514-586-7414, 514-842-7414**

РЕСТОРАН **რესტორანი**

**la Georgia**  
грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе: Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

**СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ, КУМАТРИИ**

*Уютная обстановка,  
приветливое обслуживание*



понед.: выходной  
вт.- четв.: 12:00 - 22:00  
пятн.: 12:00 - 24:00  
суб.: 14:00 - 24:00  
воск.: 14:00 - 22:00

каждую  
пятницу и субботу  
**ЖИВАЯ МУЗЫКА**

**(514) 482-1881**

[www.bestrestaurantgeorgia.com](http://www.bestrestaurantgeorgia.com)

5112 boul. Décarie,  
Montreal, QC, H3X 2H9  
SNOWDON



**МЫ ВСЕ РАЗНЫЕ, НО У НАС ЕСТЬ ОБЩЕЕ:**



[www.radiorecall.ca](http://www.radiorecall.ca)

Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение **TUNE-IN** для ВАШЕЙ модели мобильного телефона на сайте [www.tunein.com](http://www.tunein.com)

**СЛУШАЙТЕ В ПРЯМОМ ЭФИРЕ**  
АВТОРСКИЕ ПРОГРАММЫ:

- **Пятница 18:00** ПРОГРАММА **Лины Клио «КОЛЕСО ИСТОРИИ».**
- **Пятница 19:00** ПРОГРАММА **Игоря Двинского «ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСПАНСЕР».**
- **Пятница 20:00** ПРОГРАММА **Жанны Борн и Татьяны Деви «КАЖДЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИК».**
- **Суббота 12:00** ПРОГРАММА **Лейлы Арифуловой «МОЙ ТЕАТР».**
- **Среда 12:00** ПРОГРАММА **Ирины Рожковой «НЕСЛУЧАЙНЫЕ СЛУЧАЙНОСТИ. РАЗГОВОР С АСТРОЛОГОМ».**
- **Четверг 18:00** ПРОГРАММА **Инессы Фокс «ВСЕ ХОРОШО»**
- **Четверг 20:00** ПРОГРАММА **Бориса Клетинича и Алексея Занегины «КОНЕЦ СВЕТА – НАЧАЛО СВЕТА».**

**Радио**  
приятных  
ощущений!

Слушайте  
**RADIO RECALL**  
в Вашем автомобиле!



**THE BROCK**

**ВЕСЕННИЕ СКИДКИ**

**КРАТКОСРОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ  
ТОЛЬКО ДО 30 АПРЕЛЯ!**

**КОНДОМИНИМУМЫ  
НА ПРОДАЖУ**

в Montreal-West (3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>)  
[www.condobrock.com](http://www.condobrock.com)

191 ave. Brock sud, # 202, Montréal-Ouest

**514-969-6929**

Компания приобретает для вас мебель или возвращает за мебель, купленную вами на сумму до **20.000 \$**

**ВКЛЮЧЕНО:**

- Начальный капитал – **0%**
- Бесплатная ипотека первые три месяца
- Нотариус
- Помощь от города по определенным критериям до **10.000 \$**  
(при соблюдении некоторых условий)

# VARSOVIE

магазин русских, украинских и европейских продуктов

ROSEMONT

5357 5 AVENUE, MONTRÉAL, QC H1Y 2S6

**514-728-5034**

В супермаркет на Décarie  
требуется работник (ца). 514.892-1920

Вырезайте купоны и получите данные цены! ✂

<b>\$13.99</b> /кг Краковская	<b>\$19.99</b> /кг Окорок копченый	<b>\$9.99</b> /кг Индейка копченая	<b>\$13.99</b> /кг Салами Эстонская	<b>\$17.99</b> /кг Ветчина	<b>\$12.99</b> /кг Колбаса "Борис"																		
<b>\$39.99</b> /кг Бастурма	<b>\$14.99</b> /кг Сало	<b>\$12.99</b> /кг Мититен	<b>\$22.99</b> /кг Сыр копченый Гуда	<b>\$17.99</b> /кг Сыр «Edam»	<b>\$2.79</b> /шт Печень трески																		
<b>\$4.99</b> /3шт Шпроты	<b>\$22.99</b> /кг Вобла	<b>\$4.99</b> /шт Говядина тушеная	<b>\$2.99</b> /шт (1.8 л) Огурцы маринованные	<b>\$3.99</b> /шт (1.5 л) Огурчики в ассортименте	<b>\$3.99</b> /шт (1.36 л) Капуста квашеная																		
<b>\$3.99</b> /шт (1.5 л) Капуста маринованная для голубцов	<b>\$2.79</b> /шт Грибы маринованные в ассортименте	<b>\$6.99</b> /кг Vegeta	<b>\$2.99</b> /шт Хлеб «15 копеек»	<b>\$1.99</b> /шт Гречка «Сквирянка»	<b>\$2.99</b> /шт (400г) Семечки в ассортименте																		
<b>\$5.00</b> /3шт Печенье, пряники, сухари	<b>\$5.00</b> /3шт Швейцарский шоколад в ассортименте	<b>\$1.99</b> /шт Галаретки в ассортименте	<b>\$2.99</b> /шт Вишня в сиропе	<b>\$5.99</b> /кг Халва	<b>\$6.99</b> /кг Зефир																		
<b>\$19.99</b> /кг Шоколадные конфеты в ассортименте	<b>\$7.99</b> /6 шт Нарзан	<b>\$7.99</b> /6 шт (1,5л) «Ессентуки-17»	<b>\$7.99</b> /6 шт (1,5л) Минеральная вода «Borsec»	<b>\$1.49</b> /шт Минеральная вода «Borjomi»	<b>\$2.99</b> /шт Подсолнечное масло «Garna»																		
		<h2>ОТДЕЛ СВЕЖЕГО МЯСА</h2> <table border="0"> <tbody> <tr> <td>Куриная печень .....</td> <td>6.99 кг</td> <td>Ножки куриные .....</td> <td>4.49 кг</td> <td>Свиное филе .....</td> <td>11.49 кг</td> </tr> <tr> <td>Сердечки куриные .....</td> <td>6.99 кг</td> <td>Грудинка куриная .....</td> <td>12.49 кг</td> <td>Стейки свиные .....</td> <td>6.99 кг</td> </tr> <tr> <td>Пупок куриный .....</td> <td>6.99 кг</td> <td>Целая курица .....</td> <td>5.99 кг</td> <td>Говядина (вырезка) ...</td> <td>15.99 кг</td> </tr> </tbody> </table>				Куриная печень .....	6.99 кг	Ножки куриные .....	4.49 кг	Свиное филе .....	11.49 кг	Сердечки куриные .....	6.99 кг	Грудинка куриная .....	12.49 кг	Стейки свиные .....	6.99 кг	Пупок куриный .....	6.99 кг	Целая курица .....	5.99 кг	Говядина (вырезка) ...	15.99 кг
Куриная печень .....	6.99 кг					Ножки куриные .....	4.49 кг	Свиное филе .....	11.49 кг														
Сердечки куриные .....	6.99 кг	Грудинка куриная .....	12.49 кг	Стейки свиные .....	6.99 кг																		
Пупок куриный .....	6.99 кг	Целая курица .....	5.99 кг	Говядина (вырезка) ...	15.99 кг																		
<b>\$6.99</b> /2шт Масло подс. в ассортименте	<b>\$4.49</b> /шт Пиво Жигулевское																						

# ФИНАЛЬНАЯ РАСПРОДАЖА

**FINAL  
SALE**

**ПО БАНКРОТСТВУ  
MAAX Collection  
ДО ОКОНЧАНИЯ СТОКА**

- **ВАННЫ** от 50\$ до 250\$
- **ДЖАКУЗИ** от 250\$ до 600\$
- **ДУШЕВЫЕ КАБИНЫ** от 150\$ до 500\$



**Разнообразная  
цветовая гамма**

**Возможна доставка  
и профессиональная  
установка**

**Склад расположен  
на West-Island**

**[vip0304@gmail.com](mailto:vip0304@gmail.com)**

**ВЛАДИМИР 514-577-7960**





**Привет Bonjour Hello**

**СМОТРИТЕ!!!**  
первую информационно-развлекательную монреальскую программу

**ПРИВЕТ  
BONJOUR  
HELLO**



**Нескучные новости из Монреаля**

авторы: Vadil Nuri и Галина Волошина на канале **You Tube**

**ПРИВЕТ. BONJOUR. HELLO** на странице Facebook 

АНСАМБЛЬ ТАНЦА  
**РУССКИЕ УЗОРЫ**  
ПРЕДСТАВЛЯЕТ

**АЛЕНЬКИЙ  
ЦВЕТОЧЕК**

билеты **20\$** +

**14** ВОСКРЕСЕНЬЕ  
**МАЯ**  
НАЧАЛО **16:00**

Collège de Maisonneuve  
Salle SYLVAIN LELIÈVRE  
3800 rue Sherbrooke Est, Montréal

**Музыкальная сказка**

**Ко Дню мамы!** Игры • танцы • конкурсы, посвященные весенне-летним народным праздникам • буфет • мастер-класс: изготовление поздравительных открыток для мам.

Заказ билетов: (514)880-5708, (514)572-7127 БИЛЕТЫ: RussInform • Matreshka La Petite Russie • Saint-Petersburg



**Я ПОМНЮ! Я ГОРЖУСЬ!**

Мы вновь приглашаем всех, кому дорога память о фронтовиках-победителях сформировать Бессмертный Полк в самом сердце Монреаля!

**9 мая 2017 в 18:00**

Место сбора: St-Catherine West и Atwater, в сквере.

Шествие закончится в: Square Phillips танцами под музыку военных лет.

Всем желающим оказать финансовую поддержку на пролет Георгиевской Ленты над шествием: обращаться в ближайший русский магазин или выписать чек на имя организации Зинаиды Володиной "Svetoch", либо перевести деньги на PayPal : [svetoch.scs@bell.net](mailto:svetoch.scs@bell.net) с пометкой "Бессмертный Полк в Монреале 2017".

Справки по тел: Елена Логинова: (514) 550-8291, Геннадий Дмитриев: (514) 996-7819, Елена Петрова: (514) 623-2696



**Русский Мирь Монреаля**

THÉÂTRE MUSICAL • MUSICAL THEATRE

**BLESK**

МОНРЕАЛЬСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ТЕАТР «БЛЕСК»  
ПРЕДСТАВЛЯЕТ

# НЕ БЫ ЛИ ЦЫ

ЗНАКОМЫЕ СЮЖЕТЫ  
В НЕОЖИДАННОЙ  
ИНТЕРПРЕТАЦИИ

**10** МАЯ  
СРЕДА  
20:00  
МОНРЕАЛЬ

**12** МАЯ  
ПЯТНИЦА  
ТОРОНТО

**SALLE BRÉBEUF**  
COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF  
5625 AV. DECELLES, MONTRÉAL, QC H3T 1W4

РЕЖИССЁР-ПОСТАНОВЩИК  
ТАТЬЯНА ДАВИДЕНКО

ИНФОРМАЦИЯ: 438.399-6352 | БИЛЕТЫ: LA PETITE RUSSIE



# Website

## СОЗДАНИЕ САЙТОВ

САЙТ-ВИЗИТКА | ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН | БИЗНЕС-ПОРТАЛ

**УСЛУГИ:**

- Круглосуточная поддержка сайта;
- Наполнение сайта;
- Копирайт;
- Продвижение сайта в TOP на Google, Yahoo.

<http://easyexperts.ca/>

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!**

**+1 514-447-3524**  
**+1 514-909-6446**

## ГАРАЖ

# МОНТРАМ

Обслуживание легковых автомобилей и легких траков

Реставрация дорогих тормозных дисков с вентиляцией

**Замена колес 40\$**

**СУПЕР СКИДКИ!**

- Самые дешевые тормоза в Монреале, включая реставрацию дисков
- Скидка 30% на ремонт двигателей

**БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО**  
**АНТИКОРРОЗИЙНАЯ ОБРАБОТКА**

**(514) 916-6317 (Александр)**  
8151 boul. Montréal-Toronto  
Montreal-West, QC, H4X 1N1

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

с 10.00 до 20.00  
в субботу с 10.00 до 15.00

### Бухгалтерские услуги для компаний и частных лиц

Бухгалтерский учет  
Налоговые декларации  
GST/QST отчеты  
Расчет з/п  
Финансовый анализ  
Составление и отслеживание бюджета

**514-772-6950**  
servicescomptablesvp@hotmail.com

**Ольга ПУЛИНА**

Зубной протезист  
**Стефка Попова, D.D.**

**Solutions Sourire**  
clinique de denturologie

- Изготовление протезов:
  - полные;
  - частичные;
  - на имплантатах;
- Починка и реставрация протезов.

**ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, ЭСТЕТИЧНОСТЬ И КОМФОРТ!**

Огромный опыт работы и постоянное повышение квалификации в Европе и в Северной Америке.

569, rue Fabrice, Laval (QC), H7P 3C3

www.solutionssourire.ca  
www.facebook.com/denturiste

Моб.: **514-806-0661**  
(рус., бол., фр., англ.)

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ:  
**450-622-0404**

Надежная страховка и жизнь – иногда равнозначные понятия

**Владлен КОРМАКОВ**  
Независимый страховой брокер

www.courtiersmultiplus.com

# СТРАХОВАНИЕ

• Автомобилей • Имущества • Домов

Ваш брокер – наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •  
k.vladlen@gmail.com | www.vladlenkormakov.ca

15 лет на рынке

**Avia Voyages**

AIR CANADA  
AIRFRANCE  
Lufthansa  
BRITISH AIRWAYS  
KLM  
TURKISH AIRLINES

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ НА АВИАБИЛЕТЫ  
ПУТЕВКИ КРУИЗЫ  
ВИЗЫ В РОССИЮ

**ПЛАНИРУЙТЕ ВАШ ОТПУСК ВМЕСТЕ С НАМИ!**

www.aviavoyages.ca | agence@aviavoyages.ca  
СТРАХОВКИ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ ГОСТЕЙ

410, rue Saint-Nicolas, suite 245, Montreal, H2Y 2P5  
**(514) 284-4400 1(866)984-4400**

# ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ

## NOW WE ARE EVEN!

Начнем сегодня с простого арифметического понятия: “четный - нечетный”

**even - odd:**

**Four is an even number.** - Четыре - четное число.

**On this side of the street, the houses have odd numbers.** - На этой стороне улицы дома имеют нечетные номера.

В русском языке эти два слова употребляются только в математическом значении. В английском же для обозначения этих понятий выбор пал на широкоупотребляемые слова, за каждым из которых стоит свой четкий смысл:

**even** - ровный; равномерный; выровненный с другими объектами;

**odd** - неординарный; “выступающий из ровного строя”

Давайте приглядимся поближе к этим английским словам. Итак, основное значение прилагательного **even** - ровный; неменяющийся (как в прямом, так и в переносном смысле):

**an even surface of the table** - ровная поверхность стола

**an even temper** - ровный, уравновешенный характер

**We need an even temperature at the working place.** - Нам нужна ровная температура на рабочем месте.

**Keep the pressure at an even level.** - Поддерживайте температуру на постоянном уровне.

**She read the paragraph in an even voice.** - Она прочла абзац ровным (монотонным) голосом.

**an even-tempered man** - уравновешенный, невозмутимый человек

**an even-handed solution** - справедливое, беспристрастное решение

**even distribution of wealth in the society** - равномерное распределение богатства в обществе

Второе значение этого слова - **even** - равный; одинаковый; на одном уровне:

**even amounts of salt and sugar** - равные количества соли и сахара

**to be even with the ground** - быть вровень с землей

**an even bargain** - равная (честная) сделка

**an uneven exchange** - неравный (неравноценный) обмен

**to divide into even shares** - разделить на равные части

**an even bet** - пари с равными шансами

**They meet on even ground.** - Никто из них не имеет перевеса; их силы равны.

**The two teams were even in strength.** - Силы обеих команд были почти равны.

Отсюда очень распространенное выражение:

**to be even** - быть в расчете

**Do I owe you anything? - OK, give me \$5 and we are even.** - Я вам что-нибудь должен? - Ладно, дайте мне 5 долларов и мы в расчете.

**Now we are even!** - Теперь мы квиты! (Употребляется и в переносном смысле).

**to get even** - рассчитаться; расквитаться

**He is going to get even with you for this.** - Он с тобой за это расквитается.

Есть еще сленговое выражение **even-Steven** (имя добавлено исключительно для рифмы) - 1) ровный счет в спорте; 2) поровну; в расчете:

**Give me ten bucks and we'll be even-Steven.** - Дай мне десять зеленых и мы будем квиты.

**Let's divide this up even-Steven.** - Давай разделим это по-честному.

Отметим для полноты картины, что глагол **even** встречается менее часто:

**even** (также **even out**) - выравнивать;

**Prices are rising now, but soon they will even out.** - Цены сейчас растут, но скоро они выравниваются.

Еще одна занятная идиома на денежную тему - **to break even** - остаться при своих; выйти в ноль:

**Their company hopes to break even this year or make some profit.** - Их компания надеется выйти в ноль в этом году или получить прибыль.

Слово **even** может быть и наречием, его значение всем хорошо знакомо и никак не связано с предыдущим - **even** - даже:

**Don't even think about it!** - Даже думать не смей об этом!

Менее очевидны его значения в сочетании со служебными словами:

**even though** - хотя и ...

**They went home, even though I asked them to stay.** - Они пошли домой, хотя я и просил их остаться.

**even so** - даже в этом случае; все равно; хоть бы и так

**It rained all day, but even so we went to the beach.** - Весь день шел дождь, но мы все равно пошли на пляж.

Это слово также используется, чтобы усилить сравнение прилагательных:

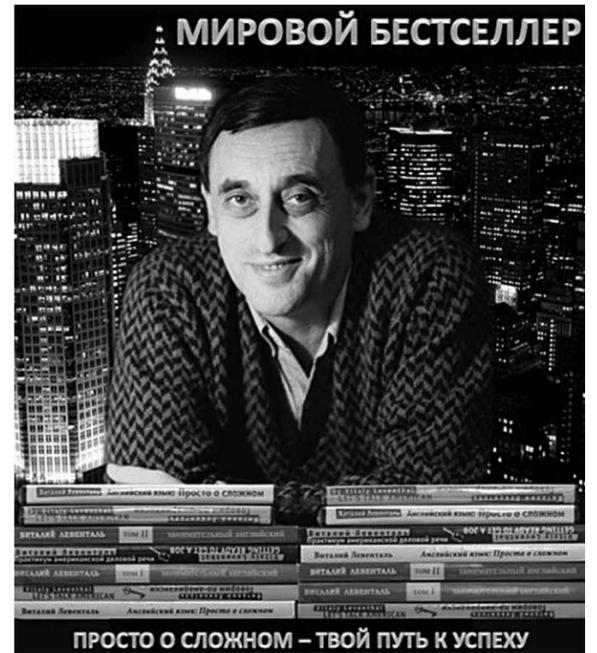
**This song is horrible, but that one is even worse.** - Эта песня ужасна, но та (песня) еще хуже.

Переходим теперь к слову **odd** (отметим для точности, что слово **uneven** эквивалентно ему только в значении “нечетный”). Следующее его значение - “непарный, разрозненный”:

**odd shoe (glove)** - непарный ботинок (перчатка)

**You gave me two odd socks.** - Ты дал мне два непарных носка.

**odd volumes of Britannica** - разрозненные тома энциклопедии Британника



**odd bits of information** - отрывочные (разрозненные) сведения

Отсюда идет очень популярное выражение:

**odds and ends** - всякая всячина; разрозненные вещи; остатки

**odds and ends lying around the basement** - всякий хлам, валяющийся в подвале.

Однажды мне попала в руки газета, издаваемая крупной фирмой для внутреннего пользования; сотрудники сообщали друг другу о продаваемых подержанных вещах. Зная страсть американцев к каламбурам, не приходится удивляться ее названию: **Ads and ends** (**ad** - объявление в газете).

Еще одно значение **odd** - случайный, нерегулярный (особенно характерно его употребление в ситуациях, относящихся к работе):

**odd job** - случайная, непостоянная работа

**She had various odd cleaning jobs around the town.** - Она перебивалась случайной работой по уборке домов у себя в городе.

**He writes odd articles for the local newspaper.** - Он время от времени

Продолжение на стр.30

## КУЗОВНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

большой ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ГАРАЖ со специально оборудованной покрасочной камерой

# RUSPOL inc.

carrosserie

- Восстановление геометрии кузова
- Покраска в специально оборудованной камере
- Рихтовка, сварочные работы
- Полировка
- Замена лобовых стекол
- Починка системы Air-Bag
- Ремонт замков
- НА ВРЕМЯ РЕМОНТА ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ МАШИНА (БЕСПЛАТНО)**
- РАБОТЫ ПО ВСЕМ ВИДАМ СТРАХОВОК**
- Работы с алюминиевыми автомобилями

работаем также с кабриолетами, мотоциклами, скутерами NEW

**СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ**

**ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО**

**БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ОПЫТА РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И КАНАДЕ**

**ГИБКИЕ ЦЕНЫ**

Address: 7900 Rue Elmslie, LaSalle, QC, Canada, H8N 3E5

**CEL.: (514) 449-8532**

TEL.: (514) 343-0030; FAX: (514) 343-0325

пишет статьи для местной газеты.

Слово **odd** встречается в разговорной речи после числительных, означая “немногим больший”:

**She is forty odd years.** - Ей за сорок.

**How long have you been here? - Twenty odd years.** Сколько вы уже здесь? - Двадцать с лишним лет.

**He owes me one hundred odd dollars.** - Он должен мне сто с лишним долларов.

Значение **odd** - странный, необычный, эксцентричный:

**How odd that he didn't come.** - Как странно, что он не пришел.

**Oddly enough, he didn't come.** - Как это ни странно, он не пришел.

**He has always been odd, but not to this extent.** - Он всегда был странным, но не до такой

степени.

**odd manners** - странные, эксцентричные манеры

Вот разговорное словечко **oddball** - чудак, эксцентричный человек:

**There is an oddball here who lives with six cats.** - Здесь есть чудак, который живет с шестью кошками.

А теперь будьте внимательны: есть еще очень важное слово **odds** - это существительное, которое по сути не имеет отношения к рассмотренному прилагательному **odd**:

**odds** - шансы, вероятность

**The odds are in his favor.** - Шансы в его пользу.

**The odds are ten to one.** - Шансы - десять против одного.

**the odds are that...** - вероятнее всего, что...

**The odds are that he is going to win.** - Скорее

всего, он победит.

**The odds are against us.** - Обстоятельства против нас.

(Заодно приведем здесь еще один очень употребимый и аналогичный, но менее определенный оборот - **chances are**:

**Chances are he is stuck in traffic.** - Вполне возможно, он застрял в дорожной пробке.)

Есть еще одна идиома, которую придется запоминать отдельно:

**to be at odds** - быть не в ладах (в ссоре)

**It seems that he is at odds with his boss.** - Похоже, что он не в ладах со своим шефом.

А теперь специально подберем фразу, чтобы совместить “трудные” значения рассмотренных слов:

**The racing odds evened.** - Шансы лошадей на скачках выровнялись. ■

## КУРС СЕМИНАРОВ ВИТАЛИЯ ЛЕВЕНТАЛЯ “МЕЖДУНАРОДНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ” В ЖИВОМ ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ В ИНТЕРНЕТЕ.

Не выходя из дома, вы сможете быстро улучшить свой английский с помощью самого известного педагога русскоязычной Америки. (Две группы - начальный и средний уровни).

Информацию о семинарах, бесплатные уроки форму регистрации вы можете найти на сайте: [WWW.AmericanLessons.com](http://WWW.AmericanLessons.com)

**СИСТЕМА ЛЕВЕНТАЛЯ-НАЧАЛЬНЫЙ НАБОР:** Учебник “Английский язык: Просто о сложном”;

2-й том учебника - Тексты, упражнения, разговорник; Звуковое сопровождение к учебнику: 3 CD -\$44.95

**СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ:** Аудиокурс - Let's Talk American - Говорим по-американски. Информативный тренинг речи, книга + 3 аудиодиска - \$49.95.

Важнейшая лексика, диалоги, упражнения, работа над произношением **Видеокурс “ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ”** - \$39.95 3 DVD, 6 часов увлекательных видео занятий с Виталием Левенталем.

Его задача - привести ваши знания в систему, выделить 7 простых ключей к изучению английского “ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ” ТОМ 1, ТОМ 2 (каждый) - \$9.95

Быстрейший путь к хорошей работе и нормальному общению - **АУДИОКУРСЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РАЗГОВОРНЫХ НАВЫКОВ** по уникальной методике “ИНДУКЦИЯ РЕЧИ” с особой методикой запоминания: **СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ** - “Курс практической разговорной речи” - \$49.95 (для того, чтобы заговорить правильно)

**ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ** - Курс “Беседы с Шерлоком Холмсом” - \$59.95 (для того, чтобы речь стала живой и полноценной)

*Getting Ready to Get a Job* - Практикум американской деловой речи - \$14.95

*Электронный курс «РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»* - \$99.00

**ДОСТАВКА КНИГ, АУДИОИ-ВИДЕО КУРСОВ В КАНАДУ:** Первая книга - 6 долл.; каждая следующая книга или аудиокурс - \$4.00 Все цены указаны в американских долларах

Для заказа пришлите м/ордер в американских долларах, полученный в любом канадском банке, по адресу: **V. Levental, 150 Cambridge Ave., Englewood, NJ 07631 Справки по тел. (917) 470 - 8565**

Наши книги можно также приобрести: В МОНРЕАЛЕ: магазин “LA PETITE RUSSIE”; тел. (514) 737-0447.

Заказы в Интернете: [www.EnglishMadeSimple.com](http://www.EnglishMadeSimple.com)

**РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА**

# Уборка



Уберем все  
до последней пылинки!

**Профессиональные  
клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений.  
Мытье окон.

# 514-484-9282

# classified

REPETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)**

**Lave-Auto & Esthétique 88**  
www.laveauto88.com




**МОЙКА, ХИМЧИСТКА САЛОНА, ПОЛИРОВКА АВТОМОБИЛЯ ДЛЯ ВСЕХ МАРОК АВТОМОБИЛЕЙ**

**(514) 484-8888** 6511 RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL, QC H4B 1V3

**ГАРАЖ Auto Aram**  
ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка

Ремонт и обслуживание по страховкам



**(514) 439-5021 (514) 880-8769**  
8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

**Гараж G.I. AUTO**

- Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ;
- Антикоррозийное покрытие;
- Тонирование стекол;
- Машины на продажу;
- Колеса б/у и новые;
- Обслуживание по страховке;



**ПРИ ЛЮБОМ РЕМОНТЕ – БЕСПЛАТНАЯ ПОЛНАЯ ИНСПЕКЦИЯ**  
**ВЫСОКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ. ОБОРУДОВАННЫЙ ГАРАЖ.**

5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9  
Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 **(514) 781-4024** ИЗЯ

**CLINIQUE DENTAIRE QUEEN MARY**



**ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ**

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов • Лечение зубов и десен • Хирургия • Эстетическая стоматология и отбеливание

**Наши доктора:**  
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: **рядом с Ораトリем St-Joseph**  
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА  
3766 Queen Mary, Montreal, H3V 1A6  
dentalsnowdon@yahoo.ca **(514) 484-3718**

**РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ**

**СДАЮТСЯ В CSL**

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2  
700-770 850-950 1025-1200  
В цену включены отопление и гор. вода



**(514) 489-4949** Michael (eng./fr.) cotesaintlucapartments.ca

**FINANCEZ VOTRE RÊVE!**

Не ждите даты обновления ипотеки. Это можно сделать раньше и под меньший процент. Обращайтесь!



**Dinara Meyser**  
Mortgage Broker

Tel.: (514) 570-9670  
Fax: (514) 600-4767  
dinara.meyser@dominionqc.ca  
dinarameyser.ca

**УРОКИ**  
профессионального вокала и игры на гитаре



music / singer / event  
**438.764-9226**  
www.vadilnuri.com

**Вадиль НУРИАХМЕТОВ**

**У ВАС ДОЛГИ?**  
**МЫ ЗАЩИТИМ ВАШ ДОМ, ПЕНСИОННЫЕ ВКЛАДЫ И АВТОМОБИЛЬ.**

**ПОМОЖЕМ ПРЕДОТВРАТИТЬ**

- ОТКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ ПРИ ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСТВУ
- АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫЧИТАНИЕ ДОЛГОВ ИЗ ВАШЕЙ ЗАРПЛАТЫ

**1 МИНИМАЛЬНАЯ ВЫПЛАТА В МЕСЯЦ С 0% СТАВКОЙ**

Вам нужна новая или подержанная машина?  
Монреаль, Лаваль, Лонгей, Мирабель

**JV contact** надежность с **1999 г.**

Потому что у всех есть право на второй шанс,  
**514-313-6033 1-866-481-3136**  
СМС: **514-886-8823**

французский, английский, арабский и испанский

**TAX FARM**  
**Екатерина ШМАЕВ**  
бухгалтер



Налоговые декларации для частных лиц, малых предприятий, корпораций (T2, CO-17)

Финансовые отчеты, TPS/TVO,

А также полный спектр бухгалтерских услуг и отчетов

taxfarmservice@gmail.com  
**514-296-5028**

**С этим объявлением – скидка 10%**

**EXPLORER TRANSPORT**

3621, Autoroute 440 Ouest, Suite 114  
Laval QC H7P 5P6  
www.explorermtl.com



**ТРЕБУЮТСЯ**

**1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА**  
для поездок Канада-США (team & single)  
Оплата: **\$0.46/mile** (team): \$0.42/mile (single)

**2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)**  
для поездок в США (Midwest-West Coast)  
Midwest - **1.60 \$/mile**,  
West Coast - **1.50 \$/mile**

Предоставляются: трейлер (reefer), карточки для заправки топлива, стоянка, страховка и USDOT

CV отправляйте:  
**oumit@explorermtl.com**  
обращайтесь к Умиту (рус., фр., англ.):  
офис: **(450) 622-0999**, доп. 107  
cell: **514.209-1750**

**classified** PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

№ 01 (ISSN) 30 January 2014 www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА

MasterCard VISA

Тел.: 514-484-2214 • Тел.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com @journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?  
**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**  
NEWS [HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)

Twitter, Facebook, LinkedIn, RSS

**01. АВТОМОБИЛИ**

**ГАРАЖ MONTRAM**  
Механические и кузовные работы  
(514) 916-6317

**Гараж AutoAram** Быстро, надежно, качественно.  
514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2  
(рядом с метро De la Savane)

**Гараж G.I. AUTO.** Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ

**AUTO DEPOT KH INC**  
АВТОМОБИЛИ С ДИПЛЕРСКИХ АУКЦИОНОВ США И КАНАДЫ  
khmil@videotron.ca  
514-662-6096  
Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

**02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ**

**ANN NAN Людмила ВАЧЬЯНЦ**  
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)  
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

**ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ-ДИАГНОСТИКА**

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ**  
mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит пришло время позвонить мне. Аппаратная косметология. Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа 514-267-4746

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

Методики китайской, японской, корейской иглорефлексотерапии. Татьяна Поспелова. 514.578-9545

**03. ЗНАКОМСТВА**

Самые лучшие мужчины Монреаля в Агенстве А-2 познакомятся с очаровательными русскоговорящими женщинами всех возрастов.  
514-369-4647

**04. ДЕТИ**

**ПРИГЛАШАЕМ МАЛЫШЕЙ ОТ 10 мес. до 5 лет**  
ДЕТСКИЙ САД МАЛЕНЬКАЯ СТРАНА  
200 метров от SNOWDON

ДОМАШНЕЕ ПИТАНИЕ  
ПРОСТОРНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ  
КРОВАТИ  
индивидуальный подход  
МУЗЫКАЛЬНЫЕ И РАЗВИВАЮЩИЕ ЗАНЯТИЯ НА РУС. И ФРАНЦ.

**ЕСТЬ 2 СВОБОДНЫХ МЕСТА**  
514-662-0408 **ВОЗВРАТ ДО 75 %**

**ДЕТСКИЙ САД Шар за Шаром**  
РАЙОН CSL (ОПЫТ РАБОТЫ 12 ЛЕТ)  
Эмма 514-347-4638

**ЕСТЬ ВАКАНСИИ с 9 месяцев (сейчас группа 16-22 мес.)**  
Дипломированные воспитатели, массаж, йога, ритмика со специалистом, музыка с преподавателем, спорткомплекс, развитие речи, курс мелкой и крупной моторики.  
**ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ВОЗВРАТ ДО 75%**  
Daycare center Step by Step

**«ОСТРОВОК СЧАСТЬЯ» (L'ÎLOT DU BONHEUR)**  
частный детский сад в NDG (угол WESTMORE и FIELDING).  
Воспитание и образование ваших малышей в лучших культурных традициях! Воспитатель – дипломированный педагог с 15-летним опытом работы с детьми различного возраста в Санкт-Петербурге и Монреале. Уроки со специалистом по изучению французского и английского языков, а также театрального мастерства включены в цену. Ежемесячный возврат от государства. Тел.: 514-486-6484 (Радмила)

**ДЕТСКИЙ САДИК В LONGUEUIL**  
ТРЕХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ, ДОМАШНЯЯ ЕДА. РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ. 514-746-3570, WWW.GARDERIE.IN

МЯГКАЯ ИГРУШКА ИЗ МОЛДОВЫ  
оптом и в розницу от официального дистрибьютера  
ИНТЕРНЕТ МАГАЗИН www.stipcanada.ca

Лицензированный ЛОГОПЕД  
**КАРИНА ПЕТРОСЯН**,  
работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский  
Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет) Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки!  
Тел. 514 953 8883 www.nashlogoped.com

Психологическая помощь. 514-602-8796, 514-457-5975

**Petite Planete**  
Частный детский садик (р-н Pierrefonds-Roxboro)  
• Светлое помещение на первом этаже  
• Горячее питание  
• Прогулки  
Образовательная программа  
Развивающие игры  
Возврат до 75%  
(514) 685-3729  
(514) 318-7799

**05. КРАСОТА**

**ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РЕЙКИ**  
обращайтесь по телефону 514-880-7887  
Ирина

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

**West-Island** ДИПЛОМИРОВАННЫЙ ПАРИКМАХЕР-СТИЛИСТ  
Колорирование, мелирование, покраска волос  
Стрижки любой сложности  
Корректировка формы бровей  
Педикюр  
**Оксана**  
Будьте всегда красивы! 438-931-5135

**06.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | КУПЛЯ / ПРОДАЖА |**

**Евгения КЕБЛИ** – эксперт по доходной недвижимости: полный комплект услуг по продаже, покупке и управлению; Гарантированная помощь при получении ссуды. Любая недвижимость на Южном берегу и в Монреале; 514.929-8989

**ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ**  
**ИРИНА ГОСТРАЯ** Брокер по недвижимости 438-492-5599

**ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ**  
ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

**06.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | АРЕНДА : СДАМ / СНИМУ |**

С 1 июля сдается квартира 4 1/2 в 2 минутах пешком от метро Lasalle (Verdun). Кухня, спальня, столовая, двойной салон. Второй этаж дуплекса. Два балкона. Стоянка сзади включена. 810\$. Отопление и электричество не включено. Рядом магазины, школа, 10 минут пешком до реки, канала, рынка. 514-651-5682

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)**

Выпуск 17 (501) | 28 АПРЕЛЯ - 04 МАЯ 2017 |

# classified

№ 51 (888) 30 January 2014 www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**Сдаются в CSL.** 3 1/2 (700-770\$), 4 1/2 (850-950\$), 5 1/2 (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

**NDG.** Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vandom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2 1/2 680\$ Все включено (отопление, горячая вода и электричество) холодильник и плита и 3 1/2 780\$ отопление, горячая вода холодильник и плита включены. 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

**MONKLAND VILLAGE.** Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3 1/2 950\$ -1000\$ ( в зависимости от этажности. Отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, джим, сауна, прачечная. 514-483-3007

Сдается 3 1/2 (700\$/мес) и 4 1/2 (900\$/мес). После ремонта. 200 метров от метро Snowdon. Холодильник, плита, горячая вода включены. 514-770-7201

**Сдаются квартиры COTE ST-LUC:**  
studio 650\$, 3 1/2 - 750\$ and 850\$; 4 1/2 - 950\$  
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. 15 минут до Down Town, Cavendish Shopping Mall, банк, IGA, аптека, рестораны в шаговой доступности, автобусы до метро Plamondon или Villa Maria. Autoroute 20, 40. Decarie. 5785 Sir Walter Scott, Cote-St-Luc H4w 1s4 тел. 514-502-5100 Ruby (англ, фр). Извините, но без животных.

**Сдаются квартиры VILLE ST-LAURENT**  
3 1/2 - 650\$, 700\$, 800\$; 4 1/2 - 950 \$  
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. в 15-ти минутах до Down Town и West Island. В шаговой доступности аптека, банки, продовольственные магазины, парк... Автобусы до метро Du College, Place Cote Vertu, Ikea. Выход на Decarie, Highway 40, Metropolitain, Cote De Liesse 2150 Rue Scott, Ville St-Laurent. H4M 1T2 call: Renat 514-214-4551 or Ruby 514-502-5100 (англ, фр). Извините, но без животных.

**Сдаются квартиры LACHINE WATERFRONT**  
studio 575 \$; 3 1/2 - 700\$-850\$; 4 1/2 - 775\$-950\$  
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. окна с видом на реку. Рядом: парк, река, бассейн. магазины, банки, рестораны - в шаговой доступности. 15 минут до Down Town, West Island, airport, Cote De Liesse. автобус до метро Lionel-Groulx & Train Station выход на автодорогу Trans Canada, the 13, Highway 40, 4220 Saint Joseph, Lachine, H8T 1R1 тел. 514-502-5100 Ruby (англ, фр). Извините, но без животных.

Срочно сдается коммерческое помещение. 200 метров от метро Snowdon. Под магазин, офис или парикмахерскую. 514-770-7201

## 06.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | АГЕНТЫ | ИНСПЕКЦИЯ |

**НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ**  
Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА, брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

100% ЗАЩИТА ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ. **ЛЕВ ГОЛБЕРГ** БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ. 514-889-3595

**Satisfax Inspect** Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

## 07. ОБУЧЕНИЕ | УРОКИ | КУРСЫ | РЕПЕТИТОРЫ |

**УРОКИ ВОЖДЕНИЯ.**  
Машина на экзамен.  
514-434-3182 Игорь

**МАТЕМАТИКА ВСЕХ УРОВНЕЙ:** Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

**УРОКИ ШАХМАТ** в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

**ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH**

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота

metro Lionel-Groulx

**ПОСТОЯННЫЙ НАБОР**

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307 звонить с 14:00 до 22:00

**ЦЕНТР ГАРМОНИЧНОГО РАЗВИТИЯ ЛИЧНОСТИ**

438-989-3388 / 438-990-6973

приглашает детей и подростков от 2 до 16 лет

**СТУДИИ**

- Юный художник
- Театральное искусство
- Современные танцы
- 10 навыков лидера
- Программирование
- Русский язык как иностранный
- Йога для детей и взрослых

**В ПРОГРАММЕ ЦЕНТРА:**

- Школа выходного дня для ребят 5-9 лет
- Развивающие занятия для малышей 2-5 лет

Стоимость одного курса 156\$ за семестр. Занятия проходят в Лонгее.

**ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ 5-12 ЛЕТ**

www.intelligentpersonality.com  
www.facebook.com/intelligentpersonality/

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). (514) 226-1575

## 08. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. (450) 834-5770

## 09. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

Ремонтные работы. Ванные комнаты, кухни, демонтаж бейсментов. Демонтаж и вывоз. Транспорт. Бесплатная оценка. 514-999-7785

Электромонтажные работы. RBO # 8302-0669. /www.vasoelectrique.com/ 514-773-3298 Васко

Окна и двери от компании Easy Choice. При заказе трех окон, натяжной потолок в подарок! Алексей 514-779-2357

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. 514-591-4312. Мубариз.

**МАСТЕР**

- Электрика. Отопление. Сантехника.
- Ремонт электросистем
- Перевод водяного отопления на более экономичное - электрическое

Качественно. С гарантией. Разумные цены.

**514 812-6840**  
**СЕРГЕЙ**

RBO # 5616-7810-01

**UNDER CONSTRUCTION**

**514-825-1813**  
**514-295-0099**

**Ремонтно - строительные работы всех видов**



**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)**

# classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

N 01 (888) 343-1014

www.wemontreal.com

ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ



Tel.: 514-484-2214 • Tel.: 514-484-9282 • wemontreal@gmail.com • Journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

## ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! (450) 681-7661, cell: 514-296-9076 Василий

Компания DV ALUMINIUM Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. [www.dvaluminium.com](http://www.dvaluminium.com)

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ  
514-825-1813, Валерий

## 10. КУПЛЮ | ПРОДАМ

### ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизации ваших затрат на ремонт.

[www.alumcomplete.ca](http://www.alumcomplete.ca) 450-844-7778, 514-754-3273  
выставочный зал: 67 boul.St-Jean-Baptiste, Chateauguay, J6J 3N6



## LA PETITE RUSSIE

Книги Сувениры  
Ювелирные украшения  
Фарфор CD Видео

(514) 737-0447  
E-mail: [lapetiterussie@gmail.com](mailto:lapetiterussie@gmail.com)

4953-4955 Ch. Queen Mary,  
Montréal (Qc) H3W 1X4, Canada

[www.lapetiterussie.com](http://www.lapetiterussie.com)

## 11. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ |

**ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
мебели и других грузов, начиная от одной вещи  
Разнотоннажные грузовики + минивэн  
7 дней в неделю  
24 часа  
**(514) 880-0989**  
Профессионально. Страховка



### КВАРТИРНЫЙ ПЕРЕЕЗД !!!

Оплата – почасовая или сдельная.

Разборка, сборка, мебели. С грузчиками и без.  
Профессионально. Страховка. Требуются грузчики.  
(514) 549-2895 [www.IDigis.com](http://www.IDigis.com)



## МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ, ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

**514-481-4848**

[sales@evrasia-freight.com](mailto:sales@evrasia-freight.com)  
[www.evrasia-freight.com](http://www.evrasia-freight.com)

## 12.01. РАБОТА | ТРЕБУЮТСЯ |

Требуются водители и грузчики на мувинг. 514-995-5066



### ИЩЕМ РАБОТНИКОВ на предприятия по переработке мяса в Лавале, Блейнвилле и Монреале.

3/п \$12-16 в зависимости от должности и опыта.

Пожалуйста, связывайтесь по тел. (514) 458-2979  
Синтия (Cynthia /англ., фр./)

### СРОЧНО!

Требуются профессиональные водители на трак flat-bed, имеющие гражданство Канады или вид на жительство с открытой визой в США, желающие хорошо зарабатывать!

Не курящие, без животных.

50 центов и выше за 1 милю! 1-514-910-2193  
[balaivia@gmail.com](mailto:balaivia@gmail.com)

Интересно для семейной пары, двух друзей. Возможна рабочая виза для профессиональных водителей Дальнего Зарубежья при наличии открытой визы в Канаду и США.

Компании по переездам и доставкам требуются мужчины-водители на постоянную работу с 5-ой категорией и грузчики (здоровые, ответственные, пунктуальные, трудолюбивые). Хорошие условия труда. Оплата от \$17/час. 514-549-2895

Срочно требуется на работу водитель 1 класса (part-time — неделя через неделю). Монреаль-Техас. Оплата 2000\$ в неделю. Опыт не менее 2 лет. 514-660-0726 (Слава)



### ТРЕБУЮТСЯ

КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ РАБОЧИЕ С ОПЫТОМ РАБОТЫ  
В КАНАДЕ НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ.  
Тел. 514-994-0706

Компании на постоянную работу требуется женщины для уборки домов, проживающие в районе Пьерфонд, Рохборо, Киркланд или Понт-Клер. Хорошие условия: встречаем работников и отвозим к клиентам. Хорошая оплата. Тел.: (514) 662-0408, (514) 991-7628

На постоянную работу нужны хорошие рабочие  
[www.SolutionsAluminium.com](http://www.SolutionsAluminium.com)



514-946-9386

В супермаркет на Décarie требуется работник (ца). 514.892-1920

В строительную компанию требуются сотрудники с лицензией CCQ на все виды работ. Отличные условия. 514 553-1331

В спа салон требуется техник по наращиванию ресниц, мастер по маникюру/педикюру. Тел: 514 998 0998

Требуется учитель игры на фортепиано в Шатыге (Chateauguay). 514-898-3441

Требуется менеджер по продажам в компанию по производству корпусной мебели. Знание делопроизводства, английского, французского и русского языков обязательно. Образование в области дизайна - преимущество! Обращаться по телефону: 450-844-7778, 514-754-3273

Компании по производству промышленного оборудования требуются инженер-дизайнер, техник-электрик. 514-717-7662, 514-422-8631

Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил

Клиника «Ideal Body» ищет ресепшиониста. 514 998 0998

РЕСТОРАН ИЩЕТ ПОВАРА. 514-814-6344

Требуются работники на пищевую фабрику. Полная занятость. 11.35\$/час. Предоставляем транспорт от метро Cote-Vertu и обратно. 438-929-8631

Требуется водители и грузчики на квартирные перевозки ежедневная оплата от 12-15\$ в час 514-802-73-58 Давид

Требуются работники на паблисак (упаковщики и разносчики со своей машиной и без) 514-802-7879 438-878-5264

Открыта вакансия руководителя рекламного отдела. На полный рабочий день. 3/п \$2000 в месяц плюс % от сделок. Тел. 514 909-6446

Требуется турагент говорящий на русском, англ, фран. языках. 438-937-4127

Требуется специалист по обслуживанию и продвижению вебсайтов на part time. 514-909-6446

В клинику требуется остеопат с опытом работы. Тел - 514 898 3441

Русской школе срочно требуются преподаватели шахмат, математики, химии, начальных классов, а также других специальностей. 514-552-5078

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей хорошие условия информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

### «Канадская Медиа Группа» приглашает специалистов в области рекламы

Требования к кандидатам:

- коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности:

- активные продажи;
- создание и ведение клиентских баз;
- ведение телефонных переговоров;
- контроль прохождения сделки;
- формирование рекламных предложений;
- формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании; Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: [allmontreal@gmail.com](mailto:allmontreal@gmail.com)

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

# classified

РÉТITЕS АNNОНCЕS CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

МОНРЕАЛЬСКАЯ

www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

MasterCard VISA

Тел.: 514-484-2214 • 514-484-9282 wemontreal@gmail.com @journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Требуется house keeper в районе Шаторе. We are looking for a cleaning lady for the clinic ideal body Chateauguay. For any questions please contact 514-898-3441

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА ФЕРМУ.**  
450-247-3687, 514-660-8767

Ресторану «Georgia» требуется официантка. Знание языка (анг. или фр.) - обязательно. 514-482-1881

**ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ**  
НА РАБОТУ ПО УБОРКЕ ОФИСОВ, КВАРТИР, ДОМОВ.  
514 775 1100

Требуется человек для уборки дома в районе Шатоги:  
514 898 3441

Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массажисты, ре-  
сепшионисты, остеопаты и косметологи. Châteauguay,  
Montreal (Monkland Av.; Sherbrooke East) 514 998 0998

Требуется работники для производства алюминиевых и  
пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен  
(говорит по-русски).

В спа-салон требуется косметолог, владеющий техникой  
перманентного макияжа и наращивания ресниц.  
Тел: 514-898-3441

Клиника Ideal body ищет секретаря (receptionist) и космо-  
толога. Требования: хорошее знание английского и  
французского языков. 5148983441

Р-он Châteauguay в СПА требуется косметолог, техник по  
лазеру, массажист. Тел: 514-898-3441

Гаражу «Руспол» требуется специалист по кузовным ра-  
ботам и финишер. 514 - 449-8532 Эдвард

## 13. ТУРИЗМ, ПУТЕШЕСТВИЯ, СПОРТ

**House of Travel Globalalliance**  
супер цены на все направления!  
Хотите получить отличный сервис, звоните!  
Анна Мельканова 514-481 7277 доб. 2225

**Avia Voyages**  
Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в  
Россию. 514-284-4400; 1-866-984-4400  
Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

**Индивидуальные и групповые туры.**  
Монреаль-Квебек-Оттава-курорты Лаврентиды.  
514-248-5067. Галина.

## 14. УСЛУГИ | СЕРВИС | РАЗНОЕ

**Любой компьютер можно оживить!**

- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ;
- ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- БЕСПЛАТНОЕ РУССКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;

**438-989-8512 Алексей**  
**ДЛЯ ТЕХ, КТО ЦЕНИТ КАЧЕСТВО!**

**Ландшафтные работы.**  
**Опорные стены. Тротуарная плитка. Pavé uni.**  
**514.473-7188 Андрей**

**Уроки вождения. Машина на экзамен.**  
**514-434-3182 Игорь**

**Style ÉLÉGANTE.** Профессиональный пошив и ремонт  
одежды. Шторы. 514.343-4646 / styleelegante@gmail.com /  
Skype: ledy\_olga / www.styleelegante.com / 5189 Cote des Neige,  
#2, Montreal, Qc, H3T1Y1

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале**

**TIRAT CARMEL**  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4  
(район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

**MANOIR ST-CLAUDE**  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5  
(рядом Cartier и парк)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

**514-735-8523** www.manoirstclaudef.com www.tiratcarmel.com

**Любые компьютерные услуги!**  
**Быстро, эффективно и недорого!**  
Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту,  
настройке и продаже компьютеров.

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

**514-295-2099 / 514-655-5756 ТИГРАН**

Оказываем услуги по ремонту и тех. поддержке всех видов  
лазерных и IPL машин. Обращаться по тел. 514-898 3441

**АВТОМОЙКА LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.**  
**494 boul. Ste-Foy, Longueuil, Qc, J4J 1Y4**  
ПН.-СБ. с 8:00 до 18:00; ВС. с 9:00 до 18:00  
**514-894-8967 Константин**  
Каждый понедельник: СКИДКИ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ (60+)  
Каждый вторник: СКИДКИ ДЛЯ ЖЕНЩИН  
ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ УСЛУГИ

Профессиональная видео и фотосъемка включая  
съемки, наложение звука, фото и видео монтаж.  
Для любого Вашего проекта. Качественно. www.  
Griffintown.com info@griffintown.com (514) 934 2474  
анг.; (514) 659 4007 рус

**Ветеринарная КЛИНИКА МЕТРОПОЛИТЕН**  
Доктор Камель Шеради 514-731-9442  
(Хирургия, Радиология, Стоматология,  
Все Лабораторные анализы)  
ВETERАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

**Appliance Repair and Services**  
Ремонт холодильников, стиральных и сушильных машин,  
электроплит и посудомоечных машин. Оригинальные  
запчасти. Гарантия на все виды работ.  
Игорь. (514) 243-5832

**ВЫПОЛНЯЮ УБОРКУ КВАРТИР, ДОМОВ, ОФИСОВ.**  
**ЕСТЬ РЕКОМЕНДАЦИИ. ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ.**  
**СКИДКИ ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ 514 -775-1100**

Вадиль Нуриахметов - незабываемый праздник с профессио-  
нальным ведущим, певцом и музыкантом. 438.764-9226

Дешевый телефон. Безлимитный интернет. Бесплатные  
международные звонки. 514-931-9743, 514-237-1914.

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Опера-  
тивно, качественно, профессионально. 514-693-9449 (оста-  
вить сообщение с координатами для связи)

**Rockland Tailors**  
Работаем быстро и качественно

Пошив на заказ для женщин и мужчин  
Ремонт одежды любой сложности  
Работаем с кожей

Cote Saint-Luc Shopping Ctr.  
7127 Cote Saint-Luc Road  
Cote Saint-Luc, H4V 1J2

(514) 486-0922

**Satisfax**  
Качество, Корректность, Низкие цены

**КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА**

Нам доверилось большинство русских бизнесов

**514 - 5748976**  
satisfax@gmail.com



IPTV - Montreal - Российское телевидение. Более 90 ка-  
налов из России через интернет, без компьютера +  
видеотека. Установка DirecTV. Dishnetwork. Ремонт  
спутниковых систем. (514) 518-7870, (514)824-89-30

ПРЕДЛАГАЕМ БЕСПЛАТНЫЕ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ ПО  
КАНАДЕ И США + 70 СТРАН МИРА + домашний теле-  
фон с 16 функциями, включая автоответчик, опреде-  
литель номера, вторую линию, перевод домашнего  
номера на мобильный телефон, телекоммуникацию  
на 3 человека и т.д. Всего за 29,99 в месяц + ВЫСО-  
КОСКОРОСНОЙ, БЕЗЛИМИТНЫЙ, БЕСПРОВОДНОЙ  
ИНТЕРНЕТ, ВКЛЮЧАЯ СТОИМОСТЬ МОДЕМА, ВСЕ ВМЕ-  
СТЕ С ИНТЕРНЕТОМ: 72,99\$ в месяц 514-909-6446

## 15. ПЕРЕВОДЧИКИ

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА

**Переводчик ЭМИЛИЯ**

- Иврит
- Французский
- Русский
- Украинский
- Английский

Услуги присяжного комиссара -  
заверение копий и подписей

emily999.translation@gmail.com **(438)380-1073**

Член Ордена Переводчиков Квебека  
**СЕРГЕЙ ВЛАДЫКА,**  
осуществляет профессиональный перевод и нотариаль-  
ное заверение документов различных областей:  
**русский, украинский, румынский, английский,**  
**французский и др.** Приемлемые цены, краткие сроки  
выполнения перевода и индивидуальный подход к  
каждому клиенту.  
**(514) 585-4465 svladica@profidis.net**

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)**

# classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

N° 01 (ISSN) 30 January 2014

www.wemontreal.com

ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ



Tel.: 514-484-2214 • Tel.: 514-484-9282 • wemontreal@gmail.com • @journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квебека

**ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА**  
shnayder@bell.net

французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский

тел/факс 514-733-3440  
cell. 514-927-6481

Любые документы с нотариальным заверением

Член Ордена Переводчиков Квебека

**Алина ШЕРЕМЕТ**

20-летний опыт переводческой деятельности

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ТЕКСТОВ (русский, румынский, украинский, французский, итальянский)

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ: ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ, ЗАВЕРЕНИЙ КОПИЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ПОДПИСИ.

**(514) 910-5395**

traductionas@yahoo.com 5491, avenue Victoria, bureau 234  
www.alina-seremet.com Montréal (Québec) H3W 2P9

## 16. СТРАХОВАНИЕ

**СТРАХОВАНИЕ И ИНВЕСТИЦИИ**  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО!

**Артем РОТОВ**  
M. Fin., M. B. A.,  
conseiller en sécurité financière

**514-602-5250**  
artem.rotov@hotmail.com

СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ, ИПОТЕКИ, ОТ КРИТИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ, ЗУБНЫЕ И МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ ДЛЯ КАНАДЦЕВ И ВИЗИТЕРОВ. (514) 931-9743

**ЖИЗНЬ НЕПРЕДСКАЗУЕМА. ПОДСТРАХУЙТЕСЬ!**

Страхование:

- Супер-визы
- Вновь прибывших
- Путешествий
- Туристов
- Медицинское и зубное страхование

Надежнее всех. **Babinerassurances**

**514-290-9338**  
elena.babiner@gmail.com  
www.babinerassurances.com

Страхование: жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, машин, домов, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. 514-290-9338

## СТРАХОВАНИЕ ТРАКДАЙВЕРОВ. СТРАХОВАНИЕ АВТОМОБИЛЕЙ СО СКИДКАМИ. 514-560-7809 ОЛЬГА ЩУКА

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **ГАБРИЕЛА МАСТЕРОВА**  
Дома, Автомобили, Имущество.  
Более 15 филиалов в Квебеке  
514-457-5000 ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

## 17. ФИНАНСЫ

**БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ ДЛЯ КОМПАНИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ**  
ОЛЬГА ПУЛИНА : Бухгалтерский учет / Налоговые декларации / GST/QST отчеты / Расчет з/п / Финансовый анализ / Составление и отслеживание бюджета / 514-772-6950  
servicescomptablesovp@hotmail.com

**ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО**  
Директор по ипотечному кредитованию.  
**514-836-9380**

Финансирование покупки первого дома; / Финансирование доходной недвижимости (rental property); / ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом; / ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода; / Программы для инвесторов – нерезидентов Канады; / Перефинансирование и консолидация долгов; Кредитные линии с интересом от 3.2%; Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.

**A & M SERVICES (514) 212-6023**

С 1993 полный спектр бухгалтерских услуг в Монреале и Торонто. Бухгалтерское обслуживание и регистрация компаний. Налоговые декларации для частных лиц, компаний, водителей, студентов и нерезидентов. Консультации по импорту - экспорту, возврату таможенных взносов и недвижимости нерезидентов.

3850 Jean-Talon O., Unit 106, Montreal, QC H3R 2G8  
Угол Cote-Des-Neiges (m. Namur) есть стоянка.  
Монреаль Tel./Text: (514) 212-6023 www.amservices.ca  
Торонто Tel./Text: (647) 762-0853 www.clearbooksinc.com

**DINARA MEYSER** Conseiller hypothécaire accrédité des professionnels hypothécaires du Canada **514 570-9670**

**БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ:** Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. 438-868-5571 Илона, 514-627-5440 Оксана

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний.  
**Мартина Петрова. 514-583-0662**

**ACCO FINANCIAL SERVICES INC.**

Частные налоговые декларации | Бизнес налоговые декларации | Анализ деклараций прошлых лет | Текущая бухгалтерия | Расчёт зарплат | GST/QST декларации | Составление бизнес-плана | Финансовые отчеты | Финансовый анализ | и прогноз деятельности бизнеса | Финансовые консультации. РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО! НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД.

Кирилл ГОНТТ и Ольга ПОЛОНСКА. 514-449-1292

## 18. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

**УСЛУГИ РУССКОГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА**  
УГОЛОВНОЕ, ИММИГРАЦИОННОЕ, КОММЕРЧЕСКОЕ, ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО, НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ, LEGAL AID. 514-576-7414, МАРИН ГУЗУН

**ВABENKO MUTCHNIK AVOCATS**  
**S.E.N.C. 442,**  
SAINT-GABRIEL, BUR 100, MONTRÉAL QC H2Y 2Z9.  
TEL.: 514-316-7735

Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения.

**КАМИЛЛА АЛМАЕВА**  
квалифицированный консультант по иммиграции  
Иммиграционные услуги | Иммиграция в Канаду и в Квебек | Гостевые, студенческие и рабочие визы  
info@kama-immigration.com / Skype: kama.immigration.com  
www.kama-immigration.com 514 342 9595

**ЭМИЛИЯ АЛЬТШУЛЕР**  
Иммиграционные услуги / Воссоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел:  
**(514) 656-7472**  
5555 av. Westminster, Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

Адвокат **ДИМИТРИНКА СЕЙКОВА.**  
dsaykova@gmail.com

Квалифицированная юридическая помощь | Семейное, иммиграционное, криминальное право | Развод, оформление алиментов на детей, separation, travel permit | Visa, sponsorship, refugee claim. | Помощь в оформлении Legal Aid (гос.помощи на оплату услуг адвоката) для лиц с невысоким доходом.

**514-803-0893** (русс, англ, фр, болгарский)

**АДВОКАТ СЕРГЕЙ ГЕРАСИН**  
Иммиграция в Канаду и Квебек | Семейная иммиграция | Иммиграция в Канаду через учебу | Канадское гражданство | ПМЖ в Канаде | Адаптация иммигрантов в Монреале | Регистрация компаний | Юридическое сопровождение бизнеса | Претензии | Гражданские и коммерческие споры | Жилищное право | Разводы | Алименты | Признание отцовства | **(514) 979-6872, sergey.gerasin@outlook.com**

**АДВОКАТ**  
Консультации и юридическая помощь по вопросам Гражданского, Жилищного и Семейного права РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. Оставьте свои имя, контактный телефон, суть проблемы - я свяжусь с Вами. Мой e-мэйл адрес: **rusconsulting514@gmail.com**

## 18. РАЗНОЕ

Евангельская церковь «**Святая Троица**» приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. С 16 августа новый адрес: 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Metro De l'Église

**Христианская церковь «Слово Жизни»**  
Приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00  
905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1.  
438-998-3046, 438-998-8554. slovomtl@gmail.com

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)



Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/



## Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен  
★  
Назначение экзамена в ближайший срок  
★  
Литература на русском языке для теоретического экзамена

**ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ**

**ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ**

**РОМАН**  
(514) 865-2455  
(514) 733-8959




## Acco Financial Services Inc.

- Частные налоговые декларации
- Бизнес налоговые декларации
- Анализ деклараций прошлых лет
- Текущая бухгалтерия
- Расчёт зарплат
- GST/QST декларации
- Составление бизнес-плана
- Финансовые отчёты
- Финансовый анализ и прогноз деятельности бизнеса
- Финансовые консультации

**РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!**  
**НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ!**  
**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД!**

Кирилл Гонтт  
И  
Ольга Полонска

Товорим на русском, английском, французском, румынском, молдавском

**Tel: (514) 449-1292 Fax: (514) 360-2792**  
info@accoservices.com www.accoservices.com  
5465 Queen Mary, suite 530, Montreal, Quebec, H3X 1V5



## ДИПЛОМИРОВАННЫЙ КОСМЕТОЛОГ СО СТАЖЕМ ПРИЛАШАЕТ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!



при покупке сеанса ЧИСТКИ ЛИЦА.

# MOM

GOD COULD NOT BE EVERYWHERE AND THEREFORE HE MADE MOTHERS

бесплатная Happy Mother's Day!  
**МИКРОДЕРМАБРАЗИЯ**

\*определённые ограничения  
\*\*Предложение действует до 30 мая 2017

*Девочки с наступлением Вас праздников мая. Весь месяц май вы сможете воспользоваться моим предложением! В подарок подарочные сертификаты поздравьте мамочку!*

### Услуги медицинской и эстетической косметологии

**по уходу за телом**

- ♦ Аппаратная безоперационная коррекция фигуры и программы похудения (индивидуальный подход)
- ♦ Безоперационная аппаратная липосакция
- ♦ Подтяжка кожи
- ♦ Коррекция растяжек
- ♦ Кавитация
- ♦ Массаж
- ♦ Обертывание
- ♦ Чистка спины
- ♦ Скраб
- ♦ Лазерная эпиляция волос
- ♦ IPL - эпиляция

**по уходу за лицом и телом**

- ♦ Уход за лицом, шеей и декольте.
- ♦ Термаж
- ♦ Мезотерапия
- ♦ Биоревитализация
- ♦ Фото-омоложение
- ♦ Световая реставрация клеток
- ♦ Микродермабразия
- ♦ Ультро-звуковая подтяжка лица
- ♦ Колагеновая терапия
- ♦ Электро-терапия
- ♦ Глубокая чистка лица
- ♦ Кислородная чистка
- ♦ Инзимная чистка лица
- ♦ Все виды пилинга
- ♦ Лазер
- ♦ Электролиз
- ♦ Аппаратная подтяжка контура лица
- ♦ Коррекция второго подбородка
- ♦ Лечение проблемной кожи : АКНЭ; РОЗАСЕА; КУПЕРОЗ; ПИНМЕНТАЦИЯ
- ♦ Решение проблем сухой кожи
- ♦ Удаление папиллом, бородавок,
- ♦ Коррекция вен, звездочек, капилляров
- ♦ Обрамление и окраска бровей и ресниц.

**514 267.47.46**

**ЛЕЯ ( BSc,ND,CMT) - дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии. Самые последние новинки аппаратной косметологии.**

Индивидуальный подход Многолетний опыт работы Принимаю все виды страховки



## Me Marin БАРБАРОШ

**НОТАРИУС**

Tel.: (514) 358-7544 / Факс.: (514) 906-6754

marinbarbaros@notarius.net



# ЗДОРОВЬЕ & СТИЛЬ ЖИЗНИ



@ Nature Sante

Email: info@naturesante.ca  
Website: http://www.naturesante.ca

## ВИТАМИН Е /ТОКОФЕРОЛ/ - ГЛАВНЫЙ ПИЩЕВОЙ АНТИОКСИДАНТ



Продолжение, начало в №16

Льняное, оливковое и подсолнечное масла содержат чуть меньше витамина Е, но больше, чем, например, сливочное. Мясные продукты, несмотря на значительно более низкое содержание токоферола, также являются не менее важными источниками этого витамина для организма, ведь употребляются они ненамного реже растительных масел.

Достаточно много витамина Е находится в бобовых культурах. Чуть меньше его в различных фруктах и овощах. Тем не менее, именно они считаются лучшими источниками токоферола, поскольку их легко употреблять сырыми и в больших количествах.

Немного витамина Е находится в молоке. Однако этого количества вполне достаточно для того, чтобы снабдить организм ребёнка необходимым ему количеством витамина ежедневно.

### Суточная потребность организма в витамине Е

Потребность организма в витамине Е чаще всего указывается в литературе не в массовых значениях, а в специальных международных единицах МЕ. Это связано с тем, что разные виды витамина Е по-разному усваиваются и работают в организме. Для универсальности было принято считать, что 1 МЕ соответствует такому количеству вещества, которое оказывает на организм такое же влияние, как и 0,67 мг альфа-токоферола. Соответственно, прописывая диету или медицинский препарат, любой врач учитывает свойства содержащегося в нём типа витамина Е и назначает соответствующую дозу.

В целом организм взрослого мужчины требует около 10 МЕ витамина Е в день. Это примерно соответствует 200-

250 граммам подсолнечного масла или двум килограммам яблок.

Для женщин эта доза чуть меньше и составляет около 8 МЕ, однако в период беременности и лактации её необходимо повышать до 11-12 МЕ в день.

Грудной ребёнок, в свою очередь, должен получать около 3 МЕ токоферола в день. При нормальном грудном вскармливании эта потребность полностью обеспечивается молоком матери.

Для ребёнка любого возраста нормальное количество витамина Е в дневном рационе можно посчитать, умножив его вес на 0,4.

В медицинской практике дневную дозу витамина Е часто повышают при борьбе с различными заболеваниями. При этом самих показаний к применению токоферолов практически не имеется.

### Витамин Е как лекарство

Учитывая способности токоферола влиять на работу самых разных органов и систем, его используют для лечения с профилактики следующих заболеваний:

- гиповитаминоза или авитаминоза Е;
- гипотрофии и дистрофии у детей и подростков, жировой дистрофии у взрослых;
- склеродермии, дерматозов, псориаза, вялозаживающих ран и других кожных заболеваний;
- невралгии;
- токсикоза у беременных, особенно - на поздних стадиях, угрозе выкидыша;

- нарушений менструации;
- осложненной при менопаузе, в том числе - гормональных;
- астенического и амиотрофического бокового синдромов;
- миопатии и нарушений в работе мышечного аппарата;
- болезней суставов, особенно тех, которые связаны с пролиферативными и дегенеративными изменениями;
- эпилепсии;
- болезни Альцгеймера;
- болезней, требующих антиоксидантной активности препарата: болезней кожи, старческих заболеваний, онкологии;
- судорог мышц и спазмов периферических сосудов.

При лечении обычно применяют достаточно высокие дозы витамина Е - до 3000 МЕ в день. Интересно, что каких-либо побочных эффектов при этом практически не наблюдается, что позволяет считать витамин Е одним из самых безопасных витаминов. Тем не менее, в некоторых случаях при хроническом избытке витамина Е в организме может наблюдаться диарея, метеоризм, боли в животе, тошнота и иногда - повышение давления.

При этом следует помнить, что полностью излечить серьёзно запущенные болезни витамин Е вряд ли сможет. Несмотря на все его выдающиеся восстанавливающие свойства он не может полностью вылечить угробленные долгими годами курения лёгкие или серьёзно запущенный хронический простатит. Его действие лучшим образом проявляется на самых ранних стадиях болезней или вообще до них, когда болезнетворный фактор просто не имеет возможности подействовать благодаря активной защите со стороны витамина.

Продолжение следует

Вы можете купить препараты из статьи в магазине Nature Santé 2000 по адресу: 5006 Chemin Queen Mary, Montréal, Québec H3W 1X2 (514) 738-4638



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ)

## ПРЯМИЙ ЗВ'ЯЗОК з УКРАЇНОЮ

# 200 БЕЗКОШТОВНИХ хвилин

ДЛЯ ВИХІДНИХ ДЗВІНКІВ



ПРЯМИЙ

# УКРАЇНСЬКИЙ НОМЕР

для безкоштовних вхідних дзвінків

# ZEMLIAK

+1(647)-689-44-44

+38(044)-223-00-98

sales@zemliak.in.ua



# ВЕСНА, СОЛНЦЕ, РАСЦВЕТАЕТ МИР И... ДЕПРЕССИЯ?

*«Очень сложно иметь психическое расстройство, потому что чувствуешь подозрение других людей. Представьте, что у вас простуда, а про вас говорят: «На самом деле нет у него никакой простуды. Заложенность носа — это его выбор».*

Нил Бреннан.

Помните, как в фильме «Завтрак у Тиффани» Холли Галайтли в исполнении великолепной Одри Хепберн поясняла Полу:

*«Зеленая тоска — это когда ты толстеешь, или когда идет дождь, а черная тоска, это по-другому, ужасно, начинаешь бояться сам не знаешь чего».*

По оценкам ВОЗ: от депрессии страдает более



300 миллионов человек из всех возрастных групп, депрессия является основной причиной инвалидности в мире. И да, ежегодно около 800 000 человек погибают в результате самоубийства.

Однако, Всемирная организация здравоохранения так же убеждает: имеются эффективные виды лечения депрессии.

Попробуем заглянуть за завесу этой «черной тоски».

Термин «депрессия» был введен еще за 4 столетия до нашей эры Гиппократом. Так что, это вовсе не «новомодная» болезнь. Однако, согласно исследованиям, это заболевание с развитием общества приняло угрожающие масштабы.

## Все оттенки «черного».

Международная классификация болезней (МКБ-10) поясняет нам, что депрессия – не одна, а несколько болезней – это раз, и два – может еще и маскироваться под множество других.

Причины возникновения: невротическая (вызванная внутренним конфликтом), реактивная (реакция на психическую травму), эндогенную (имеет нейрхимические причины появления). Характер протекания: классическая и скрытая. Тяжесть: малая и большая.

И все это может комбинироваться. Но и это не все! К слову, скрытая депрессия может сопровождаться «соматикой», например, добавляя к плохому настроению боли в желудке, или маскироваться симптомами другой болезни, которой в результате не окажется.

## Плохая компания из хороших людей.

«Сегодня я самый несчастный человек на свете. Если мои чувства поровну поделить между человечеством, на планете не останется ни одного веселого лица». Эти слова 32-летний Авраам Линкольн писал в письме своему другу. Национальный герой американского народа трижды переживал клиническую депрессию и несколько раз пытался покончить с собой.

Страдал депрессией и основатель психоанализа, Зигмунд Фрейд.

«И - огромная апатия, страшно пойти в лавку за спичками, какой-то испуг» - писала Марина Цветаева, один из самых депрессивных поэтов XX века.

«Черным псом» называл сопровождающую его всю жизнь депрессию знаменитый премьер Великобритании, Уинстон Черчилль.

До того, как написать первую книгу о Гарри Поттере, Джоан Роулинг считала себя «самой большой неудачницей, которую знала», пережила клиническую депрессию и думала о суициде.

В этой же компании принцесса Диана, множество известных творческих людей и миллионы тех, о ком не пишут таблоиды. Как избежать или покинуть это «сообщество»?

## Не проходите мимо.

Эта рекомендация должна работать и в отношении себя лично, и по отношению к близким людям. 80% случаев клинической депрессии не прибегают к профессиональной помощи. Депрессия развивается в результате сложного взаимодействия социальных, психологических и биологических факторов. Основной сигнал для тревоги - присутствие депрессивных симптомов ежедневно в течение по крайней мере двух недель. Люди в депрессии нередко грустны, подавлены и печальны. Отсутствие интереса к чему-либо, что раньше радовало и приносило удовольствие. Апатия сменяется злостью, а злость – апатией.

Визит к врачу – обязателен, не считайте это признанием собственной слабости, лучше проделайте кейс: зайдите в торговый центр, оглядитесь. Сколько человек в вашей видимости? Сотня, как минимум. Все они выглядят обычно, позитивны, не рыдают на глазах у окружающих и не таскают с собой капленицу для выхода из запоя. Но, следуя статистике, пять из них – подвержены депрессии.

Будьте ответственны. Знаменитый актер Хью Лори говорит о своем решении воспользоваться помощью психотерапевта «Это крайняя степень эгоизма - не обращаться к врачу, когда страдаешь депрессией. Ведь от того, что тебе плохо, страдают и твои близкие».



Автор статьи - Светлана Баженова

## Не паникуйте.

В большинстве случаев, при диагностировании легкой депрессии назначается психосоциальная терапия. Антидепрессанты могут быть эффективной формой лечения умеренной и тяжелой депрессии, но и их прием необходимо сочетать с когнитивно-поведенческой терапией, иначе не вызреют механизмы психологического совладания с эмоциями. Современная психотерапия предлагает множество инструментов для выхода из депрессии.

## Личный вклад.

Не забывайте о жесткой поговорке про то, что «спасение утопающих – дело рук самих утопающих». Избегайте стрессов, следите за питанием, телом и физической нагрузкой, гоните прочь негативные мысли, общайтесь с приятными вам людьми, не злоупотребляйте алкоголем и снотворным. Заведите дневник и записывайте в него свои ощущения, анализируйте причины эмоций. И не забывайте про творчество или новое хобби: никогда не поздно научиться рисовать или делать волонтерские переводы сложных текстов.

## Только ваш выбор.

Депрессия – не причуда, не слабость, не выдумка. Депрессия это – болезнь. Но в отличие от многих других заболеваний, наступающих человека внезапно или неотвратимо-наследственно, результат ее лечения во многом зависит от самого человека. Поэт Марина Цветаева, актер Хит Лэджер, художник Ван Гог не нашли нужной формулы выхода из «черной тоски»... Авраам Линкольн, Зигмунд Фрейд, актер Хью Лори бросили ей вызов и каждый прошел свой путь, чтобы вновь раскрасить мир красками и жить полноценной жизнью.

## Депрессия – диагноз. Но срок ее владения вами – устанавливаете только вы.

Использованы материалы и данные с ресурсов: [www.mkb-10.com](http://www.mkb-10.com), [www.postnauka.ru](http://www.postnauka.ru), [www.who.int](http://www.who.int), [www.theoryandpractice.ru](http://www.theoryandpractice.ru) и Википедии.

\*\*\*

Уже несколько дней идет дождь, у моей супруги страшная депрессия, она стоит и постоянно смотрит в окно. Если и дальше будет идти дождь придётся запустить её вовнутрь.

\*\*\*

Одесская семья. Муж спрашивает у жены: — Розочка, а что это у нас сегодня на обед? — Картошка в депрессии. — Как это? — Ну, пюре. Вроде картошка, как картошка, но такая подавленная...

\*\*\*

— Вам следует постоянно думать о чем-нибудь приятном, — говорит психиатр, — иначе вы никогда не избавитесь от своей депрессии. Ну, припомните, не произошло ли что-нибудь радостное? — Как же, доктор, конечно, произошло! Сосед на своем новом «Жигуленке» врезался в столб!

\*\*\*

Приходит мужик, мрачный такой, к психологу: — Доктор у меня депрессия. — А причина? — Никакого успеха у женщин. Мне 35 лет, а у знакомых женщин интерес ко мне мизерный. А некоторые меня вообще пугаются. — Ну, это поправимо. Значит так. Каждое утро идите к зеркалу и повторяйте — я обаятельный, сильный, умный, меня обожают женщины, мечтают обо мне. Постарайтесь убедить себя в этом. Увидите, через неделю все ваши знакомые и незнакомые женщины будут вам на шею вешаться. Через три недели опять приходит, еще более мрачный. Доктор спрашивает: — Неужто не помогло? — Да нет, помогло. Очень помогло. За последние две недели такие были женщины... — Так значит нет проблем? — Да в том-то и дело. Теперь с женой проблемы.

\*\*\*

— Какой цвет тебе нравится? — Фиолето-

вый. — Фиолетовый?! Это же цвет депрессии. — Ну, меня цвет купюр в 500 евро не вводит в депрессию.

\*\*\*

Кажется, у меня послеродовая депрессия. Она началась сразу после того, как меня родили.

\*\*\*

Окружите себя счастливыми людьми и они вгонят вас в депрессию.

\*\*\*

— Вот это от усталости, это — от нервного напряжения, а это — от депрессии. — Спасибо, доктор, спасибо... А у вас, кроме водки, ничего нет?

\*\*\*

— Доктор у меня депрессия. — Жалуется пациент. — Лучшее лекарство — с головой окунуться в работу. — Но, доктор, я — гениколог!

\*\*\*

Прошлой ночью я впал в депрессию и позво-

нил по номеру «телефон доверия». Мой звонок перенаправили в Пакистан. Я сказал, что собираюсь покончить с собой. Они страшно обрадовались и спросили, умею ли я водить грузовики..

\*\*\*

Депрессия — это когда просмотр порно фильма заканчивается размышлениями о судьбе главной героини.

\*\*\*

У вас ярко выраженная тоска, повышенная тревожность, скрытая депрессия, хроническая усталость. Я бы порекомендовал вам обратиться к бармену.

\*\*\*

Кот — существо, которое спасает тебя от депрессии, в то время как ты доводишь до депрессии его.

# В МИРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

## history



Толстых Оксана  
к. геогр. н.  
Travel Agent at Cortravco INC

[www.foxtravel.ca](http://www.foxtravel.ca)



## 12 НЕИЗБИТЫХ ТУРИСТИЧЕСКИХ МАРШРУТОВ КВЕБЕКА (ЧАСТЬ 2)

См. часть 1 в №4 от 27 января 2017г.

«Везде уже были в Квебеке, куда-то хочется в новое место поехать» или «Родители прилетают, хотим что-то показать необычное» и т.д. Если вы ничего не нашли для себя интересного в первой части «Неизбитых маршрутов Квебека», то тогда пора читать вторую часть.

### 1. Экологический парк de l'Anse du Port (Parc écologique de l'Anse du Port).



Парк был основан в 1993 году, располагается рядом с городом Nicolet, и обладает 2-мя променадами зонами – мостами 229 метров и 823 метра в длину, которые неизбежно вас ведут к смотровой площадке на высоту 12 метров. Поблизости есть река Nicolet и озеро lac Saint Pierre. Именно с этой смотровой и есть возможность все разглядеть подробнее. Недалеко от этого парка вы можете посетить Биосферный заповедник на озере Сен-Пьер (Réserve mondiale de la biosphère du Lac-Saint-Pierre).

**Адрес:** Chemin du Fleuve O, Nicolet, QC J3T 1N8,

### 2. Поезд Региона Шарлевуа, Квебек (Train de Le Massif de Charlevoix, Quebec).



Этот железнодорожный маршрут – уникальная возможность насладиться шикарными видами из окна,

проехать не одну сотню км в прекрасной компании своих друзей и родных, иметь возможность продегустировать местную кухню и вино. Маршрут начинается в районе Квебек Сити, пролегает мимо водопада Монморенси, базилики Св. Анны и заканчивается в северном районе La Malbaie

[traindecharlevoix.com](http://traindecharlevoix.com)

### 3. Миниатюрный городок Baillargeon (Village miniature Baillargeon).



Это место будет по вкусу любителям кукольных домиков. Основателем этого музея стал Ernest Baillargeon. Выйдя на пенсию, он начал создавать свои маленькие архитектурные произведения, которые не оставили равнодушным первых зрителей – членов семьи и друзей. В 1989 году было решено продолжить это дело по-серьезному и предоставить возможность всем желающим приезжать на выставки. Огромную поддержку Ernest Baillargeon получил от своей супруги, которая подсчитала, что на создание всех экспонатов коллекции муж потратил более 16 000 часов.

**Адрес:** 3815 Route Président Kennedy, Notre-Dame-Des-Pins, QC, G0M 1K0

<http://villageminiaturebaillargeon.com>

### 4. Эко-Парк Des etchemins (Éco-Parc des Etchemins).



Еще одно место, куда можно отправиться самим, и показать его друзьям и родным, приехавшим в гости. Впервые это место встретило своих посетителей в 1991 году: пикниковые зоны, столики и пляж – это все, чем могли похвастаться организаторы этой тур зоны. Но в 2002 году произошло открытие водных горок. Сегодня это одно из самых популярных мест семейного отдыха в районе Chaudière-Appalaches провинции Квебек.

**Адрес:** 213, 1-re Avenue Lac-Etchemin, QC, G0R 1S0  
[eco-parc.qc.ca](http://eco-parc.qc.ca)

### 5. Спортивный круиз на полуострове Гаспези (Traversière de la Gaspésie – TDLG).



Этот маршрут только для смельчаков, которые обладают спортивной подготовкой, недель свободное время в зимнее время, а так же большой любовью к беговым лыжам или снегоступам. В 2018 году данное мероприятие пройдет с 17 по 24 февраля. Что же оно из себя представляет? Вы заранее регистрируетесь на спортивный забег (около 35 км на беговых лыжах каждый день), перемещения и ночлег происходят на круизном лайнере, выбираете необходимый для вас вариант размещения на борту, а как результат в конце путешествия в вашей копилке еще одно место изученное «От и До» – полуостров Гаспези в провинции Квебек

[tdlg.qc.ca/skis-and-snowshoes/details/](http://tdlg.qc.ca/skis-and-snowshoes/details/)

Продолжение следует

# АСТРОЛОГИЧЕСКИЙ ПРОГНОЗ. ЛАСКОВЫЙ МАЙ

Май пройдет в приятных, хотя и интенсивных тонах, год Петуха все же.

Меркурий наконец становится директным 3-го мая и вместе с Овеновской Венерой будет предлагать обществу много новаторских предложений.

Несмотря на ленивое Тельцовское солнце в мае, энергии в обществе преобладают импульсивные, это связано с тремя планетами в Овне: Меркурием, Венерой и Ураном, транзиты Луны постоянно создают к этим планетам аспекты, будоража то Сектор любви, то Сектор бизнеса, о политике можно и не говорить, настолько быстро меняется сюжет политических событий, к тому же близнецовский Марс очень располагает к дебатам и спорам различных мастей. Близнецы станут марсиански вспыльчивы и агрессивны...

**1-го мая** транзит луны по Раку вносит много эмоциональности, но и неожиданностей поскольку Луна входит в драчливый аспект с Ураном в Овне, уран мастер порвать традиции и учтивость в ключья, так что фон ранимости будет повышен.;

**3-го мая** Меркурий выходит на финишную прямую, приглашая в царство логики.

**5-го мая** Марс проходит ось катастроф (взаимодействие двух злых звезд Антарес и Альдебаран) транзитная Луна в Деве находится в квадрате к Марсу, что может указывать на повышенную травматичность в ночное время, особенно на воде и по воздуху.

**8-го мая** Луна в весах идет на соединение с Юпитером, подпитывая эмоции амбициями

**9-10 го мая** Марс проходит 13-й разрушительный градус Близнецов: обман, интриги, воровство, к тому же эти качества хорошо подогреваются напряженным аспектом Нептуна из Рыб к Марсу, будьте бдительны!

**10-го мая** очень необычный день, он связан, как с полнолунием в Скорпионе, так и с переходом лунных узлов в знак Льва и Водолея.

Ось лунных узлов Лев – Водолей призвана научить

находить баланс между выдающимся положением в коллективе и равенством всех его членов. Задача узлов на данном этапе: - прийти к безусловной любви, а достичь этого можно через равновесия сердца и головы. Лев открыт и великодушен, хочет поделиться с окружающими уникальной индивидуальностью, занять своё заслуженное место в коллективе. Он щедро раздаёт себя, раскрывая сердце, и хочет получить взамен любовь и признание. Но Лев может попасть в зависимость от признания и внимания окружающих, и его желание сиять и дарить тепло людям может превратиться в потребность постоянно находиться в лучах славы. Тогда великодушные Льва становится крайне мотивированным.

Энергия Водолея имеет исключительно социальную ориентацию, т.к. он отождествляет себя с коллективом, как с цельным существом. Он ставит потребности коллектива выше своих и трудится над тем, чтобы структура и законы общества обеспечивали высокий уровень свободу его членов. Водолей искренне верит, что все люди созданы равными и заслуживают жизнь, какую сами себе выбирают, но часто забывает, что каждый человек индивидуален. Поэтому, не смотря на величайшую любовь к человечеству, Водолей может испытывать трудности в отношениях с людьми. До ноября 2018-го года обществу даётся шанс научиться безусловной любви.

Северный узел во Льве **10-11-го мая** будет соединяться с королевской звездой Регул. Вполне возможно, что мы услышим новости о сильных мира сего.

**13-го мая** транзитная Луна в Стрельце встречается с Сатурном, который попытается ограничить её эмоции

**17-го** Солнце проходит через зловещую звезду Альголь в 27-ом градусе Тельца, а Водолейская Луна создаёт напряженный аспект к Меркурию который в этот день переходит в знак Тельца. Пришло время взвешенных аргументов. Лозунгами и горячими речами

уже никого не соблазнишь, нужна конкретная информация. Общество эмоционально реагирует только на вести, касающиеся дорогих их сердцу предметов или возможности заработать. Всё принимается медленно и осторожно. Меркурий в Тельце продержится до 7-го июня. Это хороший период для расчётов, составления отчётов и другой мелкой и нудной умственной работы. Несмотря на размеренность и неторопливость, работа зачастую бывает сделана быстрее, чем при Меркурии в Овне благодаря тому, что при Меркурии в Тельце ошибок почти не бывает.

**20-го** транзитная Луна соединяется с Нептуном в рыбах – время романтиков, но и крупных иллюзий, время как сказал бы А. С. Пушкин: «я сам обманываться рад»... Применение анестезии и ряда фармакологических продуктов, равно, как и алкоголь воспринимаются организмом очень интенсивно во время прохождения Луны по знаку Рыб, также могут наблюдаться интоксикации (отравления) и делирии.

**21-го мая** Солнце переходит в знак близнецов, призывая к контактам всех мастей и народов

**25-го мая** - новолуние в 5-ом градусе Близнецов в 19-46 по Гринвичу

**26-го** Венера из Овна создаёт напряженный аспект к Плутону в Козероге, активизируя манипуляции, упрямство и даже возможную смерть любви. В бизнесе, скорее всего, произойдут манипуляции с валютой.

**29-е мая** Венера проходит 23-й разрушительный градус Овна- соперничество раздор – клевета, к тому же в этот день состоится точная оппозиция между Марсом из Близнецов и Сатурном из Стрельца, кризису подвержены все мутабельные знаки, а также те, у кого там есть личные планеты (Луна Венера Марс Меркурий)

**31-го мая** солнце проходит ось катастроф -10 й градус Близнецов - лучше не путешествовать, «бережёного Бог бережёт»

Продолжение на стр. 43

Domaine Saint-Alexandre

[www.banya-montreal.com](http://www.banya-montreal.com)

- БАННЫЙ КОМПЛЕКС
- УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ С ДОМАШНЕЙ АТМОСФЕРОЙ
- ПАСЕКА: (ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)



**НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ НА ДРОВАХ И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА**

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)



С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ; НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ И НА ОДИН ДЕНЬ.









- Баня с печкой на дровах, веники, бассейн, джакузи;
- Коттедж с камином, бильярд, теннисный стол;
- Накрытие стола на заказ, щедрые порции, умеренные цены: настоящий шашлык и мясо, приготовленные на углях (ребрышки, филе миньон), домашние копчения, креветки, соленый и копченый лосось, красная икра и многое другое;
- Красивая природа, приятная атмосфера;
- Широкий ассортимент лечебных трав и чая: 150 наименований.

924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L1H0 (450) 247-3687; (514) 660-8767



| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# Натуропатическая клиника по снижению веса и омоложению

Corps  
Idéal  
Ideal Body

5500, Sherbrooke East  
Montreal, QC, H1N5L5  
www.medicalspamontreal.com

5725, avenue De Monkland  
Montreal, QC, H4A1E7  
www.911slim.com

10-A Salaberry Sud Ave,  
Châteauguay, Qc, J6J5E8  
www.medicalsparivesud.com

## ВЕСЕННЯЯ АКЦИЯ!

### Процедуры для тела

5 процедур SlimWave за 300\$ +tx

Эта стимуляция позволяет с помощью простых физических упражнений безопасно и без усилий создавать гибкость, потерю объема, твердость и силу. Процедура также стимулирует естественный процесс сжигания жира и тонизирующий процесс, помогая телу становиться не только стройнее и крепче, но и здоровее.

15 липомассажей за 850\$

10 липолазеров (40 минут) за 800\$

10 липомассажей+ 10 липолазеров (20 минут) за 1000\$

5 процедур Body exfoliations +

5 грязевых обертываний только за 300\$

**ПРЕОБРЕТИТЕ ХОРОШУЮ ФОРМУ, ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЦЕЛЛЮЛИТА, ИЗМЕНИТЕ СВОЕ ТЕЛО!!!**

10 липолазеров (20 минут) + 10 липомассажей: 920\$

1 месяц диеты HCG

(гомеопатическая революционная формула,

чтобы быстро похудеть, уменьшив свой аппетит): 90\$

4 сауны + 4 corporal exfoliations + 4 Ionithermie-detox: 329\$

### Процедуры для лица

2 процедуры микродермабразии + 1 процедура химического пилинга + 2 процедуры IPL: 500\$ (регулярная цена 720\$)

5 процедур Skin tightening: 400\$ (регулярная цена 1000\$)

2 процедуры радиочастоты (40 минут) + 2 маски Коллагена за 200\$

(В результате получается более плотная, яркая кожа и значительное сокращение провисаний и морщин)

5 лифтамассажей (20 минут) + инфузия кислородом: 350\$

6 фракционных лазеров: 479\$

Эпиляция тела в течение одного года (имеются некоторые условия):

IPL за 950\$; Laser или Diode 1100\$

4 процедуры Thermage (одна зона) за 350\$ (смягчает тонкие грани и морщины на лице. Уплотняет и устраняет провисание кожи на лице, шее и теле)

2 лифтамассажа+ 2 процедуры радиочастоты за 350\$

(увеличивают производство коллагена, которое делает Вашу кожу более плотной)

2 пилинга + 2 микродермабразии +  
2 кислородотерапии

(возобновляет Вашу кожу и заставляют ее сверкать) за 400\$

2 процедуры радиочастоты (40 минут) + 2 маски Коллагена за 200\$

(в результате более плотная, более яркая кожа и значительное сокращение провисаний и морщин)

### Лечение вен:

150\$ за 3 процедуры IPL spider veins treatments (одна зона).

250\$ за 3 процедуры сосудистой лазерной терапии YAG.

### ИНЪЕКЦИИ

Гиалуроновая кислота, начинающая с 289\$

Это лечение помогает на глубоких лицевых линиях и потере лицевого объема, улучшая контур и обилие. Превосходный для впадин носа, рта и подбородка. Ideal Body с гордостью представляет Ботокс\* косметику Restylane, Juvederm, Teosyal, Voluma, Perlane, Forteliz и инъекцию Lypolysis.

\* Инъекции проводит сертифицированный врач.

20 единиц ботокса за 120\$.

3 процедуры Mesoherapy за 600\$ (это лечение – поверхностная инъекция применимая к линии шеи, под глазами и улучшает состояние кожи)

4 процедуры микроукалывания Micro-needling за 720\$

PRP за 600\$

# LPG

## ЛИПОМАССАЖ LPG by ENDORMOLOGIE

- лечение целлюлита
- моделирование тела
- укрепление кожи
- терапевтический pain-relief эффект

## LPG терапия

ПОМОГАЕТ при следующих проблемах:  
варикозное расширение вен, акне,  
пигментация, родимые пятна, растяжки.

ЭФФЕКТ: подтянутая эластичная  
кожа, фото-омоложение и  
уменьшение целлюлита.

- ГЛУБОКИЙ ЛАЗЕРНЫЙ ПИЛИНГ КОЖИ
- УДАЛЕНИЕ ТАТУИРОВОК
- УДАЛЕНИЕ ВОЛОС-IPL и ДИОДНЫЙ ЛАЗЕР
- УДАЛЕНИЕ БОРОДАВОК, ПЯТЕН И ШРАМОВ
- ЛЕЧЕНИЕ АКНЕ, ПИГМЕНТАЦИИ, РОЗАЦЕЯ
- ПРОБЛЕМЫ С ВЕНАМИ И КАПИЛЛЯРАМИ

BOTOX<sup>®</sup>  
—Cosmetic  
onabotulinumtoxinA

PRP  
PLATELET RICH PLASMA

Juvederm<sup>®</sup>



Принимаются страховки [www.911spamedical.com](http://www.911spamedical.com) 514.998.0998, 514.558.1571

Начало на стр.41

**ОВЕН.** Последний месяц когда Венера находится в Овне, в паре с Меркурием и ураном могут приходиться оригинальные, если не сказать, гениальные идеи. Немного беспокоит напыщенный Юпитер из дома партнёров, но это мелочи, а вот солнышко транзитом идёт по дому финансов и это приятно. С 17-го мая в зону финансов также перейдёт и Меркурий предлагая сделки и контракты. За рулём следует быть осторожным особенно в черте города, не исключены напряжения с родственниками и соседями.

**ТЕЛЕЦ.** Тельцы празднуют дни рождения и жизнь, Марс предполагает траты на шпильки и капризы. С 17-го мая Меркурий заходит в их знак, предлагая строить планы и коммуникации, проснётся желание предпринимать, продавать, покупать и общаться на всех уровнях. С 21-го мая Солнце транзитом пойдёт по дому финансов, что весьма благоприятно для Тельцов.

**БЛИЗНЕЦЫ.** До 21-го мая время «разбора полётов», подбивания итогов прожитого года, а поскольку Марс (планета войны) проходит по Близнецам весь месяц, то стоит ещё и побережь силы, не форсировать события, спокойно относиться к происходящему вокруг. Две недели мая Марс создаёт напряжённый аспект к транзитному Нептуну в Рыбах и к чёрной Луне в Стрельце - много путаницы и обманов, партнёры могут

подвести, но с 21-го Солнце оказывает благотворное харизматичное влияние и дарит силы.

**РАК.** Раки очень чувствительны к энергиям весны и сигналам посылаемым им от влюблённых поклонников и просто друзей. Марс может посылать весенний синдром недомоганий, но более явными они станут с 21-го мая, когда витальность раков снизится, в это время следует беречь себя. Венера продолжает свой путь по зоне карьеры и авторитета, и на Раков большой спрос в тех сферах, где нужны интуиция и мастера интеллектуальной деятельности.

**ЛЕВ.** Конфликты с друзьями и профессиональная активность - настроение месяца. Венера продолжает ностальгировать по ком-то издалека, в зоне любви строгий холодный Сатурн и чёрная Луна держат на расстоянии человека, которого хочется прижать к сердцу, возможно, переживания о собственных детях или творческий кризис. Однако последняя декада месяца вносит много света в общественную жизнь Львов и их окружение, кто-то дарит много радости.

**ДЕВА.** Многие Девы потянутся в зарубежье, хотя время немного нервное в плане отношений с начальством. Венера в паре с Меркурием располагает к финансовым операциям с валютой или получениям некоторых симпатичных сумм от партнёров. С 21-го мая все силы придётся аккумулировать на процессы карьерной деятельности и отношений с

вышестоящими. Вторая половина месяца предусматривает дела с людьми издалека.

**ВЕСЫ.** Практически весь май идёт напряжённый период с людьми иностранного подданства, поэтому в мае лучше не путешествовать и не начинать бизнес в другой стране. К тому же, до 21-го мая Солнце в Тельце указывает на вопросы экстрима и хирургических вмешательств, но обратная сторона медали майского солнца: деньги партнёров, завещания, банковские сделки. Весы по-прежнему очень притягательны для партнёров всех мастей.

**СКОРПИОН.** Время публичных признаний, выступлений и партнёрских соглашений. Служебный роман имеет место быть (однако это не мешает вести двойную игру и быть счастливым в браке), разумеется, это не касается всех Скорпионов. Со второй половины мая небесами запланированы контракты и Договора с партнерами, возможны и выступления на судебных процессах.

**СТРЕЛЕЦ.** Несмотря на длительное присутствие старика Сатурна и демонницы Лилит в стрельце, Венера все таки помогает им помнить о творчестве и радости, и той миссии, которую они несут на Земле: справедливость и правда! Стрельцы взрослеют... В мае много рутинной работы и проблемного самочувствия, но красной строкой мая могут стать отношения с партнером: не совсем гармоничные, но очень интенсивные.

**КОЗЕРОГ.** Любовь-дети-творчество. К этим великолепным состояниям может добавиться ложечка дёгтя: легкое недомогание или аллергический насморк. первая половина месяца удерживает дома, возможно, бизнес на дому или новые покупки в интерьере. С 21-го мая появится много работы, у пожилых Козерогов процедуры и профилактические осмотры.

**ВОДОЛЕЙ.** В окружении Водолеев уже который месяц атмосфера красоты (молодых красивых женщин), а также повышенный интерес к их персонам (переписка, знакомства). В мае придётся уделять много внимания родителям и собственному дому, возможно, грядкам и саду. С 21-го мая включаются энергии творчества, влюблённости и неожиданных поворотов, которые так любят Водолеи.

**РЫБЫ.** Приятное общение особо необходимо Рыбам, поскольку они чувствуют в этой сфере дефицит. Май ожидается весь в перестройке недвижимости или переезде, возможно, родители заставят о себе беспокоиться. С 17-го мая предстоит переписка или получение ожидаемых документов, короткие поездки, общение с родней и соседями. Последняя декада полностью погрузит Рыб в мир собственного дома.

Валентина Бумпрок (Valentina Wittrock)  
valentinawittrock0@gmail.com

# Почему, старея, люди набирают вес?

С приходом тепла мы достаём из шкафов летние вещи, купленные год назад, и с удивлением замечаем, что просторные в прошлом сезоне летние джинсы едва сходятся на талии. Что-то не так с диетой? Увы, увеличение веса — естественный процесс, если вам за 30.

## ПОЧЕМУ ТАК ПРОИСХОДИТ?

С годами вес увеличивается, даже если пищевые привычки не изменяются. Лишние килограммы появляются не быстро, но неизбежно. У этого явления много причин, среди которых неправильное питание, малоподвижный образ жизни, генетическая предрасположенность, социальные факторы и гормональный дисбаланс.

## ФИЗИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ И ПОТЕРЯ МЫШЕЧНОЙ МАССЫ

Многие из нас хотели бы вернуть себе хотя бы часть энергии, которая буквально брызжет из детей. Они очень активны, постоянно шумят, вертятся, бегают и поэтому куда реже взрослых набирают лишний вес. Но стоит пойти в школу, как гиподинамия начинает свое неспешное плановое наступление. Чем больше лет отдано учебе, тем больше времени человек проводит, сидя за столом, тем меньше двигается. По мере продвижения вверх по служебной лестнице двигательная активность еще больше снижается. Если рядовому клерку порой приходится встречаться с коллегами, согласовывать документы и носить их на подпись, то «большому начальнику» вообще нет нужды вставать с кресла: всех, кто понадобится, можно вызвать прямо к себе в кабинет. Недостаток активности приводит к тому, что поступившие с пищей калории не расходуются на производство требуемой мышцам энергии, а откладываются в виде жира.

Проблема усугубляется потерей мышечной массы. Каждые 10 лет после тридцати она уменьшается на 3-5%. Этот процесс известен как возрастная саркопения.

## СТРЕССЫ

Одна из особенностей стрессов в том, что они влияют на способность организма оптимально перерабатывать питательные вещества и пищевые продукты. Другая особенность — стресс заставляет нас есть больше обычного. Объяснение этому простое. Стресс для организма — зло, и тело пытается защититься от него положительными эмоциями. А что может быть приятнее, чем вкусно поесть? В детстве и молодости, как правило, мы меньше подвержены стрессам, чем в зрелом возрасте. Ребёнок всегда может поплакаться мамочке в колени, и она защитит и успокоит своё чадо. Но чем старше человек, тем больше у него обязанностей и больше ответственности. Напряжение возрастает, что стимулирует целый букет расстройств помимо увеличения веса. Среди них нарушения памяти и когнитивных способностей, снижение иммунитета, высокое давление, проблемы с сердцем и сосудами.

## СНИЖЕНИЕ УРОВНЯ ГОРМОНОВ

Процесс старения сопровождается значительным снижением выработки различных гормонов, в том числе гормона роста, эстрогена, прогестерона, тестостерона и других гормонов щитовидной железы. Исследования показали, что возрастное снижение гормонов начинается примерно в 30 лет. К 65 годам уровни большинства гормонов, как правило, снижаются ниже нижней границы нормы для здоровых молодых людей. Многие возрастные изменения тела вызваны дефицитом



гормона роста. К этим изменениям относится снижение мышечной массы, потеря силы, накопление жира в области живота, нарушения сна и расстройства настроения. Исследования показали, что заместительная терапия гормона роста способна восстановить гормональный баланс и, возможно, остановить негативные изменения. Однако безопасность этого метода пока ещё подвергается сомнениям.

## ЧТО ДЕЛАТЬ?

Можно ли избежать неизбежного и противостоять естественным процессам, в результате которых увеличивается вес по мере старения? Ответ на этот вопрос во многом зависит от готовности работать над собой.

Очень важное значение для поддержания веса в норме имеет достаточно калорийная и питательная здоровая диета. Другие важнейшие факторы — умеренная физическая активность и достаточный отдых. Бороться за здоровый вес с каждым годом жизни становится всё труднее.

Но пользуясь правильными инструментами и проявив настойчивость, победить лишние килограммы вполне возможно.

Автор: Алексей Норкин

# Анекдоты

\*\*\*  
Пятнадцать лет я с сослуживцами говорил, что начальники тупые, и вот, наконец, я сам стал начальником. И теперь меня не покидает мысль, каким образом мои прежние боссы управляли этим стадом баранов и никого не убили.

\*\*\*  
Прочитал в газете, что кур на птицефермах пичкают антибиотиками. По меньшей мере это объясняет, почему куриный бульон рекомендуют больным.

\*\*\*  
Больной аппендицитом перед операцией:  
— Доктор! А я на скрипке после операции играть смогу?  
— Сможете.  
— Точно смогу?  
— Сможете, сможете.  
— Ни фига себе операция, раньше никогда не играл, а теперь смогу!  
\*\*\*  
«Дорогой Виталик! Это пишет тебе Дедушка Мороз. Не могу прислать Лего. Ты не вложил в письмо согласие на обработку персональных данных».

\*\*\*  
Идёт сложная операция. Вдруг гаснет свет. Когда он включается, стол оказывается пустым. Среди медсестёр начинается паника.  
— Спокойно! — говорит хирург. — Под общим наркозом он не мог далеко уйти.  
Да и печень его у нас...

\*\*\*  
Идея: перед началом корпоратива закрепите на шее видеорегистратор. И нарядно, и будет чем шантажировать коллег.

\*\*\*  
— Гражданочка! Не толкайтесь, прошу вас! Встаньте в конец очереди.  
— Не могу.  
— Почему, позвольте узнать?  
— Но там уже кто-то стоит!  
\*\*\*  
— Рядовой Иванов! Я приказываю вам начистить ведро картошки.  
— В наш век пора иметь машину по очистке картошки, — проворчал Иванов.  
— Конечно. И ты, Иванов, представляешь её последнюю модель!

\*\*\*  
Монашка звонит в пожарную часть:  
— Срочно приезжайте! Ко мне в окно кельи пытается влезть мужчина.  
— Может, Вам лучше обратиться в полицию?  
— Какая полиция?! Зачем полиция?! Ему лестница нужна.

\*\*\*  
— Ты говоришь, что я красивый?  
— Да, красивый!  
— А так красивый?  
— И так красивый!  
— А вот здесь, здесь красивый?  
— И там тоже красивый! Товарищ, лейтенант, ну, отдайте права, мне ехать надо!

\*\*\*  
— А мне тут сон страшный приснился. Как будто наступают на нас белые. А во сне у меня зрение плохое, и я не могу разобрать — люди или грибы.

\*\*\*  
— Человек за бортом!  
— Шлюпку за борт! Ну и где этот человек?  
— Так вы ж его шлюпкой шлепнули!

\*\*\*  
— А у нас сегодня в школе две математички подрались!  
— Из-за чего?  
— Да вроде не поделили что-то.

\*\*\*  
— Мужчина, поделитесь впечатлениями от последней прочитанной вами книги.  
— Мне показалось, что сюжет до конца не раскрыт, много недосказанности, полунамеков — чья мама, какая рама, зачем её мыть?!

\*\*\*  
— Ты рассказывай, рассказывай, но и раздеваться не забывай.  
— А это точно собеседование?

## Популярное фото



\*\*\*  
Мальчик приходит к папе:  
— Папа, у меня к тебе два вопроса.  
— Да, сынок, слушаю!  
— Первый: можно ли мне побольше карманных денег? И второй: почему нет?

\*\*\*  
— Больной, я еще раз внимательно рассмотрел вашу флюорографию и понял, что произошла чудовищная ошибка.  
— Неужели воспаление легких, доктор?!

\*\*\*  
— А помните, Никанор Иванович, как мы детьми дрались?  
— Полноте вам, Степан Петрович... Что ж мы с вами, изверги какие — детьми драться?

\*\*\*  
— Ты когда объект сдашь?  
— В среду.  
— Нафига в среду?! У нас пятница — последний день сдачи, как мы ещё два дня будем делать вид, что работаем?!

\*\*\*  
Когда правительство говорило, что часть зимних праздников оно перенесет на весну, я не думал, что оно имело в виду погоду.

\*\*\*  
Новость дня:  
«Эстония отгородится от России по воде буйками за 74 млн. евро»  
Комментарий: «А по воздуху — шариками»

\*\*\*  
Из переписки на зоофоруме:  
— Где в Курске можно приобрести змею? Живую!  
— В ЗАГСе

\*\*\*  
Уже год как играю в онлайн-покер. Девушка поставила меня перед выбором: либо она, либо покер. Мне кажется, что она блефует.

\*\*\*  
У нас есть Царь-колокол, Царь-пушка, Царь-бомба, и у меня теперь, учитывая, сколько я за неё заплатил, есть ещё и Царь-пломба.

Ввели на работе правило. Кто ругнётся матом, кладёт в копилку 5 р. Пришли утром на работу. Один сотрудник молчал, молчал, потом положил 1500 и рассказал как провёл выходные с тещей. Мы переглянулись и скинулись по 500 р. на комментарии!

Взяла племянника с собой на работу в магазин. Вышла на 5 минут, а его оставила за прилавком. Вернулась — его нет, вокруг куча людей, все ржут... А на прилавке лежит листок на котором красным маркером написано: "Я КАКАЮ, СКОРО ПРИДУ!"

					1	2		3	4					
	5	6								7	8			
	9							10						
11						12								13
14									15					
					16	17		18						
19				20					21	22				
						23								
24		25							26	27				
				28										
29	30								31		32	33		
						34								
35			36	37					38	39				
				40										
41									42					
						43		44						
	45							46						
					47									

# КРОССВОРД

- По горизонтали:**
- Неподвижный предмет, помогающий установить свое местоположение.
  - Испанский город на реке Эбро.
  - И Марина Цветаева, и Анна Бунина.
  - Предмет, штука.
  - Теплое течение у южных и восточных берегов Японии.
  - Тригонометрическая функция.
  - Отпущение вины.
  - Движение.
  - Полуфабрикат прядильного производства, из которого изготавливается пряжа.
  - Парусное судно.
  - Отплата за поражение.
  - Почасовая ....
  - Персонаж романа Ильфа и Петрова «Двенадцать стульев».
  - Город в Грузии.
  - Садовый цветок.
  - Аква-риумная рыба.
  - Овечья порода.
  - Толпа, сборище.
  - Английский физик, создатель электродинамики.
  - Песня Александры Пахмутовой.
  - Искусство составления букетов.
  - Страна, на территории которой находился древний город Вавилон.
  - Вечеринка невесты с подругами накануне свадьбы.
  - Химический элемент, актиноид.
  - Убедительность.
- По вертикали:**
- Крайнее недоумение, испуг, замешательство.
  - Кто продал свое первородство за «чечевичную» похлебку?.
  - Непроходимое болото.
  - Специалист по торговле недвижимостью.
  - Русский художник, передвижник.
  - Столица Багамских островов.
  - Якутский казак, прошедший через пролив, отделяющий Азию от Америки.
  - Красота, художественность в оформлении, организации чего-нибудь.
  - Заведующий корабельным имуществом и материальным снабжением военного корабля.
  - То же, что матадор.
  - Аскет, монах, отказавшийся от общения с людьми, внешним миром.
  - Характер изображения, форма буквы в письме.
  - Город в Московской области.
  - Специалист по обивке мебели.
  - Ласковое слово, обращаемое к младенцу.
  - Специальность врача.
  - Официальное письменное сообщение, документ.
  - Купец, торговец.
  - Подражание.
  - Древнегреческий скульптор, глава аргосской школы.
  - Светло-серый тугоплавкий металл.
  - Кто исполнил роль Макарыча в фильме «В бой идут одни старики?».
  - Моллюск без раковины.
  - Вымышленный персонаж трагедии Уильяма Шекспира «Гамлет».
  - Строка кондака или акафиста.
  - Французская эстрадная певица, исполнительница песни «Мадемуазель поет блюз».

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

**ресторан**  
зал торжеств на 180 человек

# BRAVO

[www.bravoresto.ca](http://www.bravoresto.ca)

*Наша цель –  
сделать ваш отдых  
незабываемым!*

- всегда оригинальная шоу-программа
- живая музыка
- индивидуальное украшение стола

**(514) 679-4583**  
**(514) 277-4787**

6925 av. du Parc  
Montreal, H3N1X7

Приносите  
свой алкоголь  
бесплатная парковка

## Первое Семейное ТВ через Интернет

- Более 400 каналов русского, молдавского, армянского ТВ и других стран СНГ
- Более 50 каналов HD качества
- Более 14 дней архива на основные каналы
- Огромная видеотека более 2000 фильмов и сериалов
- Круглосуточная служба поддержки на русском языке, 24/7

**Акция к дню Победы!**



**Ветеранам  
Великой Отечественной  
Войны  
1 месяц бесплатно!**

Звоните прямо сейчас!

**514 484-9282**

LG

**SPECIAL**  
**MARCHÉ**  
**ÉPICURE**  
MONTRÉAL • POINTE-CLAIRE



**БОЛЬШОЙ ВЫБОР**

**МЯСА**  
СВЕЖЕГО И МАРИНОВАННОГО  
ДЛЯ ГРИЛЯ И ШАШЛЫКОВ

**Новинка**  
в Epicure Market

Куриные бёдра **3<sup>59</sup>** \$/кг



Шашлык свиной **11<sup>99</sup>** \$/кг



Кур. ножки в маринаде **5<sup>99</sup>** \$/кг



Шашлык куриный **13<sup>99</sup>** \$/кг



Телячьи стейки **21<sup>99</sup>** \$/кг



Прошутто **19<sup>99</sup>** \$/кг



**7<sup>99</sup>** \$/кг  
Ветчина FORÊT NOIRE



Квас Богатырский 2л **2<sup>39</sup>** \$ +TXS



Зел. горошек 670г **1<sup>99</sup>** \$



огурчики **5<sup>99</sup>** \$



Соленья Дело вкуса 3кг **5<sup>49</sup>** \$



**СПЕЦИАЛЬНО**  
К ВЕСЕННЕМУ СЕЗОНУ

**Новинка**  
в Epicure Market



Казаны  
Кастрюли  
Утятницы  
из чугуна и алюминия

Йогурт Riviera 4 шт. x 120г **3<sup>99</sup>** \$



Квас сухой домашний **1<sup>49</sup>** \$



Бабкины семечки жареные, 400г **4<sup>49</sup>** \$



Мармелад в шоколаде Mella разные виды **1<sup>99</sup>** \$ +TXS



**Новинка**  
в Epicure Market  
Новинки косметики Мертвого моря  
Серия кремов SPA



Мука Трапеза разные виды **1<sup>99</sup>** \$  
**2<sup>99</sup>** \$



**WEST ISLAND**  
323 Ch. du Bord-du-Lac  
Pointe-Claire, H9S 4L6  
514.505-9977

**MARCHÉ**  
**ÉPICURE**  
POINTE-CLAIRE  
понед. - пт. 9:00 - 20:00  
сб. - воскр. 9:00 - 19:00  
Epicure Market Pointe-Claire

**MONTREAL**  
5252 rue Paré,  
Montréal, H4P 1P5  
514.904-0595

**MARCHÉ**  
**ÉPICURE**  
MONTREAL  
понед. - пт. 9:00 - 21:00  
суббота 8:00 - 20:00  
воскр. 9:00 - 20:00  
Epicure Market Montreal

**CÔTE-ST.-LUC**  
5555 Westminster  
Côte-Saint-Luc  
514.368-1741

**From the same family**  
**Ellas Deli**  
понед. - пт. 9:00 - 20:00  
сб. - воскр. 9:00 - 19:00

[www.epicuremarket.ca](http://www.epicuremarket.ca)

Выпуск 17 (501) | 28 АПРЕЛЯ - 04 МАЯ 2017 |

\* скидки действительны до 5 мая 2017 г. и лишь до окончания запаса

# Canada Tour

[www.canadaguidetour.com](http://www.canadaguidetour.com)  
[info@canadaguidetour.com](mailto:info@canadaguidetour.com)

## Экскурсия на фестиваль тюльпанов в Оттаве

**только 21 мая - 79\$**

тел в рабочие дни 514-284-4400, Ирина ext 1, Мара ext 3  
 по выходным - 514-659-8459

# Туры по Канаде

Групповой тур в Квебек 06.05, 21.05, 17.06 - 129\$  
 Монреаль 05.05, 22.05, 18.06, 23.06 - 79\$  
 Индивидуальные туры ежедневно 514-659-8459

410 St-Nicolas, Suite 245



## ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

### ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD  
**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР**  
**К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!**



**514-220-3306 | 514-738-5073**  
 После 18:00 спрашивать Андрея

**5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300**



**50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!**

## Страхование

Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

**БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ**

(514) 457-5000 ext. 4705 | [gabriela.masterova@essor.ca](mailto:gabriela.masterova@essor.ca) | Бизнесы  
 Fax: (514) 457-3882 | 1-877-88 ESSOR (37767)



## Tires Warehouse



**РАСПРОДАЖА**

**НОВЫХ ШИН  
от 40\$+tx**

**САМЫЕ ПОПУЛЯРНЫЕ ШИНЫ:**

195\65\15 - 55\$+tx	215\60\16 - 65\$+tx
205\55\16 - 55\$+tx	225\65\16 - 75\$+tx

2150 blvd. Hymus  
Dorval, Qc, H9P1J7

**+1-438-9893313**  
[autoequilibre@hotmail.com](mailto:autoequilibre@hotmail.com)

AUTOEQUILIBRE

**ТОЛЬКО  
НОВЫЕ ШИНЫ!**

**ПО СУПЕР-ЦЕНЕ!  
РОЗНИЧНАЯ ЦЕНА  
от 40\$ !!!**

Отличное качество, ГАРАНТИЯ 3 года или 60.000 км  
 Официальный дистрибьютор КИТАЙСКИХ МАРОК  
 ROYAL, NILO, HAIDA, SUNOTIRE, DATURA, KETER, КЕБЕК и т. д.  
 Склад в Dorval - доставка - оплата: карты DEBIT / CREDIT, наличные или чек.

**СРОЧНО!**

ТРЕБУЮТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ВОДИТЕЛИ НА ТРАК FLAT-BED,  
 имеющие гражданство Канады  
 или вид на жительство с открытой визой в США,  
 ЖЕЛАЮЩИЕ ХОРОШО ЗАРАБАТЫВАТЬ!  
 Не курящие, без животных.

50 центов и выше за 1 милю

**1-514-910-2193**



Интересно для семейной пары, двух друзей.  
 Возможна рабочая виза для профессиональных водителей Дальнего  
 Зарубежья при наличие открытой визы в Канаду и США.

## Адвокат Сергей Герасин, LL.B, LL.M.



**(514) 979-6872** | [sergey.gerasin@outlook.com](mailto:sergey.gerasin@outlook.com)

- Консультации по правовым вопросам;
- Семейное право – разводы, алименты, раздел имущества, признание отцовства;
- Гражданские и коммерческие споры;
- Иммиграция и гражданство;
- Жилищные споры;
- Регистрация компаний;
- Юридическое сопровождение бизнеса;
- Составление договоров;
- Подготовка и направление претензий.



# Технический шедевр. Художественное произведение в движении.

С момента своего создания, этот автомобиль Е-класса сразу стал больше, чем просто автомобиль. Это ролевая модель способна вдохновить любого производителя автомобилей настоящим прорывом на уровне безопасности, еще более совершенным уровнем люкса и повышенной производительностью. На этой супермодели дорога ощущается словно подиум, ее линии и облик отражают самые современные направления в стиле. В 2017, полностью обновленная модель Е-класса снова лидирует, стимулируя страсть к вождению. Битурбированный двигатель V-6 моделей E 400 4MATIC развивает необузданную резвость до 329 л. с. и 354 фунтов на футы.

Новый 2017 E 400 4MATIC Sedan. От 69,400\*.



**Дмитрий Нивнеа**  
М 514-618-3715  
dnivnea@silverstar.ca

**Mercedes-Benz**  
The best or nothing.



**Silver Star Montreal** 7800 Decarie, Montreal, 514-735-3581, mercedes-benz-silverstar.ca

\*Taxes, transport et préparation en sus.